



PrintJet ADVANCED

Instrucciones de manejo

Prefacio

Revisões

Versión	Fecha	Modificación del
1,0	01/13	Primera edición
1,1	03/13	Primera edición revisada
1,2	06/15	Segunda edición revisada
1,3	04/16	Tercera edición revisada
1,4	04/17	Cuarta edición revisada

Dirección de contacto



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Postfach 3030
D-32720 Detmold

Klingenbergsstraße 16
D-32758 Detmold

Tel. +49 (0) 5231 14-0
Fax +49 (0) 5231 14-2083
Correo electrónico
info@weidmueller.com
Internet www.weidmueller.com

Contenido

1	Introducción	7
1.1	Convenciones de notación	8
1.2	Garantía y responsabilidad	9
1.3	Copyright	9
1.4	Condiciones de garantía	10
2	Información de seguridad	11
2.1	Información general de seguridad	12
2.2	Información general de manejo	13
2.3	Medidas de seguridad para protección del medio ambiente	14
2.4	Símbolos y avisos utilizados en el aparato	14
2.5	Uso previsto.....	15
2.6	Riesgos residuales durante el uso del aparato	15
2.6.1	Peligros relacionados con la electricidad.....	16
2.6.2	Peligros por superficies calientes	17
2.6.3	Peligros por uso de repuestos incorrectos	17
2.7	Mecanismos de seguridad	17
2.8	Obligaciones del explotador de la instalación	17
2.9	Requisitos del personal.....	18
2.9.1	Cualificación requerida	18
2.9.2	Obligaciones del personal	18
2.9.3	Definición de responsabilidades	18
3	Descripción de la impresora	19
3.1	Impresora	21
3.1.1	Vista general	21
3.1.2	Conexiones	23
3.1.3	Placa de características	23
3.2	MultiCards y MetalliCards	24
4	Instalación	27
4.1	Desembalaje	28
4.2	Volumen de suministro.....	28
4.3	Instalación de la impresora	28
4.4	Extracción de los seguros de transporte	30
4.5	Colocación de la bandeja de salida.....	31

4.6	Colocación del panel táctil.....	31
4.7	Conexión a la corriente	32
4.8	Formas de conexión de la impresora.....	34
4.8.1	Conexión por el puerto de red	34
4.8.2	Conexión por USB	34
4.9	Encender y apagar la impresora.....	35
4.10	Selección del idioma del panel táctil.....	36
4.11	Instalación de la versión estándar del software M-Print® PRO	39
4.12	Conexión con cable de red	45
4.13	Conexión por cable USB	50
4.14	Instalación de la versión de red del software M-Print® PRO	54
4.14.1	Descripción	54
4.14.2	Tareas que se deben realizar en el servidor/ordenador central	55
4.14.3	Tareas que se deben realizar en los ordenadores clientes	69
4.15	Activación de M-Print® PRO	71
4.16	Configuración y ajuste de una MultiCard para la impresora.....	73
4.17	Prueba de impresión.....	74
5	Manejo.....	77
5.1	Indicaciones generales.....	78
5.1.1	Información importante	78
5.1.2	Inserción de las MultiCards/MetalliCards	79
5.1.3	Impresión de una única MultiCard/MetalliCard.....	80
5.1.4	Impresión de una pila de MultiCards	80
5.2	Ajustes del software	81
5.2.1	Arranque de M-Print® PRO	81
5.2.2	Asignación y calibrado de la impresora	82
5.2.3	Ajuste de la corrección de la impresión	87
5.2.4	Corrección del deslizamiento del material	89
5.2.5	Ajuste de las MultiCards	91
5.2.6	Impresión de MultiCards/MetalliCards	95
5.2.7	Ajustes de fijación y nivel de calor	95
5.2.8	Selección de la calidad de impresión	95
5.3	Panel táctil	96
5.3.1	Estructura de menús del panel táctil.....	97
5.3.2	Menú principal.....	98

5.3.3	Submenús	99
5.3.4	Información del sistema	99
5.3.5	Cambio del nombre de la impresora.....	100
5.3.6	Modificación de la dirección IP y la máscara de subred, y activación de DHCP	102
5.3.7	Selección del idioma	105
5.3.8	Cambio del puerto USB	106
5.3.9	Nivel de tinta	107
5.3.10	Protocolo	108
5.3.11	Información	109
5.3.12	Herramientas	110
5.3.13	Órdenes de impresión.....	111
5.3.14	Plantillas.....	112
5.3.15	Impresión de plantillas desde una memoria USB externa.....	113
6	Limpieza y mantenimiento	115
6.1	Menú de herramientas	116
6.1.1	Limpieza de los cabezales.....	117
6.1.2	Limpieza intensa de los cabezales	118
6.1.3	Comprobación de sensores	120
6.1.4	Comprobación de boquillas	122
6.2	Cambio de los cartuchos de tinta.....	124
6.3	Cambio de la bandeja colectora de tinta	130
6.4	Cambio del filtro de polvo	131
6.5	Limpieza de la carcasa de la impresora.....	132
6.6	Limpieza del panel táctil	132
6.7	Actualización del software de la impresora	133
6.8	Sustituir la unidad de limpieza	134
6.8.1	Abrir la tapa de servicio	134
6.8.2	Desmontar la unidad de limpieza	135
6.8.3	Limpiar manualmente los cabezales de impresión.....	136
6.8.4	Montar la unidad de limpieza	137
6.8.5	Cerrar la tapa de servicio.....	138
6.9	Sustituir la botella con el fluido de limpieza	139
7	Solución de problemas.....	141
7.1	Información general	142
7.2	Solución general de problemas	142

7.3	Lista de eventos	144
8	Transporte de la impresora	153
8.1	Puesta fuera de servicio	154
8.2	Embalado de la impresora	154
8.3	Eliminación de la impresora	155
9	Anexo	157
9.1	Datos técnicos	158
9.2	Datos para pedido	159
9.3	Declaración de conformidad	160
9.4	Listas de figuras	161
9.5	Listas de tablas	165

1 Introducción

1.1	Convenciones de notación	8
1.2	Garantía y responsabilidad	9
1.3	Copyright	9
1.4	Condiciones de garantía	10

Estas instrucciones incluyen toda la información necesaria para el correcto funcionamiento de la PrintJet ADVANCED (denominada, en lo sucesivo, impresora o aparato).

Es imprescindible que todos los miembros del personal lean atentamente estas instrucciones antes de comenzar a trabajar con la impresora, así como a realizar tareas de mantenimiento, limpieza y solución de problemas. Esto se aplica particularmente a cualquier información de seguridad.

Una vez leídas las instrucciones podrá:

- utilizar la impresora de forma segura,
- limpiar la impresora correctamente,
- adoptar las medidas adecuadas en caso de fallo.

Además de estas instrucciones, debe tenerse en cuenta cualquier legislación y normativa relativa a la prevención de accidentes y protección del medio ambiente aplicable en el país de utilización del aparato.

Estas instrucciones de manejo forman parte del equipamiento de la impresora.

Debe guardarse junto con la impresora durante toda la vida útil del aparato.

1.1 Convenciones de notación

Aquellas secciones de las instrucciones que requieren una atención especial o que son advertencias directas sobre peligros se señalan del modo siguiente:

	PELIGRO
<p>Peligro por electricidad</p> <p>Este signo de advertencia indica que existe un riesgo relacionado con la electricidad.</p> <p>El equipo eléctrico únicamente debe ser manipulado por personal técnico electricista cualificado y debidamente autorizado.</p>	

	ADVERTENCIA
Esta advertencia avisa de una situación de peligro potencial que supone un riesgo de nivel medio de sufrir lesiones personales (incluso de carácter mortal).	

	ATENCIÓN
Este símbolo de advertencia avisa de una situación de riesgo leve que, si no se evita, puede causar lesiones de gravedad media-baja.	

	NOTA
Esta advertencia avisa de una situación de peligro que supone un riesgo leve de provocar daños materiales.	

	Información importante
Este símbolo señala información sobre una función o ajuste de la impresora, o bien un aviso de que se requiere mantenimiento o una atención especial. También señala información que se debe tener siempre en cuenta.	

También se utilizan las convenciones de notación siguientes:

- Elemento de una lista
- Elemento de una lista subordinada
- 1 Lista de tareas que se deben ejecutar en el orden señalado por la numeración
- [] Botones del programa que se deben pulsar

	Este símbolo o texto entre comillas remite a otros capítulos y secciones de las instrucciones de manejo o de otros documentos.
---	--

Símbolos utilizados en estas instrucciones

En estas instrucciones de manejo se utilizan los símbolos siguientes para identificar tipos concretos de peligro:

	Peligro por superficie caliente Este símbolo avisa del riesgo de sufrir quemaduras debido a una superficie caliente.
	Peligro de aplastamiento Este símbolo avisa del riesgo de aplastamiento de una parte del cuerpo, por ejemplo, las manos.
	Advertencia de arranque automático Este símbolo avisa de que la impresora está arrancando automáticamente.
	Interferencias electromagnéticas Este símbolo avisa de la existencia de campos de interferencias electromagnéticas que pueden afectar negativamente al funcionamiento del aparato.

- Realizar de forma inadecuada los trabajos de instalación, puesta en servicio, manejo, mantenimiento o limpieza de la impresora
- Utilizar la impresora con la carcasa dañada o mal colocada
- No observar la información contenida en las instrucciones de manejo relativa a instalación, puesta en servicio, manejo, mantenimiento y limpieza de la impresora
- Encargar a personal sin formación la realización de cualquier tarea relacionada con la impresora
- Realizar modificaciones estructurales en la impresora (Está prohibido alterar de cualquier modo la impresora. El no cumplimiento supondrá la pérdida de validez de la declaración de conformidad CE.)
- Realizar modificaciones técnicas
- Abrir la carcasa de la impresora
- Utilizar cartuchos de tinta caducados
- Utilizar repuestos no autorizados o que no cumplan los requisitos técnicos
- Siniestros, daños y efectos causados por elementos externos, y situaciones de fuerza mayor

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas debido al desarrollo y perfeccionamiento de las funciones.

1.2 Garantía y responsabilidad

Son de aplicación las obligaciones especificadas en el contrato de suministro, en las condiciones generales y de entrega de Weidmüller Interface GmbH & Co. KG, así como en la legislación vigente en el momento de entrada en vigor del contrato.

Toda la información e indicaciones contenidas en estas instrucciones de manejo han sido recopiladas de acuerdo con las normas y disposiciones aplicables, la tecnología de última generación, así como nuestra amplia experiencia y conocimientos.

Quedan anulados la garantía y el derecho a reclamación por lesiones personales y daños materiales si se producen una o varias de las situaciones siguientes:

- Realizar un uso indebido o inapropiado de la impresora (véase también la sección "2.5 Uso previsto")

1.3 Copyright

Estas instrucciones de manejo están protegidas por derechos de autoría (copyright) y están destinadas solo para uso interno.

Queda prohibida la distribución o revelación a terceros, así como la copia o reproducción de estas instrucciones de manejo por cualquier medio, ya sea total o parcialmente, sin el consentimiento previo por escrito de Weidmüller Interface GmbH & Co. KG; excepto para uso interno.

Cualquier contravención será motivo de reclamación por daños y perjuicios. Nos reservamos el derecho a realizar cualquier reclamación adicional.

1.4 Condiciones de garantía

Las condiciones de garantía están incluidas en las condiciones generales de Weidmüller Interface GmbH & Co. KG.

2 Información de seguridad

2.1	Información general de seguridad	12
2.2	Información general de manejo	13
2.3	Medidas de seguridad para protección del medio ambiente	14
2.4	Símbolos y avisos utilizados en el aparato	14
2.5	Uso previsto.....	15
2.6	Riesgos residuales durante el uso del aparato	15
2.6.1	Peligros relacionados con la electricidad.....	16
2.6.2	Peligros por superficies calientes	17
2.6.3	Peligros por uso de repuestos incorrectos	17
2.7	Mecanismos de seguridad	17
2.8	Obligaciones del explotador de la instalación	17
2.9	Requisitos del personal.....	18
2.9.1	Cualificación requerida	18
2.9.2	Obligaciones del personal	18
2.9.3	Definición de responsabilidades	18

	<p>⚠ ADVERTENCIA</p> <p>No observar la información de seguridad que se indica a continuación puede tener graves consecuencias:</p> <ul style="list-style-type: none">• Riesgo de lesiones por descarga eléctrica o sustancias químicas• Fallos de funcionamiento <p>Llea atentamente la información sobre seguridad y riesgos incluida en esta sección antes de poner la impresora en funcionamiento.</p> <p>Además de la información recogida en estas instrucciones de manejo, el explotador de la instalación/máquina debe cumplir con la legislación y normativa aplicable sobre salud y seguridad laboral.</p> <p>Así mismo, es importante respetar las reglas y reglamentos internos de la empresa.</p>	<p>⚠ ATENCIÓN</p> <p>Nunca retire la carcasa de la impresora.</p> <p>Existe riesgo de sufrir lesiones. Los componentes del interior de la impresora deben ser sustituidos únicamente por personal técnico de servicio cualificado.</p> <p>NOTA</p> <p>Daños en el aparato</p> <p>No se debe retirar la carcasa de la impresora. Abrir la carcasa puede ser causa de pérdida de la garantía. Los componentes del interior de la impresora deben ser sustituidos únicamente por personal técnico de servicio cualificado.</p>
---	--	---

2.1 Información general de seguridad

En los casos siguientes, debe desconectar la impresora de todas las fuentes de corriente y ponerse en contacto con personal técnico de servicio cualificado:

- El cable de corriente o el enchufe presentan signos de desgaste o daño.
- Ha entrado líquido en la PrintJet ADVANCED.
- La PrintJet ADVANCED ha caído o la carcasa se ha dañado.
- El rendimiento de la PrintJet ADVANCED no se corresponde con los estándares requeridos (por ejemplo, baja calidad de impresión o resistencia insuficiente a manchas y arañazos).

- Lea siempre atentamente las instrucciones de manejo antes de realizar cualquier tarea de manejo y mantenimiento en la impresora.
- Utilice la impresora solo para el uso previsto conforme a su diseño (véase la sección "2.5 Uso previsto").
- Mantenga siempre limpios los símbolos de advertencia/seguridad de la impresora y sustitúyalos en caso necesario.
- La impresora solo debe ser utilizada por personal debidamente formado.
- Guarde siempre las instrucciones de manejo junto con el aparato para futuras consultas. Debe asegurarse que toda persona relacionada con el aparato pueda consultar las instrucciones de manejo en cualquier momento.

2.2 Información general de manejo

- Al seleccionar el emplazamiento para la impresora, asegúrese de que las condiciones del entorno son adecuadas (véase también el capítulo "9.1 Datos técnicos").
- Las aberturas de la carcasa de la impresora no deben estar bloqueadas ni tapadas.
- No apague la impresora. La impresora entra automáticamente en modo de reposo (stand-by). Los parámetros de funcionamiento solo se mantienen mientras esté encendida. Estos parámetros aseguran, por ejemplo, que el cabezal de impresión se limpie correctamente. El apagado de la impresora puede hacer que las boquillas de los cartuchos de tinta se obstruyan.
- No abra la tapa del depósito de tinta durante el funcionamiento.
- Imprima algunas MultiCards/MetalliCards todas las semanas. Es el único modo de conservar la calidad de impresión.
- Utilice solo productos que hayan sido producidos o aprobados por Weidmüller (software M-Print® PRO, MultiCards/MetalliCards y cartuchos de tinta). De lo contrario, no podemos asumir responsabilidad alguna por la calidad y durabilidad de la impresión.

	NOTA
	La garantía de Weidmüller no cubre ningún fallo o daño en la impresora que se deba al uso de accesorios o consumibles inadecuados o no autorizados.

Manipulación de los cartuchos de tinta

- Mantenga los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños.
- Nunca deje que los niños jueguen con los cartuchos de tinta.
- La tinta de impresión no es apta para el consumo humano. Impida que la tinta entre en contacto con las membranas mucosas.

- Si accidentalmente ingiere tinta, enjuáguese la boca y beba abundante agua. No induzca el vómito.
- Manipule los cartuchos de tinta usados siempre con cuidado, ya que podrían quedar restos de tinta en el orificio de salida. Si se mancha la piel de tinta, lave a fondo con agua y jabón la zona afectada.
- Nunca toque el orificio de salida de tinta del cartucho ni la zona que lo rodea.
- No agite los cartuchos de tinta, ya que podría salir tinta.
- No desmonte ni intente rellenar los cartuchos de tinta.
- Guarde los cartuchos de tinta sin utilizar en un lugar seco y fresco, preferiblemente en una nevera a aprox. 4 °C.
- Antes de utilizar un cartucho de tinta que haya estado guardado en un lugar más frío, espere como mínimo tres horas a que el cartucho alcance la temperatura ambiente.
- No retire los cartuchos de tinta de la impresora hasta que estén vacíos o hayan caducado. Al extraer un cartucho pueden producirse pérdidas de tinta en la conexión entre el cartucho y el conducto de tinta. Esto puede, a su vez, causar un fallo en el sistema de alimentación de tinta.
- No utilice nunca cartuchos de tinta caducados. Cuando se acerque la fecha de caducidad de la tinta (impresa en el envase), se mostrará un aviso en el panel táctil. Sustituya el cartucho de tinta en cuestión (véase la sección "6.2 Cambio de los cartuchos de tinta"). Para obtener unos resultados de impresión óptimos, la tinta debería consumirse hasta la fecha indicada en la etiqueta del depósito de tinta.

	NOTA
	El uso de tinta caducada reduce la calidad de impresión y puede causar daños al aparato.

- Coloque los cartuchos de tinta en la impresora inmediatamente después de haberlos sacado de su envase. La calidad de la impresión se puede ver mermada si se deja un cartucho de tinta sin su envase durante un tiempo antes de usarlo.
- Al insertar un cartucho nuevo, o si la tapa del depósito de tinta está abierta, se produce un uso de tinta, ya que la impresora siempre ejecuta una comprobación.
- Manipule los cartuchos de tinta siempre con cuidado, ya que, de lo contrario, podría salir tinta y ensuciar.

2.3 Medidas de seguridad para protección del medio ambiente

Reciclaje conforme a RAEE

Eliminación de residuos entre empresas

Por haber comprado nuestro producto tendrá la opción de devolverlo a Weidmüller una vez que haya alcanzado el fin de su vida útil.

La directiva europea 2002/96/CE (RAEE) regula la devolución y reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. En las relaciones entre empresas, los fabricantes de equipamiento eléctrico están obligados desde el 13 de agosto de 2005 a recoger y reciclar, sin coste adicional, todo el equipamiento eléctrico que hubiesen vendido con posterioridad a esa fecha. Después de esa fecha, el equipamiento eléctrico no se debe eliminar siguiendo las vías habituales de eliminación de residuos. En este caso, el equipamiento eléctrico se debe eliminar y reciclar separadamente.

Todos los aparatos sujetos a esta directiva deben llevar el símbolo siguiente:



2.4 Símbolos y avisos utilizados en el aparato

En la impresora se encuentran los símbolos y avisos siguientes:

	Peligro por superficie caliente Este símbolo avisa del riesgo de sufrir quemaduras debido a una superficie caliente.
	Peligro de aplastamiento Este símbolo avisa del riesgo de aplastamiento de una parte del cuerpo, por ejemplo, las manos.
	Advertencia de arranque automático Este símbolo avisa de que la impresora está arrancando automáticamente.

	Instrucciones de inserción Este símbolo indica el sentido correcto de inserción de las MultiCards.
--	--

Etiqueta de advertencia en el aparato

<p>Achtung: Gerät nicht öffnen ! Öffnen Sie nicht das Gehäuse ! Verletzungsgefahr ! Es gibt keine zu wartenden Teile im Inneren des Gerätes. Durch das Öffnen verlieren Sie alle Garantieansprüche.</p>	<p>Attention: Do not open the printer ! Do not open the printer enclosure ! There are no serviceable parts inside. Opening the enclosure will cause loss of any warranty rights and may result in severe injuries.</p>
USB LAN	2.5 AHT Fuse 10 AHT Power

	Información importante No quite de la impresora ningún símbolo de advertencia/seguridad; sustitúyalos en caso necesario.
--	--

2.5 Uso previsto

La impresora ha sido diseñada únicamente para los usos indicados en estas instrucciones. No está permitido ningún otro tipo de uso; de lo contrario, existe riesgo de que se produzcan accidentes o daños en el aparato. El uso de la impresora para aplicaciones distintas de las autorizadas supone la anulación inmediata de la garantía y cualquier derecho de reclamación por parte del operario.

El uso de la impresora para fines distintos de los especificados o ignorar las instrucciones de manejo o las advertencias puede provocar serios fallos de funcionamiento que, a su vez, pueden causar lesiones personales o daños materiales.

Utilice solo el software M-Print® PRO, las MultiCards/MetalliCards y los tipos de tinta que Weidmüller ha autorizado para este sistema de señalización.

Weidmüller no asume garantía alguna sobre la calidad de impresión y la resistencia si se utiliza software, MultiCards/MetalliCards o tinta distintos de los autorizados.

Queda excluida toda reclamación por lesión personal o daño material debida a un uso indebido.

El explotador de la instalación es el único responsable de cualquier daño material o personal que se produzca por un uso indebido.

Dentro del uso previsto también se incluye:

- Observar toda la información contenida en las instrucciones de manejo
- Observar las condiciones de funcionamiento y mantenimiento

Modificaciones estructurales del aparato

El diseño y la aprobación del producto se basan en la ley alemana sobre seguridad de equipos y productos (*Produktsicherheitsgesetz*). No modifique la impresora bajo ninguna circunstancia.

El incumplimiento de esta instrucción invalidará la declaración de conformidad CE de la impresora. Este tipo de infracción exonera de la garantía al fabricante de la impresora.

Sustituya inmediatamente cualquier componente defectuoso.

Utilice solo repuestos originales (cartuchos de tinta, MultiCards/MetalliCards, bandeja colectora de tinta). Solo estos cumplen con los requisitos técnicos.

2.6 Riesgos residuales durante el uso del aparato

El aparato presenta un diseño de vanguardia y cumple con la legislación y normativa aplicable sobre seguridad. Sin embargo, la impresora puede resultar dañada durante el uso.

Utilice solo el aparato conforme al uso previsto.

Cuando utilice el aparato, tenga en cuenta los signos de advertencia que figuran en la propia impresora y la información de seguridad recogida en estas instrucciones.

Se debe solucionar inmediatamente cualquier fallo que pueda mermar la seguridad.

NOTA	
	Daños por uso indebido Cualquier tipo de uso indebido de la impresora puede causar daños.

2.6.1 Peligros relacionados con la electricidad

	 PELIGRO
	<p>Peligro por electricidad</p> <p>Tocar cualquier parte del aparato sometida a electricidad constituye un riesgo mortal. Los daños en el aislamiento o en componentes concretos pueden causar graves lesiones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los componentes eléctricos únicamente deben ser manipulados por personal técnico electricista. • Conecte la impresora a una toma de corriente que cuente con la debida puesta a tierra y protección por fusible. No utilice una toma a la que ya estén conectados otros aparatos que se enciendan y apaguen a intervalos regulares, como fotocopiadoras o ventiladores. • No conecte la impresora a una toma de corriente controlada por interruptor o temporizador. • No utilice nunca cables de corriente dañados o con signos de desgaste. • Si conecta la PrintJet ADVANCED a una toma de corriente usando un alargador, asegúrese de que la corriente nominal total de todos los aparatos enchufados a este prolongador no exceda el amperaje para el que está diseñado dicho cable alargador. Así mismo, asegúrese de que la corriente nominal total de todos los aparatos enchufados a la toma de corriente de pared no exceda el amperaje para el que está diseñada dicha toma. • Inspeccione regularmente los componentes eléctricos de la impresora para detectar cualquier posible defecto, como conexiones flojas o daños en el aislamiento.

	<ul style="list-style-type: none"> • Si se aprecia un daño, desenchufe inmediatamente la toma de corriente de la impresora y solucione el daño. • No puentee ni extraiga nunca los fusibles durante el funcionamiento. • Cuando sustituya algún fusible, tenga en cuenta el amperaje. • Retire cualquier humedad que se deposita en los componentes sometidos a corriente eléctrica, ya que se pueden producir cortocircuitos. Preste especial atención a este aspecto cuando limpie la impresora. • Encargue, como mínimo cada 6 meses, a un técnico electricista o a una persona formada que cuente con el equipamiento de inspección adecuado la comprobación de los cables alargadores y dispositivos con enchufes y tomas de corriente. • Las modificaciones que se realicen después de la comprobación deben cumplir con la norma DIN EN 60204-1.
--	---

2.6.2 Peligros por superficies calientes

	<p> ATENCIÓN</p> <p>Peligro de quemaduras</p> <p>El contacto con una superficie caliente puede causar quemaduras.</p> <p>Antes de realizar cualquier trabajo en la impresora, espere a que todos los componentes hayan alcanzado la temperatura ambiente.</p>
--	--

2.6.3 Peligros por uso de repuestos incorrectos

	<p> NOTA</p> <p>El uso de repuestos incorrectos o dañados puede causar daños y fallos de funcionamiento (parciales o totales), así como generar situaciones de riesgo para la seguridad.</p> <p>Utilice solo repuestos originales.</p>
--	--

Puede adquirir los repuestos a través de Weidmüller. En la sección "9.2 Datos para pedido" se incluye información detallada sobre los repuestos.

2.7 Mecanismos de seguridad

- Utilice la impresora solo con la carcasa debidamente colocada y la tapa del depósito de tinta cerrada.
- No retire la carcasa de la impresora. Abrir la carcasa puede ser causa de pérdida de la garantía.

2.8 Obligaciones del explotador de la instalación

El aparato es utilizado en un entorno de oficina en el ámbito industrial. Por lo tanto, el explotador del aparato está sujeto a la legislación y normativa aplicable en materia de salud y seguridad laboral.

Además de la información de seguridad contenida en estas instrucciones, debe tenerse en cuenta cualquier legislación y normativa relativa a la seguridad, prevención de accidentes y protección del medio ambiente aplicable en el país de utilización del aparato. Son de especial aplicación las indicaciones siguientes:

- El explotador debe definir y establecer claramente las responsabilidades correspondientes a las distintas tareas de instalación, puesta en servicio, manejo, mantenimiento y limpieza.
- El explotador debe asegurar que todo el personal que realice tareas en o con la impresora haya leído atentamente estas instrucciones de manejo.
- El explotador debe asegurar que los puntos de control de la impresora estén suficientemente iluminados de acuerdo con las disposiciones aplicables sobre salud y seguridad laboral.

Así mismo, el explotador es responsable de mantener la impresora en perfecto estado de funcionamiento. En este sentido, también son de especial aplicación las indicaciones siguientes:

- El explotador debe asegurar que se cumpla con todos los avisos relativos al mantenimiento que aparezcan en el panel de control y que se describen en estas instrucciones de manejo.

2.9 Requisitos del personal

2.9.1 Cualificación requerida

⚠ ADVERTENCIA	
	<p>Peligro de lesiones por cualificación inadecuada Un manejo inadecuado de la impresora puede causar lesiones. Por este motivo, todas las tareas deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.</p>

NOTA	
	<p>Daños en el dispositivo por cualificación inadecuada Un manejo inadecuado de la impresora puede causar daños materiales. Por este motivo, todas las tareas deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.</p>

2.9.2 Obligaciones del personal

Cualquier persona que vaya a realizar tareas en o con el aparato debe:

- Cumplir con las disposiciones básicas sobre salud, seguridad y prevención de accidentes
- Haber leído la información de seguridad y advertencias recogidas en estas instrucciones de manejo y confirmar mediante firma que ha comprendido su contenido

2.9.3 Definición de responsabilidades

Deben definirse claramente las distintas responsabilidades del personal relacionadas con los trabajos de instalación, puesta en servicio, manejo, mantenimiento y limpieza.

El personal debe contar con la cualificación siguiente para las distintas actividades:

Personal cualificado

El personal cualificado es capaz de hacer su trabajo y reconocer/evitar por cuenta propia situaciones potenciales de peligro como resultado de su formación, conocimientos y experiencia, así como de su familiaridad con las disposiciones aplicables.

Personal técnico electricista

El personal técnico electricista es capaz de trabajar de forma autónoma en el equipamiento eléctrico y reconocer/evitar situaciones potenciales de peligro como resultado de su formación, conocimientos y experiencia, así como de su familiaridad con las disposiciones legales y normas aplicables.

El personal técnico especialista ha sido formado para su tarea específica y conoce las disposiciones legales y normas aplicables.

3 Descripción de la impresora

3.1	Impresora	21
3.1.1	Vista general	21
3.1.2	Conexiones	23
3.1.3	Placa de características.....	23
3.2	MultiCards y MetalliCards	24

Descripción de la impresora

En combinación con el software de señalización M-Print® PRO, la impresora de inyección de tinta PrintJet **ADVANCED** es un sistema de señalización para MultiCards y MetalliCards.

Este sistema se puede utilizar para señalizar de forma individualizada distinto equipamiento de forma rápida y cómoda. La PrintJet **ADVANCED** utiliza un sistema de impresión brillante y siempre legible para imprimir señalizadores con formato de MultiCard de uso en aparatos, máquinas, bornes en serie, cables, alambres y válvulas. Con este sistema se obtiene un etiquetado permanente y seguro gracias a su alta resistencia a manchas y arañosos, estabilidad ultravioleta y elevada resolución de impresión. La PrintJet **ADVANCED** permite imprimir tamaños de letra muy pequeños. Incluso los caracteres más pequeños son legibles, lo que permite aumentar la cantidad de información incluida en el señalizador.

Las MultiCards se pueden insertar individualmente o en pilas (hasta 30 MultiCards) en el cargador.

Las MetalliCards solo se deberían insertar individualmente. El sistema de impresión de pilas no es apto para las MetalliCards. Cada MetalliCard se debe introducir en una bandeja específica para la impresión.

Una vez introducida, la MultiCard pasa en primer lugar por la unidad de impresión donde se realiza la impresión con tinta con secado térmico; a continuación, es transferida a la unidad de fijación.

En la unidad de fijación, la tinta se fija usando un radiador térmico especial. La duración de este proceso difiere para las MultiCards y las MetalliCards.

Finalmente, la MultiCard/MetalliCard sale de la PrintJet **ADVANCED** a la bandeja de salida y puede ser retirada.

La MultiCard/MetalliCard se puede utilizar inmediatamente. Tenga en cuenta que las MultiCards y las MetalliCards estarán calientes debido al proceso de fijación. Espere a que se enfrién antes de retirarlas de la bandeja de salida.

No debería apagar nunca la PrintJet **ADVANCED**. Cuando no se está utilizando, la PrintJet **ADVANCED** entra automáticamente en modo de reposo (stand-by) o ahorro de energía. Esto optimiza los ciclos de limpieza, incrementando así la operatividad de la impresora.

3.1 Impresora

3.1.1 Vista general

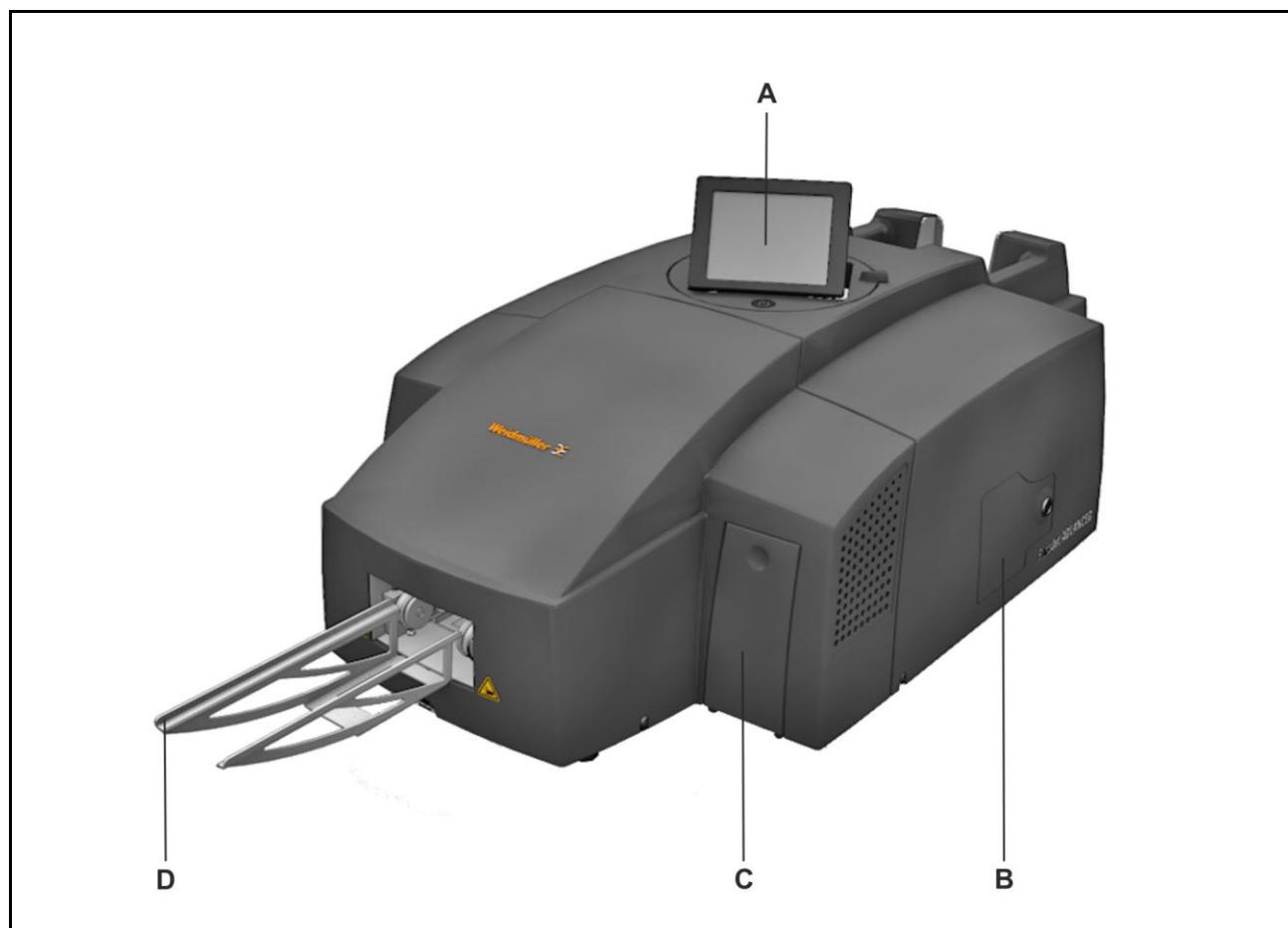


Figura 1 Vista frontal de la impresora

- A** Panel táctil
- B** Tapa de servicio
- C** Tapa del depósito de tinta
- D** Bandeja de salida

Descripción de la impresora

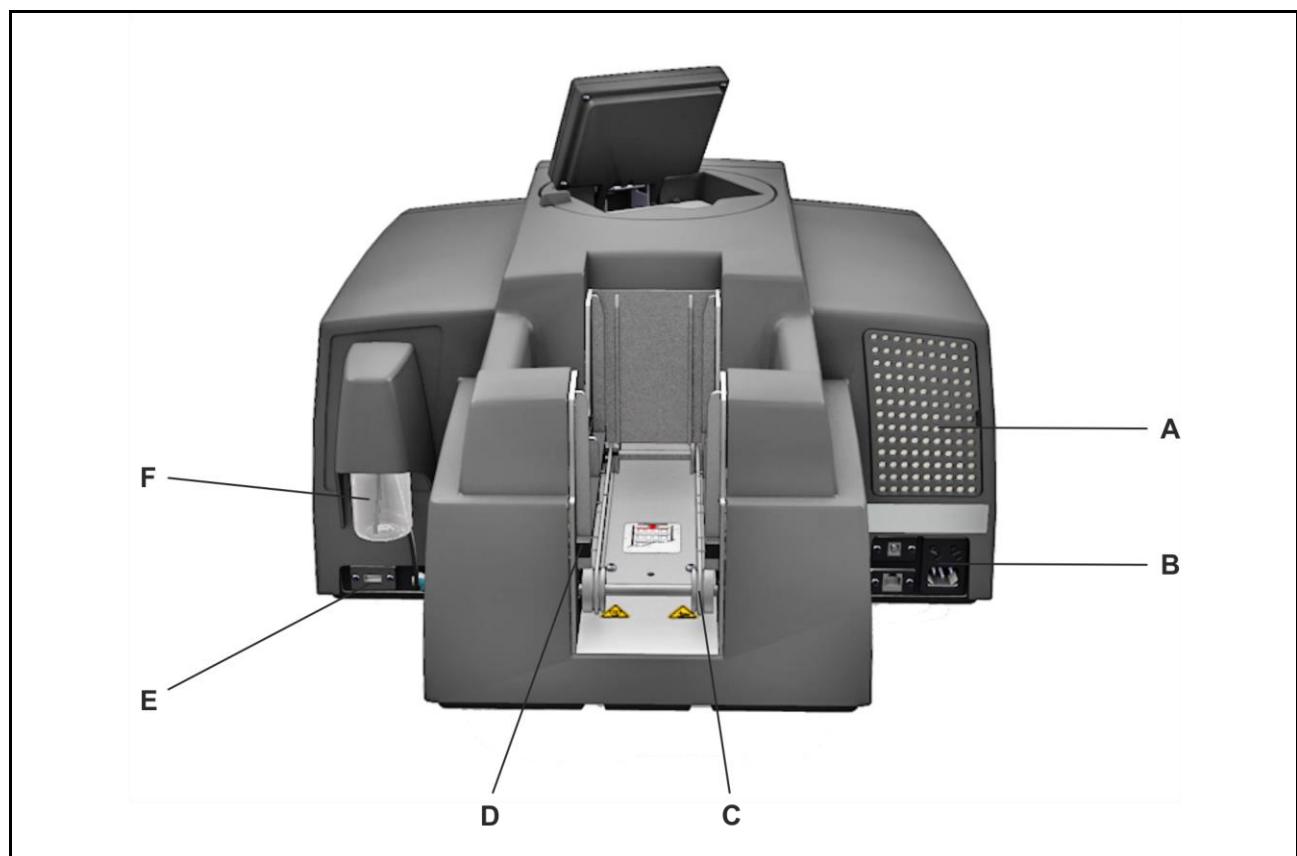


Figura 2 Vista posterior de la impresora

- A** Tapa del filtro
- B** Conexiones
- C** Entrada de MultiCard/MetalliCard
- D** Entrada de pila (cargador)
- E** Puerto USB maestro para memoria USB externa
- F** Fluido de limpieza

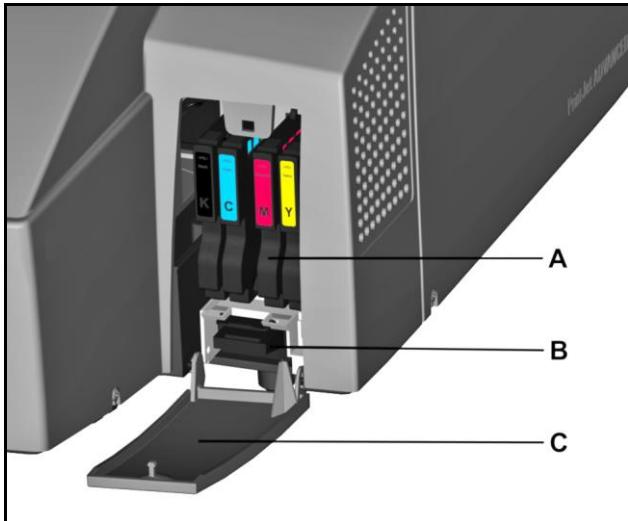


Figura 3 Depósito de tinta abierto

- A** Cartuchos de tinta
- B** Bandeja colectora de tinta
- C** Tapa del depósito de tinta (abierta)

3.1.2 Conexiones

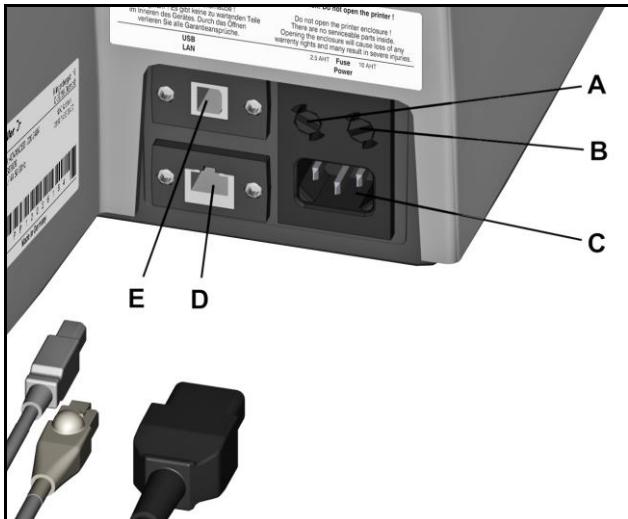


Figura 4 Conexiones

- A** Fusible izquierdo (2,5 A)
- B** Fusible derecho (10 A)
- C** Conexión a la toma de corriente
- D** Puerto de red (conector RJ45)
- E** Puerto USB esclavo para conexión a PC

3.1.3 Placa de características

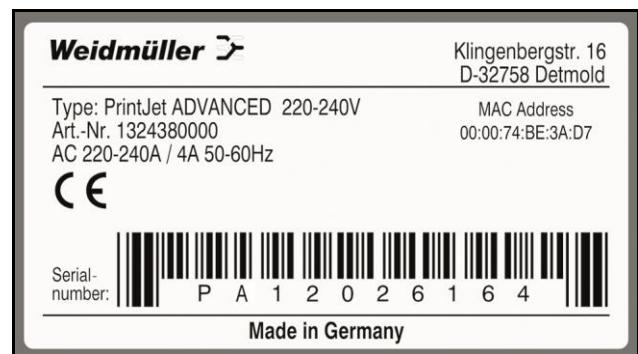


Figura 5 Placa de características

La placa de características contiene información sobre la tensión de red, el número de artículo, el número de serie y la dirección MAC (dirección de la tarjeta de red).

3.2 MultiCards y MetalliCards

Las MultiCards (plástico) y las MetalliCards (aluminio o acero inoxidable) se pueden imprimir en la impresora PrintJet ADVANCED.

El sistema de señalización, compuesto por la impresora PrintJet ADVANCED y el software M-Print® PRO, ha sido diseñado por Weidmüller para usar con MultiCards o MetalliCards.

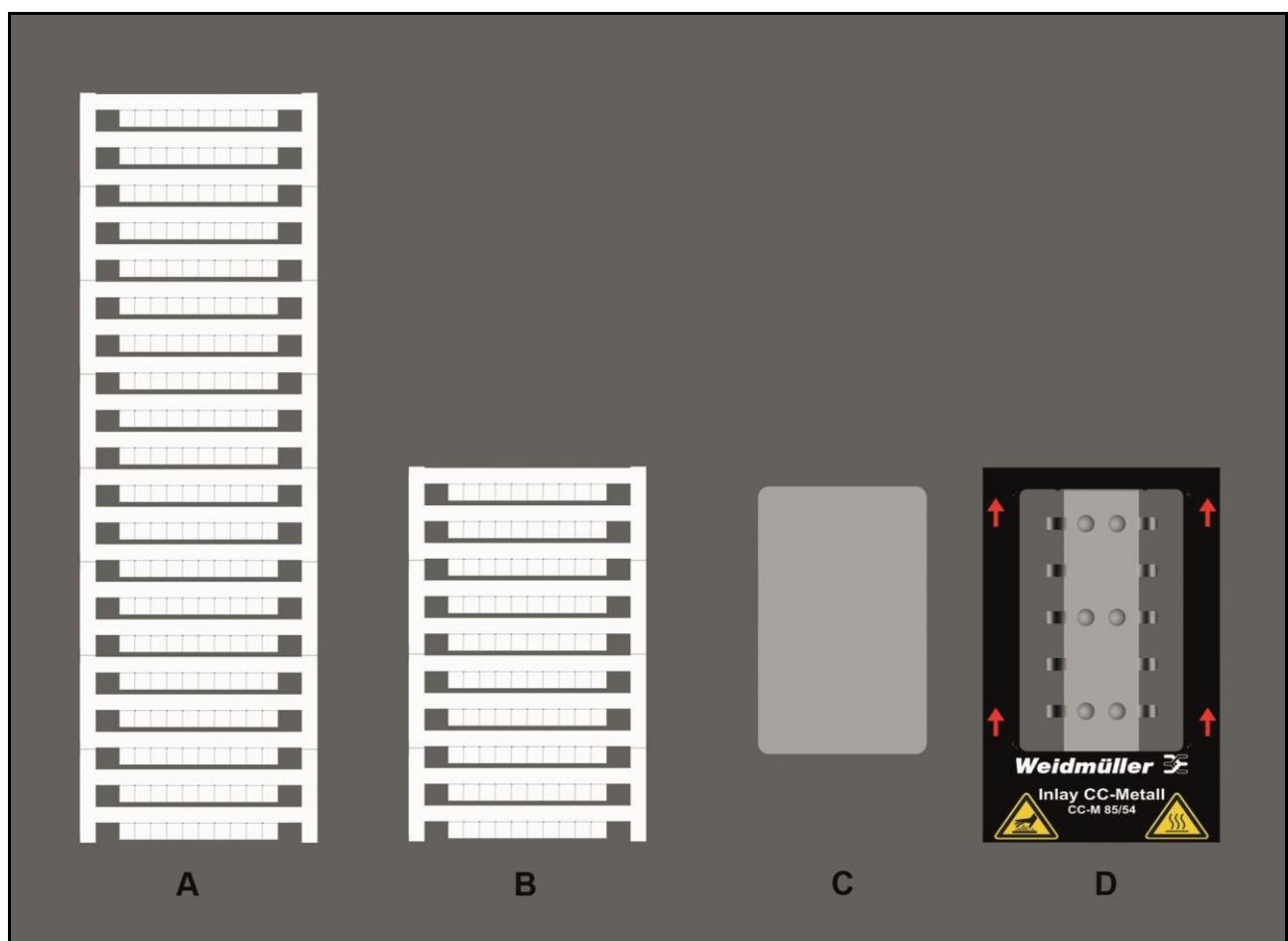


Figura 6 MultiCards y MetalliCard

- A Ejemplo: MultiCard
- B Ejemplo: media MultiCard
- C Ejemplo: MetalliCard
- D Ejemplo: bandeja para MetalliCards

Las MultiCards se pueden insertar individualmente o en pilas. Las MetalliCards solo se deberían insertar individualmente.

Las MultiCards se pueden partir a la mitad. Para ello, doble una MultiCard por la mitad, rásquela por el doblez y obtendrá una media MultiCard.

En una misma pila no se deben utilizar al mismo tiempo medias MultiCards y MultiCards enteras.

No obstante, sí es posible procesar diferentes tipos de MultiCard en una misma pila, p. ej., DEK 5/5 y SM 27/27.

Descripción de la MultiCard

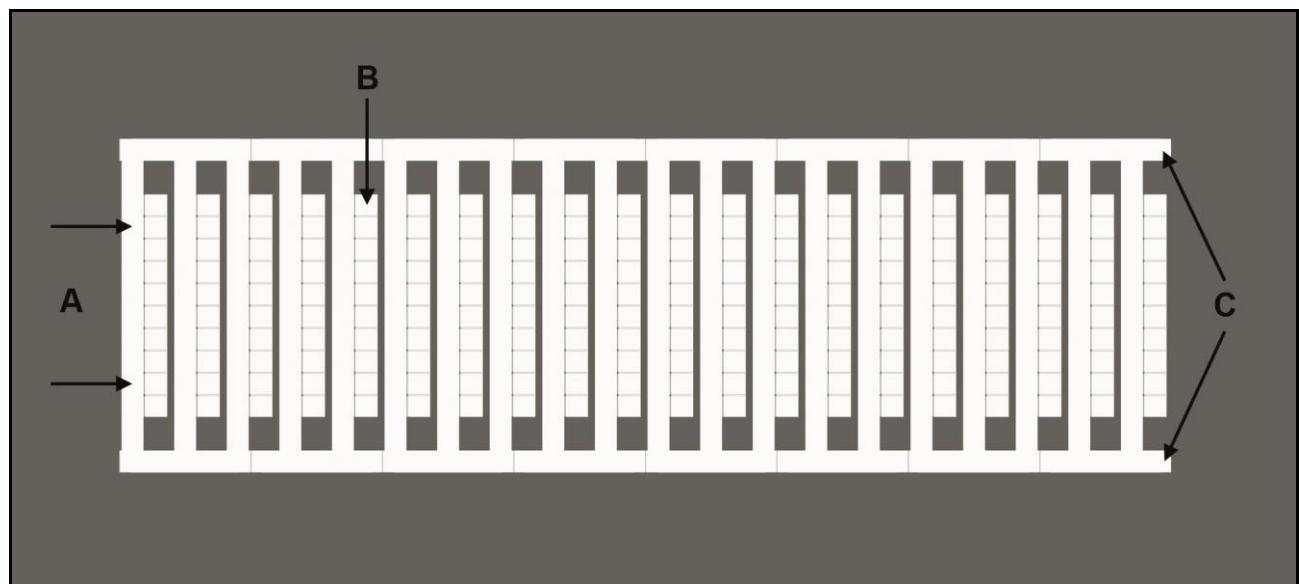


Figura 7 Descripción de la MultiCard

A Superficie del primer señalizador

B Área de señalización

C Tira lateral

4 Instalación

4.1	Desembalaje	28
4.2	Volumen de suministro.....	28
4.3	Instalación de la impresora.....	28
4.4	Extracción de los seguros de transporte	30
4.5	Colocación de la bandeja de salida.....	31
4.6	Colocación del panel táctil.....	31
4.7	Conexión a la corriente	32
4.8	Formas de conexión de la impresora.....	34
4.8.1	Conexión por el puerto de red	34
4.8.2	Conexión por USB	34
4.9	Encender y apagar la impresora.....	35
4.10	Selección del idioma del panel táctil.....	36
4.11	Instalación de la versión estándar del software M-Print® PRO	39
4.12	Conexión con cable de red	45
4.13	Conexión por cable USB	50
4.14	Instalación de la versión de red del software M-Print® PRO	54
4.14.1	Descripción	54
4.14.2	Tareas que se deben realizar en el servidor/ordenador central	55
4.14.3	Tareas que se deben realizar en los ordenadores clientes	69
4.15	Activación de M-Print® PRO	71
4.16	Configuración y ajuste de una MultiCard para la impresora.....	73
4.17	Prueba de impresión.....	74

4.1 Desembalaje

	<p>⚠ ATENCIÓN</p> <p>Peligro de aplastamiento durante el transporte</p> <p>Debido a su elevado peso, la impresora siempre debe ser portada entre dos personas. Al llevarla, sujetela impresora por la parte frontal y la posterior.</p>
---	---

  	<p>NOTA</p> <p>Debido a su elevado peso, la impresora siempre debe ser portada entre dos personas. Al llevarla, sujetela impresora por la parte frontal y la posterior.</p> <p>Transporte la impresora siempre en posición horizontal. Si no se transporta correctamente, la tinta podría derramarse y ensuciar o dañar la impresora.</p>
---	--

- 1 Abra el embalaje.
- 2 Retire todos los accesorios.
- 3 Con la ayuda de una segunda persona, saque la impresora de la caja sin quitarle el recubrimiento protector de poliestireno.
- 4 Retire el recubrimiento de poliestireno.

	<p>Información importante</p> <p>Conserve el embalaje original para futuros transportes.</p>
---	---

4.2 Volumen de suministro

Una vez que haya sacado la impresora PrintJet **ADVANCED** y todos sus accesorios del embalaje, compruebe que dispone de los elementos siguientes:

- Cable de corriente
- Cable USB
- 1 MultiCard DEK 5/5
- Bandeja de salida
- DVD con el software M-Print® PRO
- Guía rápida
- Instrucciones de manejo

4.3 Instalación de la impresora

	<p>NOTA</p> <p>No utilice el aparato cerca de posibles fuentes de interferencias electromagnéticas, como altavoces o estaciones de carga de teléfonos móviles, ya que pueden afectar a su funcionamiento.</p>
---	--

	<p>Información importante</p> <p>Al elegir el emplazamiento de la impresora, asegúrese de que dispondrá de espacio suficiente para el funcionamiento y el mantenimiento.</p>
---	---

NOTA	
	<ul style="list-style-type: none">• La impresora debe quedar instalada sobre una superficie plana y estable. No funcionará correctamente si está inclinada o en ángulo.• Evite lugares sujetos a fuertes cambios de temperatura y humedad.
	Véase también la sección "9.1 Datos técnicos".
	<ul style="list-style-type: none">• No exponga la impresora a luz solar directa, a luz intensa ni a calor excesivo.• Evite lugares sujetos a vibraciones o impactos.• Para evitar que se transmitan vibraciones, no utilice una mesa unida a otras.• Evite lugares que estén expuestos a grandes cantidades de polvo.

- 1 Observe la información indicada anteriormente.
- 2 Coloque la impresora sobre una superficie mayor que la impresora en todo su contorno.
- 3 Deje suficiente espacio por el lado de salida para que las MultiCards/MetalliCards puedan salir sin impedimentos.
- 4 Instale la impresora de modo que disponga de suficiente ventilación por todos sus lados.
- 5 Instale la impresora cerca de una toma de corriente de modo que pueda desenchufarla rápidamente en caso de fallo.

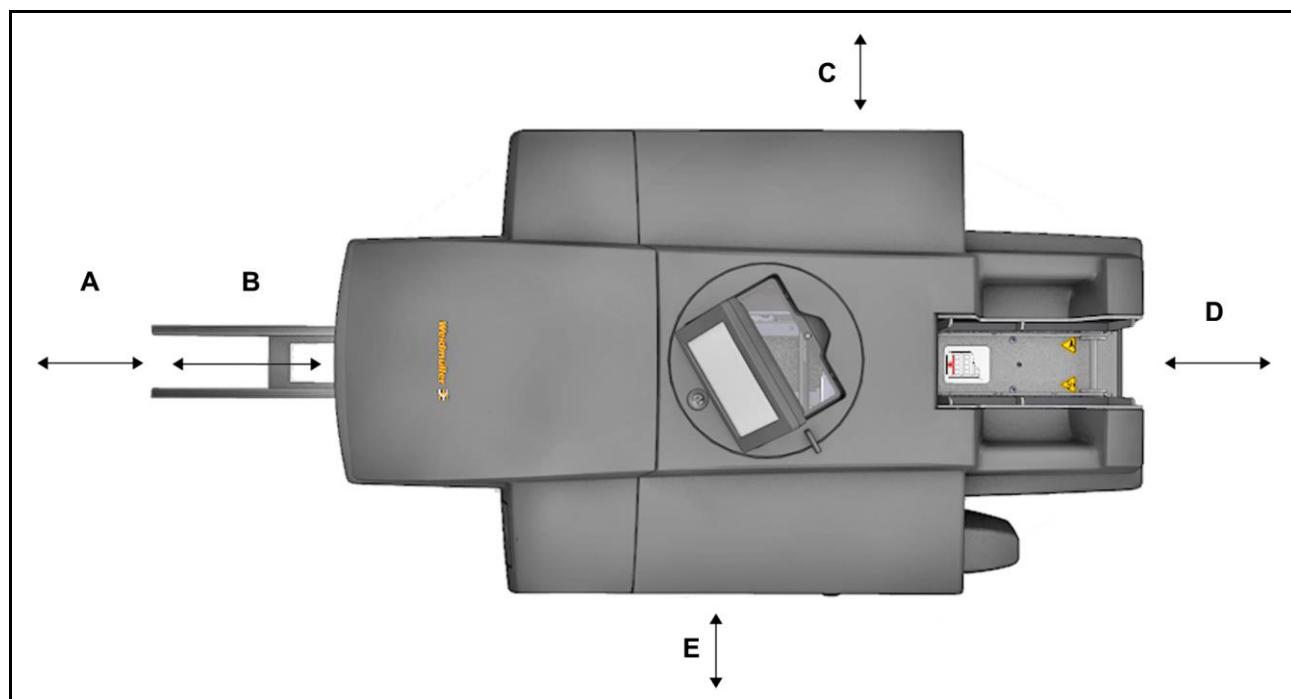


Figura 8 Espacio necesario para funcionamiento y mantenimiento

A 250 mm

B 200 mm de bandeja de salida

C 100 mm

D 250 mm

E 100 mm

Peso: aprox. 37,2 kg

4.4 Extracción de los seguros de transporte



Figura 9 Seguros de transporte

- 1 Retire los seguros de transporte del panel táctil.
- 2 Retire el seguro de transporte de la tapa del depósito de tinta.

4.5 Colocación de la bandeja de salida

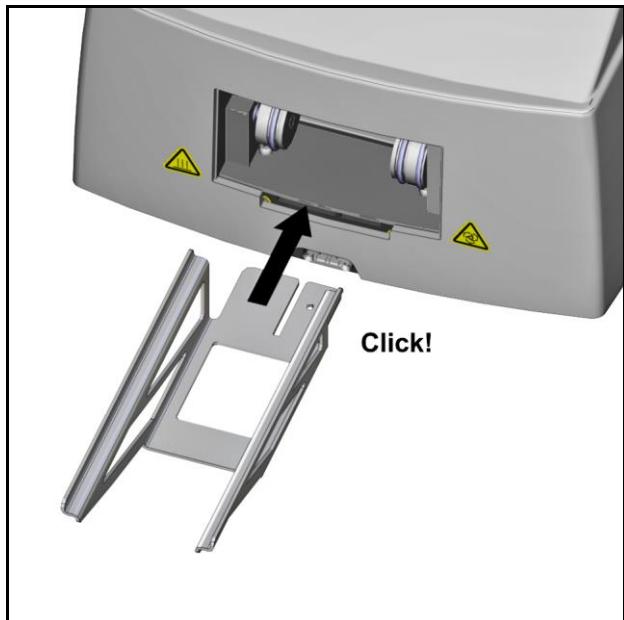


Figura 10 Colocación de la bandeja de salida

Coloque la bandeja de salida de modo que encastre en su sitio.

4.6 Colocación del panel táctil

El panel táctil se puede desplegar y fijar en tres posiciones. Al desplegar el panel, este hace un clic en cada una de dichas posiciones de encastre. Después del cuarto clic significa que el panel táctil est  desbloqueado y se puede plegar; proceda para ello con cuidado.

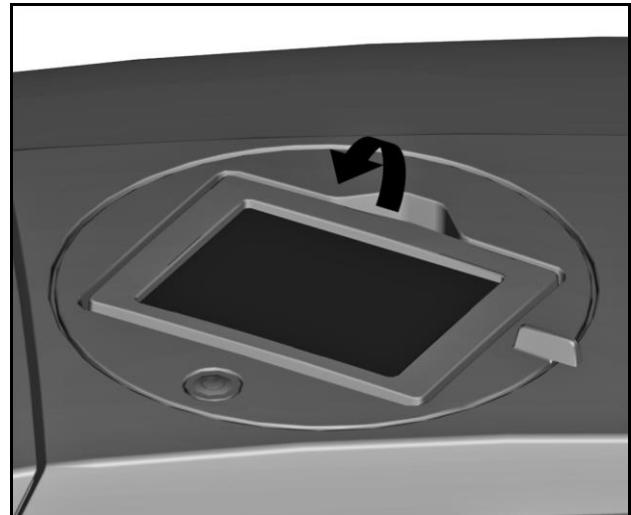


Figura 11 Panel táctil plegado

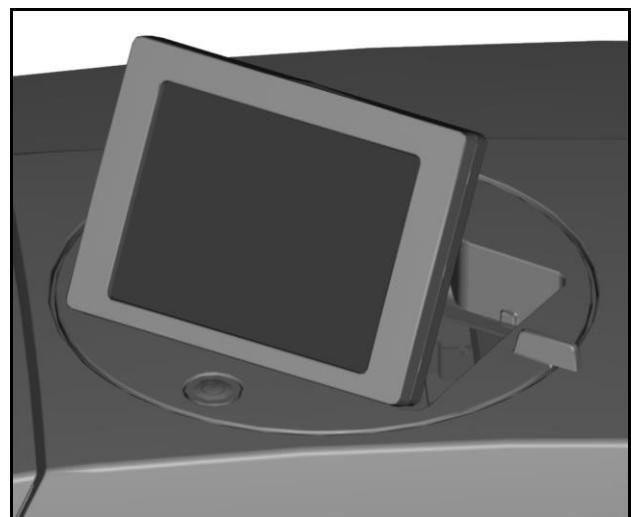


Figura 12 Panel táctil desplegado

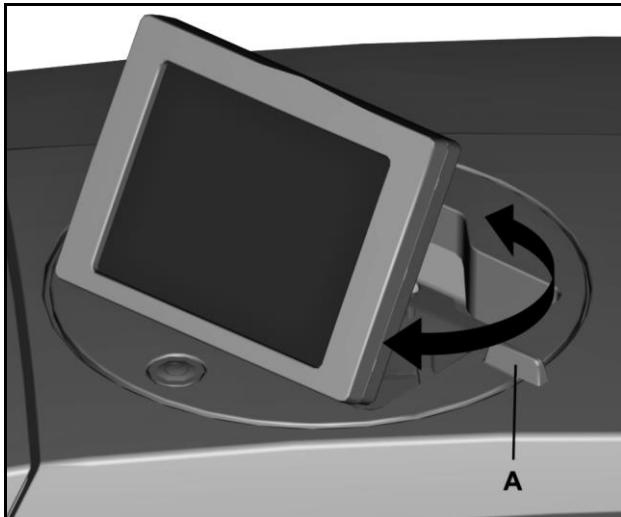


Figura 13 Rotación del panel táctil

- 1 Despliegue el panel táctil hasta la posición deseada (véase "Figura 11 Panel táctil plegado").
El panel táctil puede girar 270°.
- 2 Gire el panel táctil sujetándolo por su manilla (A) hasta la posición deseada (véase la "Figura 13 Rotación del panel táctil").

4.7 Conexión a la corriente

PELIGRO

Peligro por electricidad

- La tensión de alimentación debe coincidir con el valor de tensión indicado en la placa de características.
- Conecte la impresora a una toma de corriente que cuente con la debida puesta a tierra y protección por fusible.
- No utilice una toma a la que ya estén conectados otros aparatos que se enciendan y apaguen a intervalos regulares, como fotocopiadoras o ventiladores.
- No conecte la impresora a una toma de corriente controlada por interruptor o temporizador.
- Si conecta la PrintJet ADVANCED a una toma de corriente usando un alargador, asegúrese de que la corriente nominal total de todos los aparatos enchufados a este prolongador no exceda el amperaje para el que está diseñado dicho cable alargador.
- Asegúrese de que la corriente nominal total de todos los aparatos enchufados a la toma de corriente de pared no exceda el amperaje para el que está diseñada dicha toma.
- Al conectar la impresora a la toma de corriente, asegúrese de que la instalación del edificio cuenta con una protección por fusibles adecuada.

	<p>PELIGRO</p> <p>Peligro por electricidad debido a daños en el cable</p> <p>Un cable de corriente dañado puede:</p> <ul style="list-style-type: none"> • causar una descarga eléctrica mortal y • provocar un incendio. • No permita que el cable de corriente sufra daños y consérvelo en su estado original. • No coloque ningún objeto sobre el cable de corriente. • No tire fuerte del cable de corriente ni lo doble más de lo necesario. <p>Ignorar estas indicaciones puede causar descarga eléctrica o fuego.</p>
---	--

Conecte el enchufe en la toma próxima y asegúrese de que se pueda acceder a esta fácilmente.

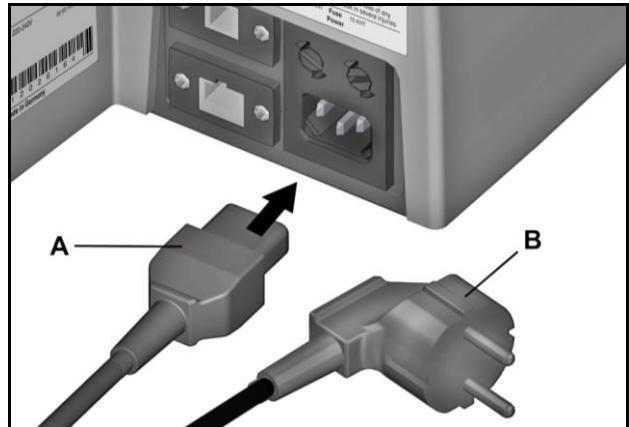


Figura 14 Conexión del cable de corriente

- 1 Conecte el cable a la impresora (A).
- 2 Conecte el cable a la toma de corriente (B).

	<p>Información importante</p> <p>Asegúrese de que todos los enchufes están bien insertados.</p>
---	--

4.8 Formas de conexión de la impresora

La PrintJet ADVANCED se puede conectar a un PC por medio del cable USB o a la red local por medio del cable de red.

Ambas formas de conexión son casi idénticas. Se indicará específicamente en aquellos casos en que difieran.

4.8.1 Conexión por el puerto de red

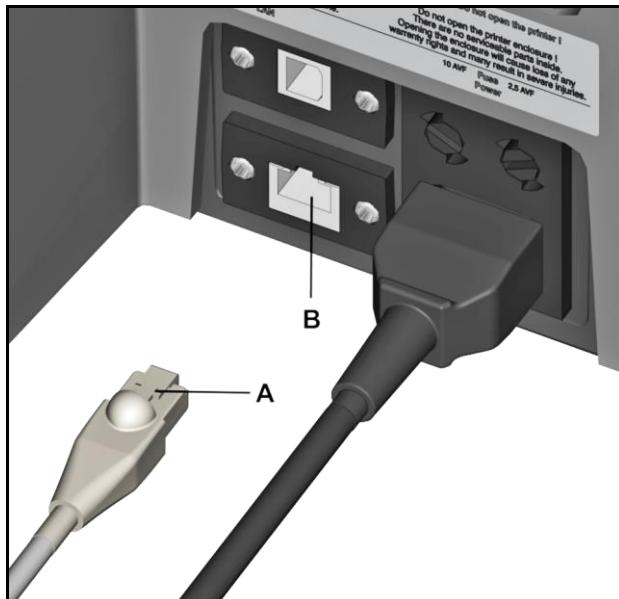


Figura 15 Conexión con cable de red

4.8.2 Conexión por USB

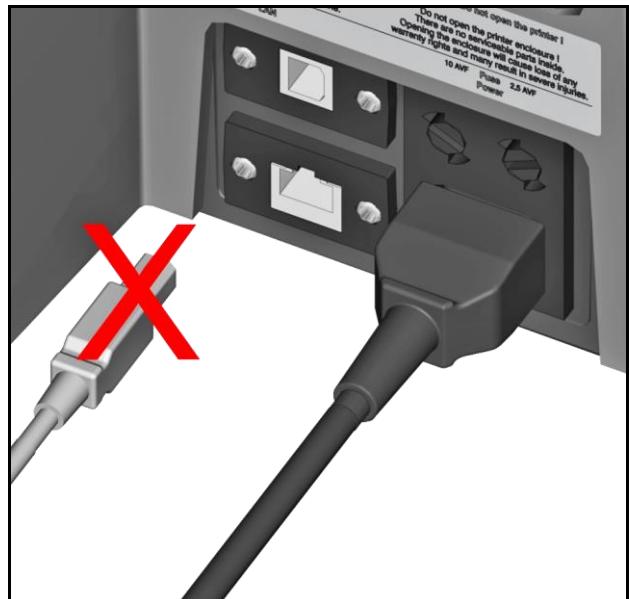


Figura 16 Cable USB

A Cable de red

B Puerto de red (conector RJ45)

- 1 Conecte el cable de red (A) al puerto de red de la impresora (B).
- 2 Tienda el cable de modo que no haya riesgo de tropiezo.

Información importante

No conecte el cable USB mientras no haya instalado el software M-Print® PRO.

4.9 Encender y apagar la impresora

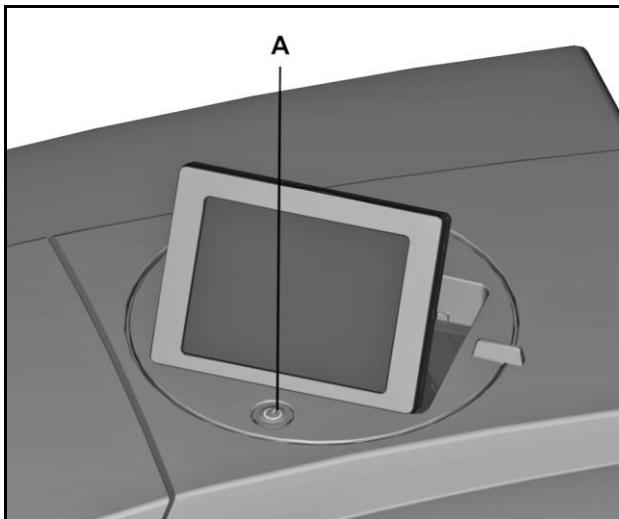


Figura 17 Encendido de la impresora

A Botón de encendido/apagado

Para encender la impresora, pulse brevemente el botón de encendido/apagado.

NOTA	
	<p>No apague la impresora. La impresora entra automáticamente en modo de reposo (stand-by). Los parámetros de funcionamiento solo se mantienen mientras esté encendida. Estos parámetros aseguran, por ejemplo, que el cabezal de impresión se limpie correctamente.</p> <p>Si se apaga la impresora o no se utiliza, puede ocurrir que las boquillas de tinta se acaben obstruyendo.</p> <p>¡Apague la impresora únicamente para la sustitución de la unidad de limpieza!</p>

4.10 Selección del idioma del panel táctil

La primera vez que encienda la impresora se le solicitará que seleccione un idioma para el panel táctil.



Figura 18 Panel táctil: selección de idioma

1 Pulse el botón que corresponda al idioma que desea utilizar.



Toque este botón para pasar a la página siguiente y acceder a opciones adicionales.



Toque este botón para volver a la página anterior.

Si la impresora estaba apagada antes de seleccionar el idioma o si quiere modificar el idioma, tendrá que proceder del modo siguiente:



Figura 19 Panel táctil: menú principal

2 Seleccione [INFORMACIÓN DEL SISTEMA] en el menú principal del panel táctil.



Figura 20 Panel táctil: información del sistema

3 Seleccione [IDIOMA] en la pantalla de información del sistema.



Figura 21 Panel táctil: selección de idioma

- 4 Seleccione un idioma y confirme con [MEMORIZAR].

4.11 Instalación de la versión estándar del software M-Print® PRO

El sistema de señalización ha sido diseñado para los sistemas operativos siguientes: Microsoft Windows® 7 (versiones de 32 y 64 bits), Windows® Vista y Windows® XP.



Información importante

La instalación debe ser realizada por un especialista. Para este proceso se requieren derechos de administrador.



Puede consultar la información sobre el software en las instrucciones de manejo de M-Print® PRO.

- 1 Inserte el DVD suministrado en la unidad lectora de DVD del ordenador.

El DVD arranca automáticamente y se muestra la pantalla siguiente:

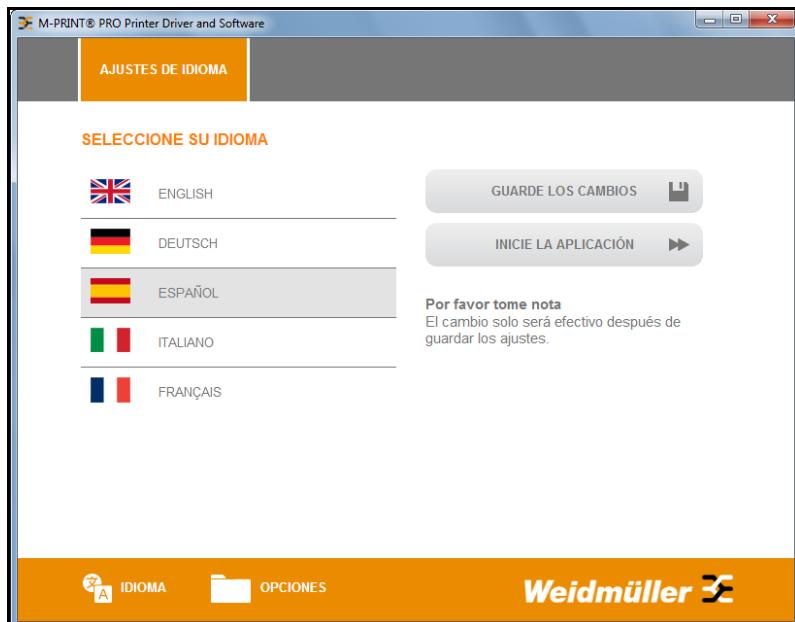


Figura 22 Instalación de M-Print® PRO: configuración de idioma

- 2 Seleccione un idioma.
- 3 Pulse el botón de inicio de la aplicación.

Instalación



Figura 23 Instalación de M-Print® PRO: menú de inicio

4 Pulse [PROGRAMA].



Figura 24 Instalación de M-Print® PRO: software

5 Seleccione M-Print® PRO.



Figura 25 Instalación de M-Print® PRO: selección de idioma

6 Seleccione un idioma.

El proceso de instalación se inicia automáticamente y se muestra el asistente de instalación.

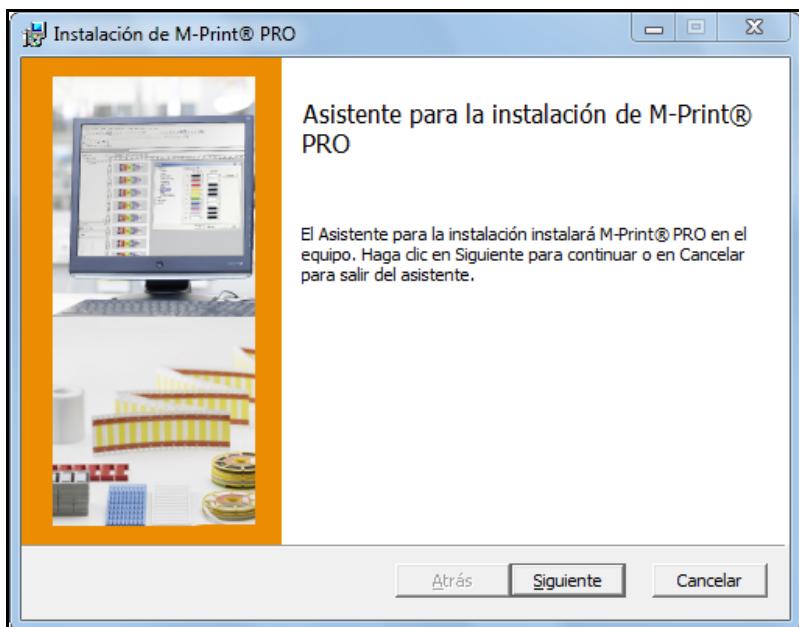


Figura 26 M-Print® PRO: asistente de instalación

7 Pulse [Siguiente].

Instalación

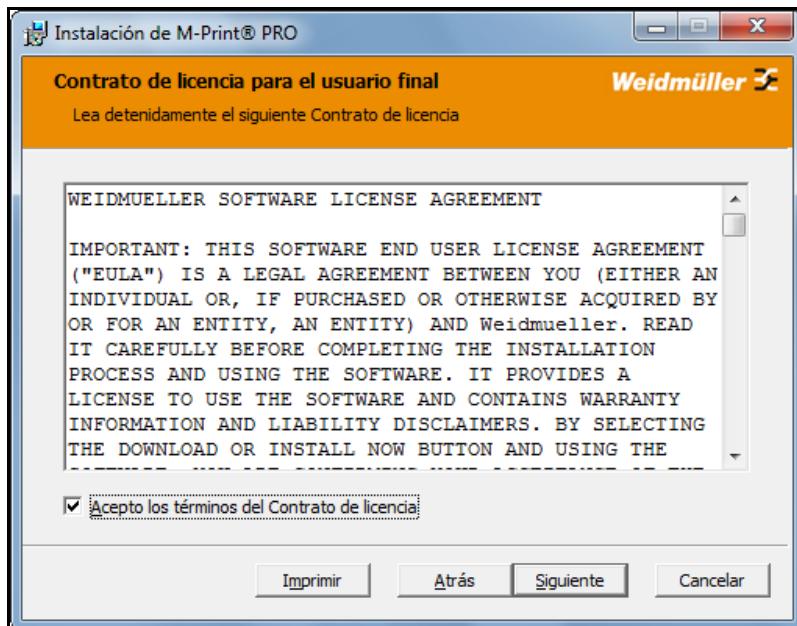


Figura 27 M-Print® PRO: aceptación de los términos de licencia

- 8 Acepte los términos del acuerdo de licencia y pulse [Siguiente].
- 9 En la ventana siguiente, seleccione el tipo de instalación:

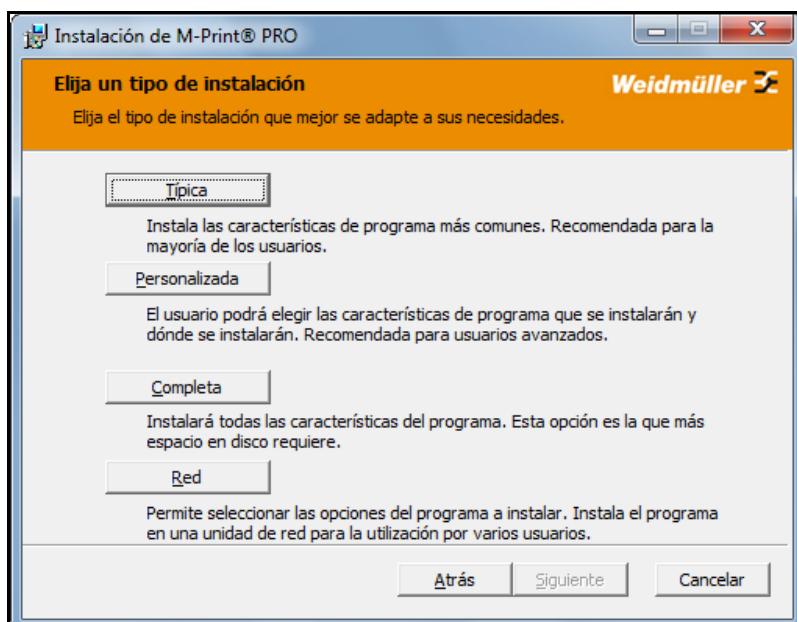


Figura 28 M-Print® PRO: selección del tipo de instalación

Típica

Se instala el programa M-Print® PRO con las funciones y características más comunes.

Personalizada

Se instala el programa M-Print® PRO; se pueden seleccionar/deseleccionar algunos módulos adicionales.

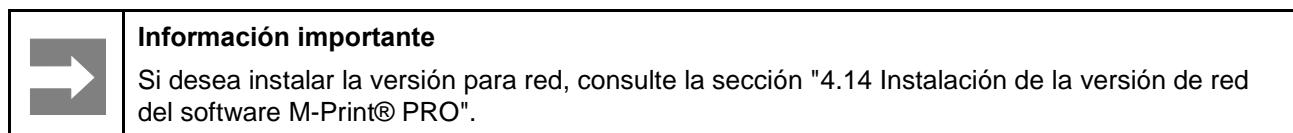
Completa

Se instalan automáticamente el programa M-Print® PRO y todos los módulos adicionales.

Red

Se instala el programa M-Print® PRO en una unidad compartida de la red de modo que puede ser utilizada por varios usuarios.

10 Seleccione [Típica].



Al seleccionar [Típica] se muestra la ventana siguiente:

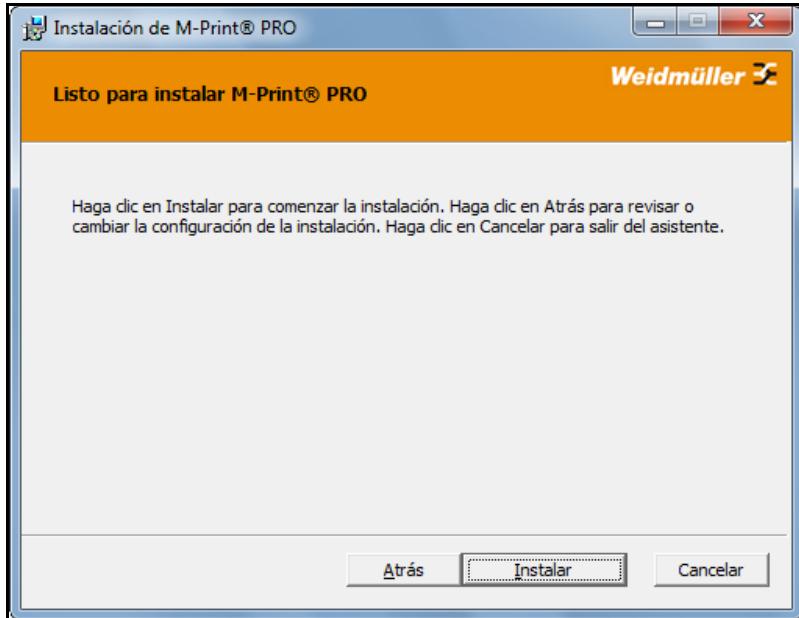


Figura 29 M-Print® PRO: inicio del proceso de instalación

11 Pulse [Instalar] para iniciar la instalación.

Instalación

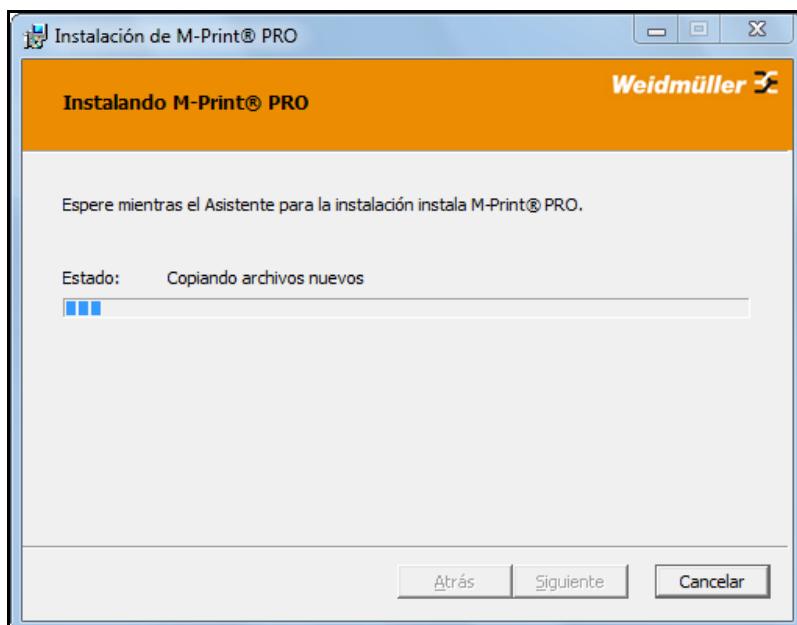


Figura 30 M-Print® PRO: estado del proceso de instalación

En la barra de progreso se muestra el estado de la instalación.



Figura 31 M-Print® PRO: fin del proceso de instalación

12 Una vez finalizada la instalación, pulse [Finalizar].

4.12 Conexión con cable de red

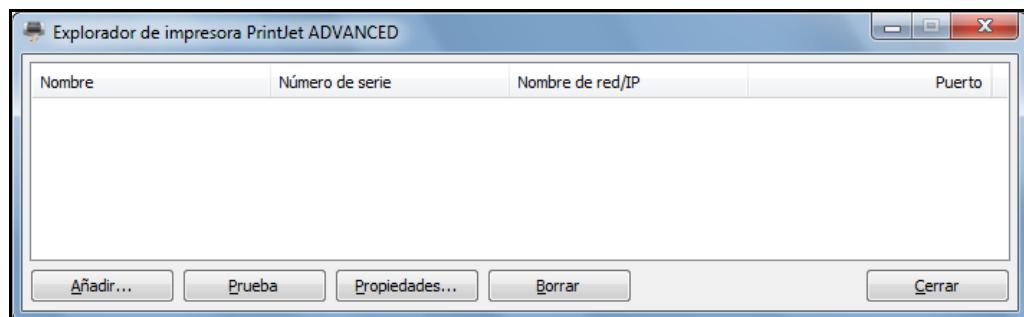


Figura 32 Explorador de la PrintJet ADVANCED

- 1 Para añadir la PrintJet ADVANCED, pulse [Añadir...].

Se muestra el siguiente cuadro de diálogo:

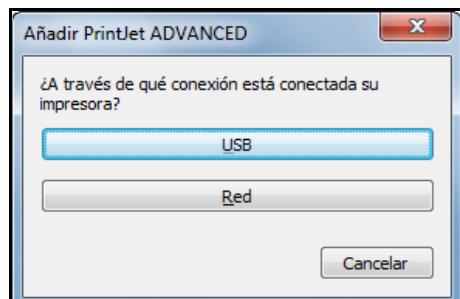


Figura 33 Selección de la conexión de la impresora

- 2 En este caso, seleccione [Red].

Instalación

Se muestra el siguiente cuadro de diálogo:



Figura 34 Añadir la impresora

3 Al hacer clic en [Examinar red...], se inicia el proceso de búsqueda.

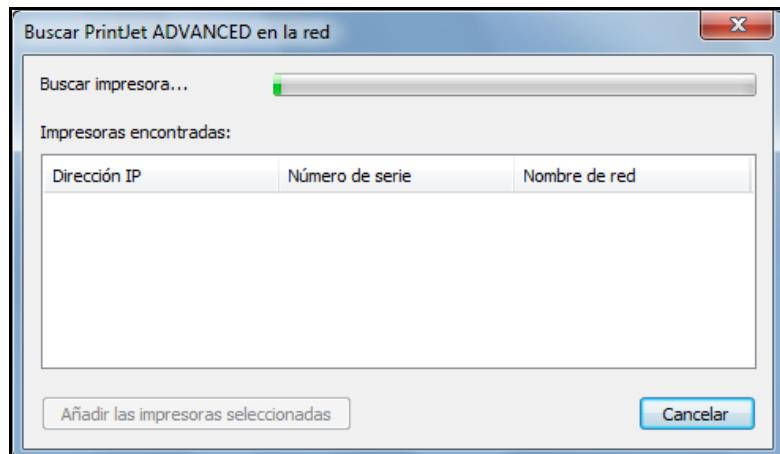


Figura 35 Exploración de red

Si se encuentra una impresora, se muestra el siguiente cuadro de diálogo:

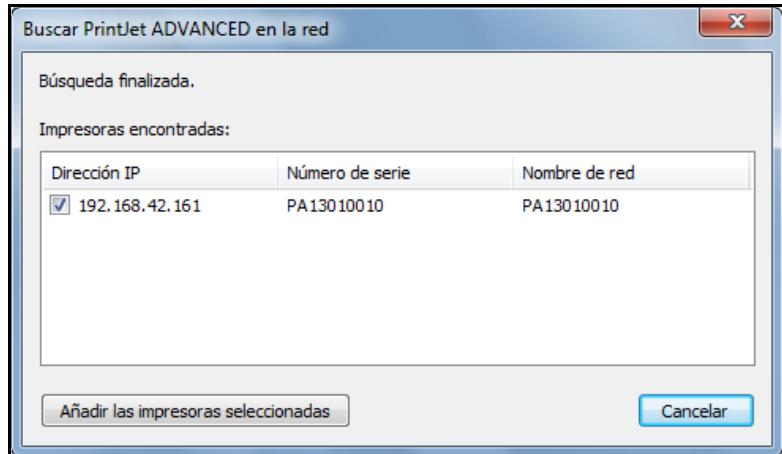


Figura 36 Resultados de la búsqueda: exploración de red

- 4 Pulse [Añadir las impresoras seleccionadas] para añadir la impresora.

Se muestra el siguiente cuadro de diálogo:

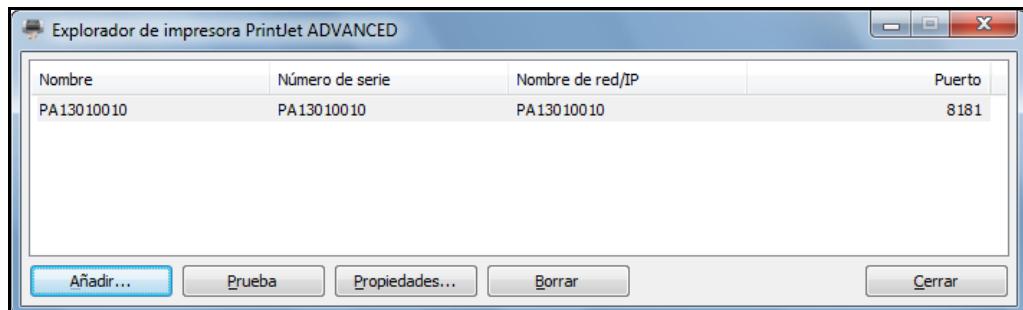


Figura 37 Explorador de la PrintJet ADVANCED

- 5 Si quiere cambiar el nombre de la impresora, pulse [Propiedades...]. El nombre de la impresora modificado se muestra entonces en M-Print® PRO.

Instalación

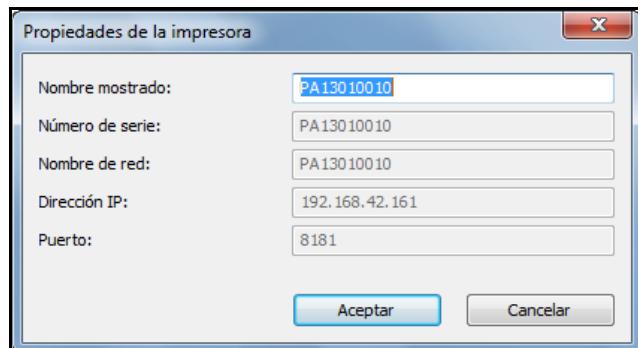


Figura 38 Cambio del nombre de la impresora

- 6 Introduzca el nombre de la impresora requerido para M-Print® PRO, por ejemplo, "PrintJet ADVANCED".
- 7 Confirme con [Aceptar].

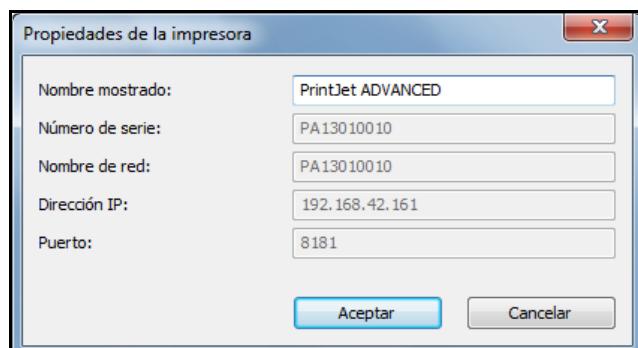


Figura 39 Nombre de la impresora modificado

En el explorador se muestra el nombre modificado "PrintJet ADVANCED".

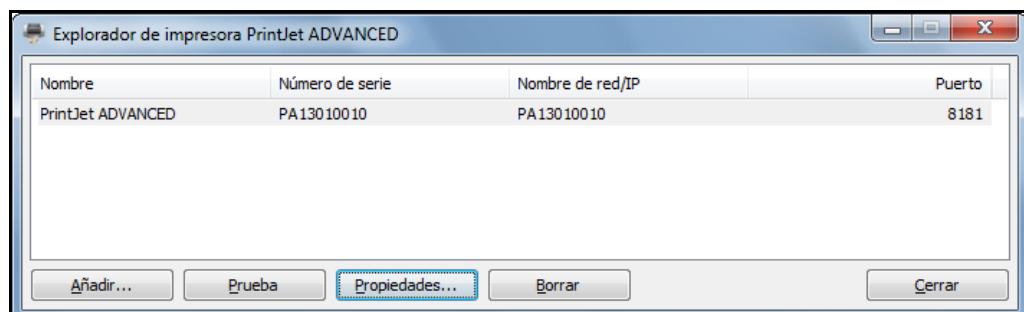


Figura 40 Explorador de la PrintJet ADVANCED

Puede eliminar de la lista la impresora seleccionada pulsando [Borrar]. Podrá volver a añadir esta impresora en cualquier momento.

Para salir del cuadro de diálogo, pulse [Cerrar].

Puede comprobar si la impresora seleccionada de la lista está conectada y accesible pulsando [Prueba].

De este modo, se muestra el siguiente cuadro de diálogo:

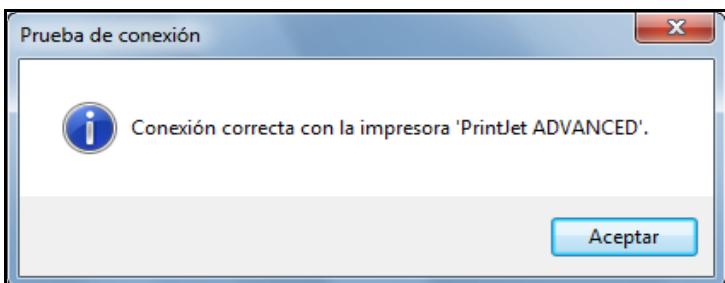


Figura 41 Cuadro de diálogo: test de conexión correcto

Verá el siguiente aviso si la impresora no se ha encontrado porque, por ejemplo, está apagada.

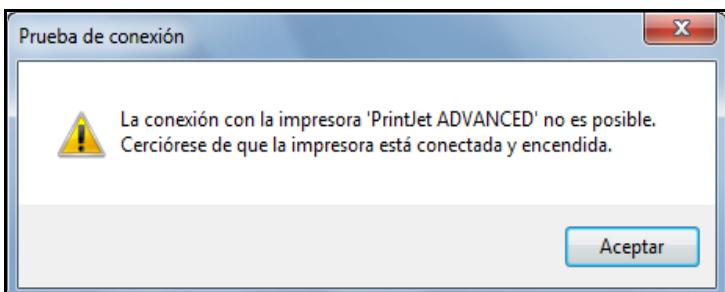


Figura 42 Cuadro de diálogo: impresora no encontrada

8 A continuación, tiene que activar el software M-Print® PRO (véase "4.15 Activación de M-Print® PRO").

4.13 Conexión por cable USB



Información importante

Una vez instalado el software M-Print® PRO, conecte el cable USB a la impresora. El controlador de la impresora se instala automáticamente.

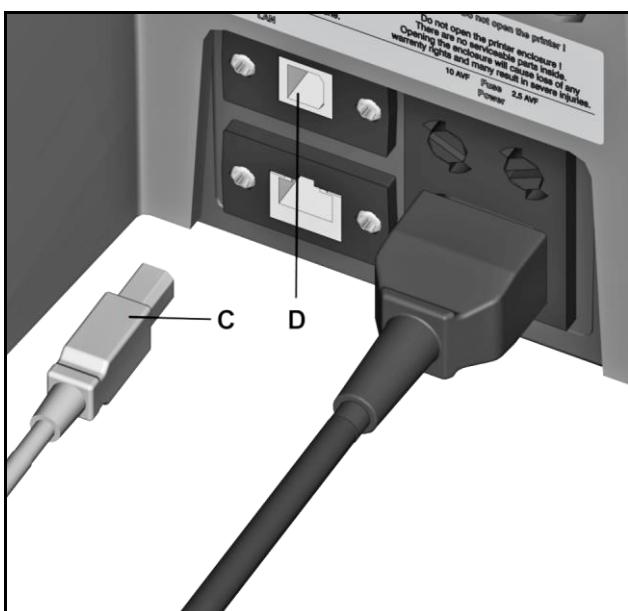


Figura 43 Conexión: cable USB

C Cable USB

D Puerto USB

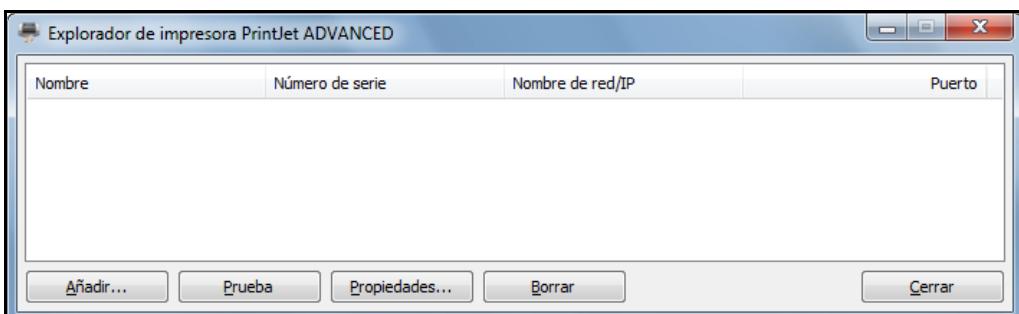


Figura 44 Explorador de la PrintJet ADVANCED

- 1 Para añadir la PrintJet ADVANCED, pulse [Añadir...].

Se muestra el siguiente cuadro de diálogo:

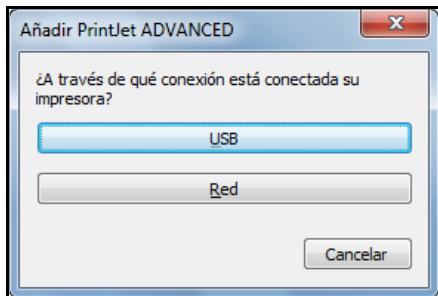


Figura 45 Selección de la conexión de impresora

2 Pulse [USB].

Se inicia la búsqueda de impresora.

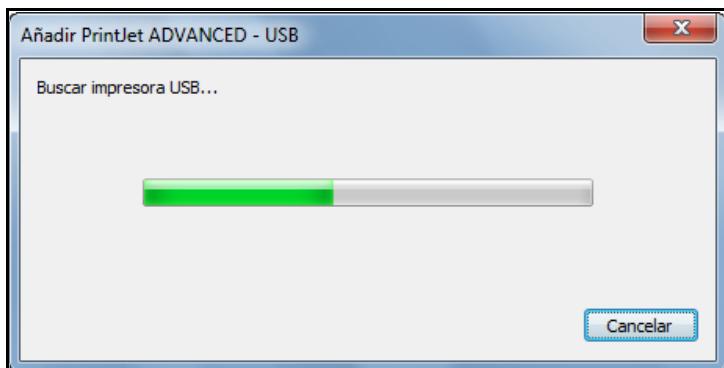


Figura 46 Búsqueda de la impresora

Los resultados de la búsqueda se muestran en el cuadro de diálogo siguiente:



Figura 47 Impresora: resultados de la búsqueda

Si no se ha encontrado ninguna impresora, inicie una nueva búsqueda pulsando [Buscar de nuevo].

Si se ha encontrado una impresora, pulse [Añadir selección]. Se muestra el siguiente cuadro de diálogo:

Instalación

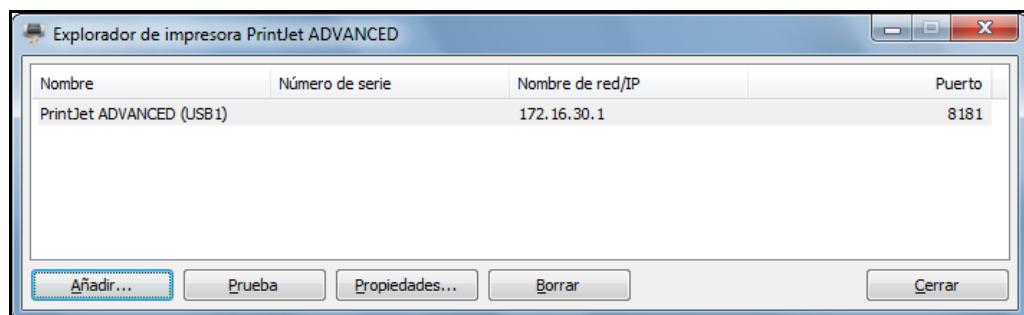


Figura 48 Explorador de la PrintJet ADVANCED

- 3 Si quiere cambiar el nombre de la impresora, pulse [Propiedades...]. El nombre de la impresora modificado se muestra entonces en M-Print® PRO.

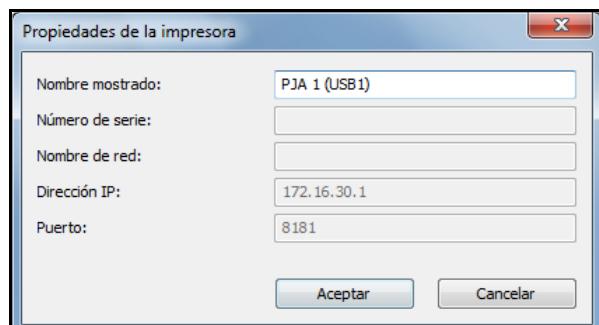


Figura 49 Cambio del nombre de la impresora

- 4 Introduzca el nombre de la impresora requerido para M-Print® PRO, por ejemplo, "PJA 1 (USB1)".

- 5 Confirme con [Aceptar].

En el explorador se muestra el nombre nuevo (en este caso, "PJA 1 (USB1)").

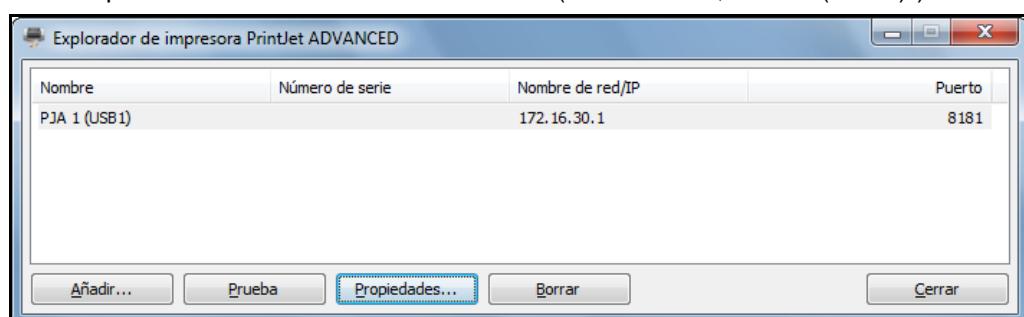


Figura 50 Nombre de la impresora modificado

Puede eliminar de la lista la impresora seleccionada pulsando [Borrar]. Podrá volver a añadir esta impresora en cualquier momento.

Para salir del cuadro de diálogo, pulse [Cerrar].

Puede comprobar si la impresora seleccionada de la lista está conectada y accesible pulsando [Prueba].

De este modo, se muestra el siguiente cuadro de diálogo:

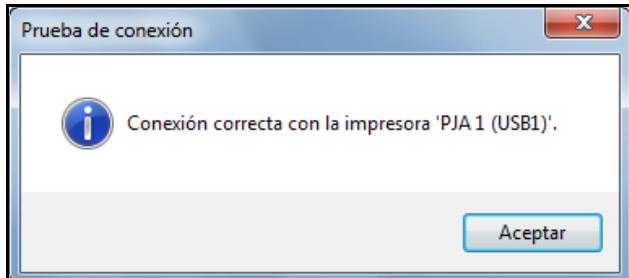


Figura 51 Cuadro de diálogo: prueba de conexión correcta

Verá el siguiente aviso si la impresora no se ha encontrado porque, por ejemplo, está apagada.

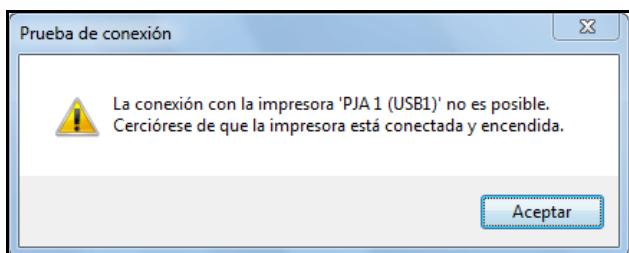


Figura 52 Cuadro de diálogo: impresora no encontrada

6 A continuación, tiene que activar el software M-Print® PRO (véase "4.15 Activación de M-Print® PRO").

4.14 Instalación de la versión de red del software M-Print® PRO



Información importante

La instalación debe ser realizada por un especialista. Para este proceso se requieren derechos de administrador.

4.14.1 Descripción

La versión de red de M-Print® PRO se utiliza cuando diferentes usuarios necesitan trabajar con el software en red. En vez de instalar M-Print® PRO en cada uno de los equipos, se instala de forma centralizada ("setup.exe" en un servidor u ordenador central). Los ordenadores o usuarios clientes acceden a M-Print® PRO a través de las rutas correspondientes de la red compartida.

Ejemplo:

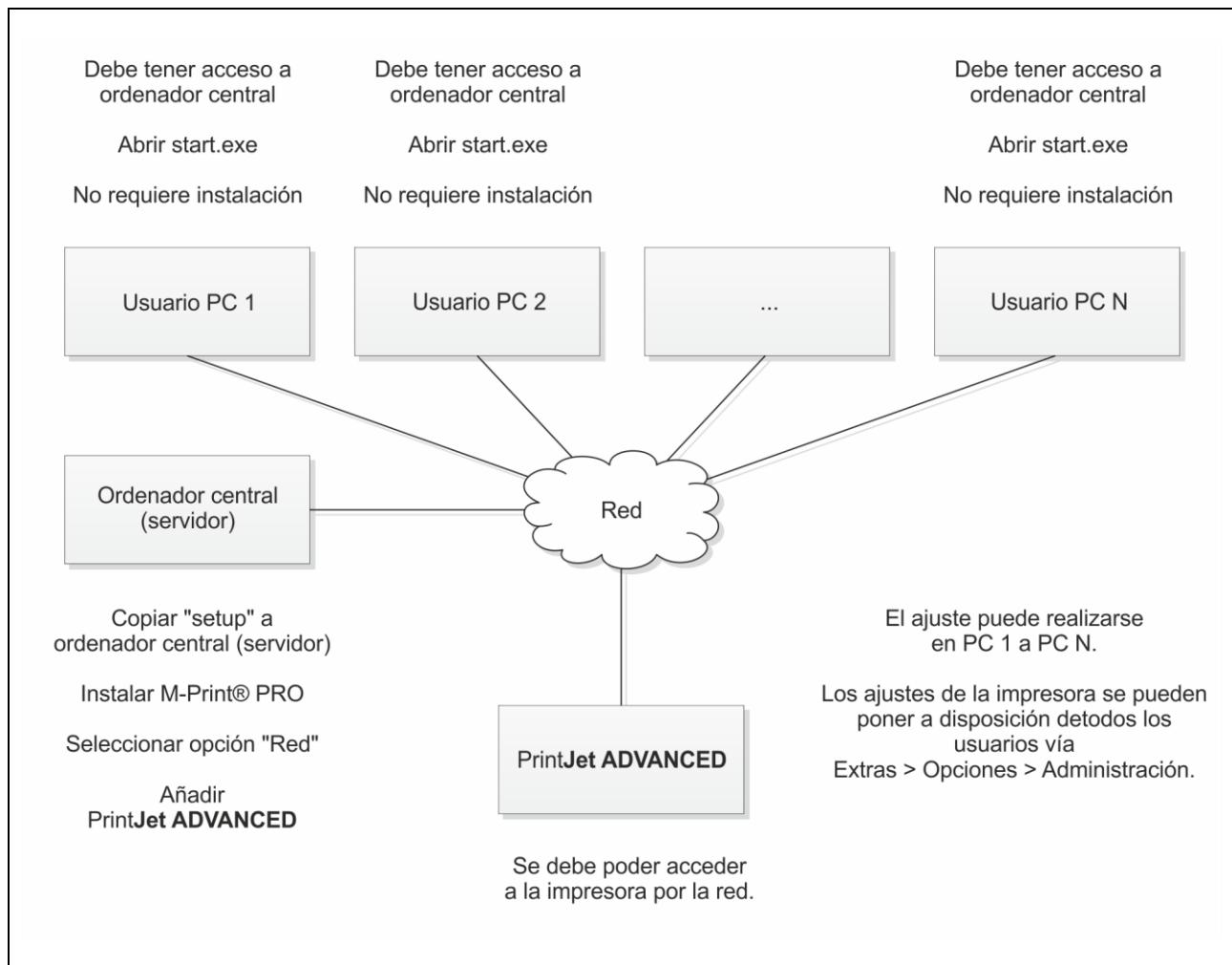


Figura 53 Ejemplo de estructura para instalación en red

	Información importante La versión de red solo se puede instalar si la PrintJet ADVANCED está conectada a la red mediante el cable de red. No es posible instalar la versión de red por medio del puerto USB.
---	---

4.14.2 Tareas que se deben realizar en el servidor/ordenador central

- 1 Inserte el DVD en el servidor/ordenador central.

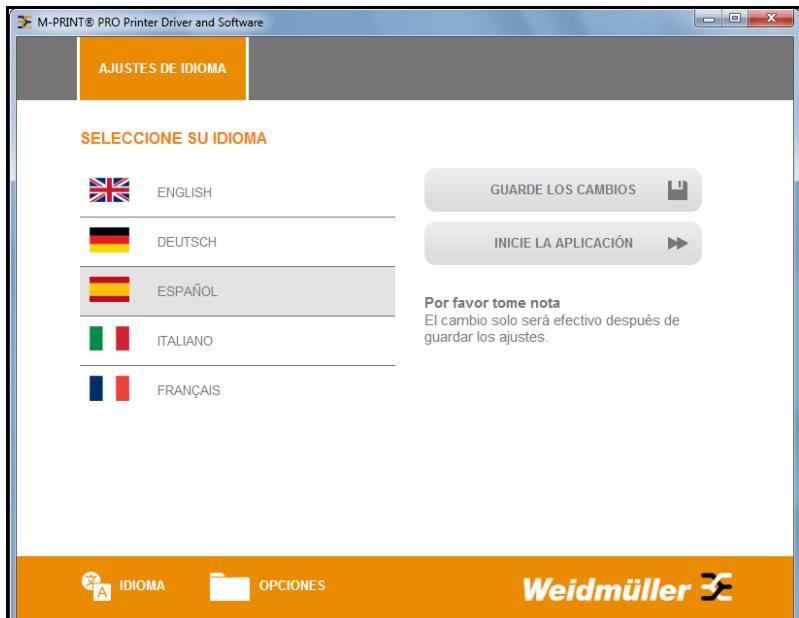


Figura 54 Instalación de M-Print® PRO: selección de idioma

- 2 Seleccione un idioma.
- 3 Pulse el botón de inicio de la aplicación.

Instalación



Figura 55 Instalación de M-Print® PRO: menú de inicio

4 Pulse [PROGRAMA].



Figura 56 Instalación de M-Print® PRO: software

5 Seleccione M-Print® PRO.



Figura 57 Instalación de M-Print® PRO: selección de idioma

6 Seleccione un idioma.

El proceso de instalación se inicia automáticamente y se muestra el asistente de instalación.

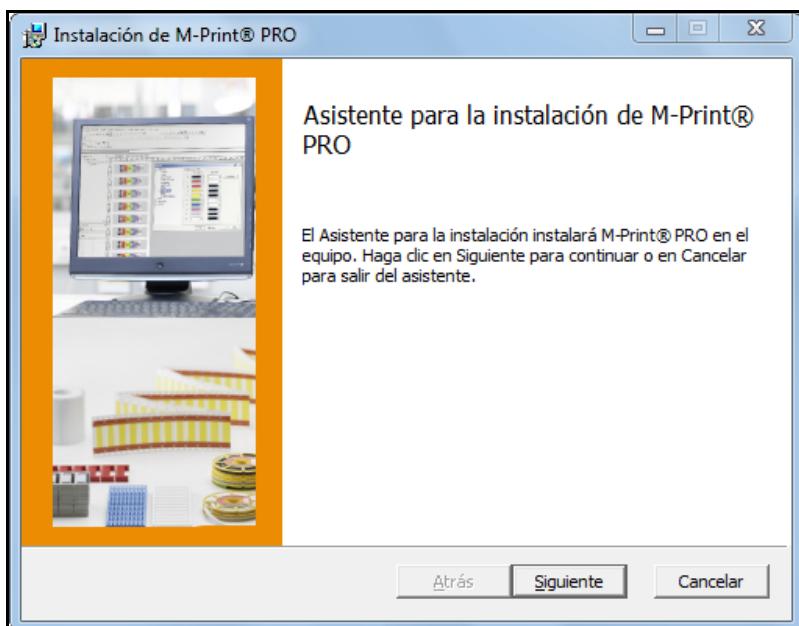


Figura 58 M-Print® PRO: asistente de instalación

7 Pulse [Siguiente].

Instalación

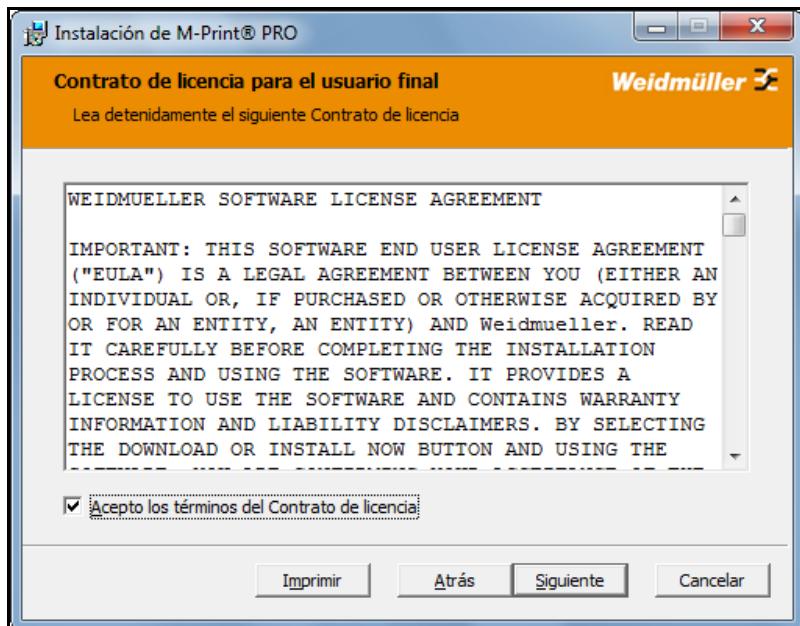


Figura 59 M-Print® PRO: aceptación de los términos de licencia

- 8 Acepte los términos del acuerdo de licencia y pulse [Siguiente].
- 9 En la ventana siguiente, seleccione el tipo de instalación:

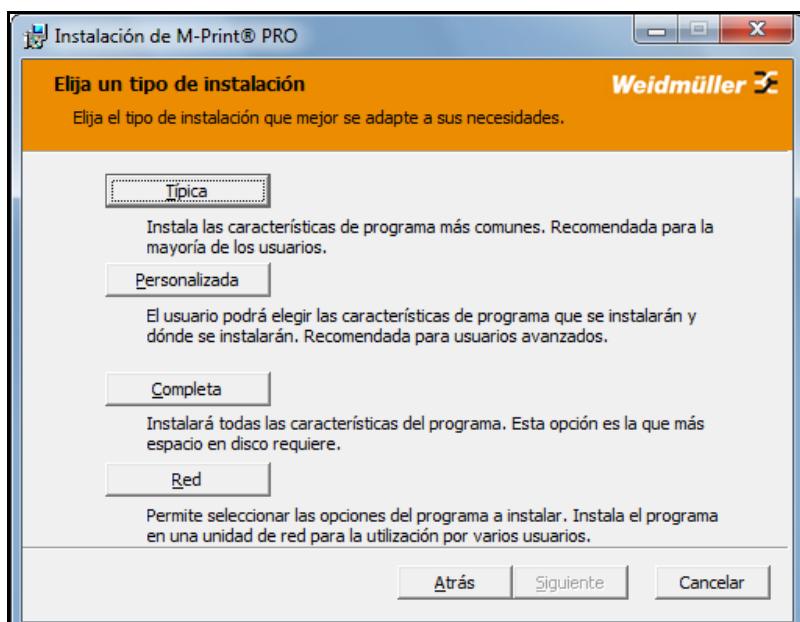


Figura 60 M-Print® PRO: selección del tipo de instalación

- 10 Pulse [Red].

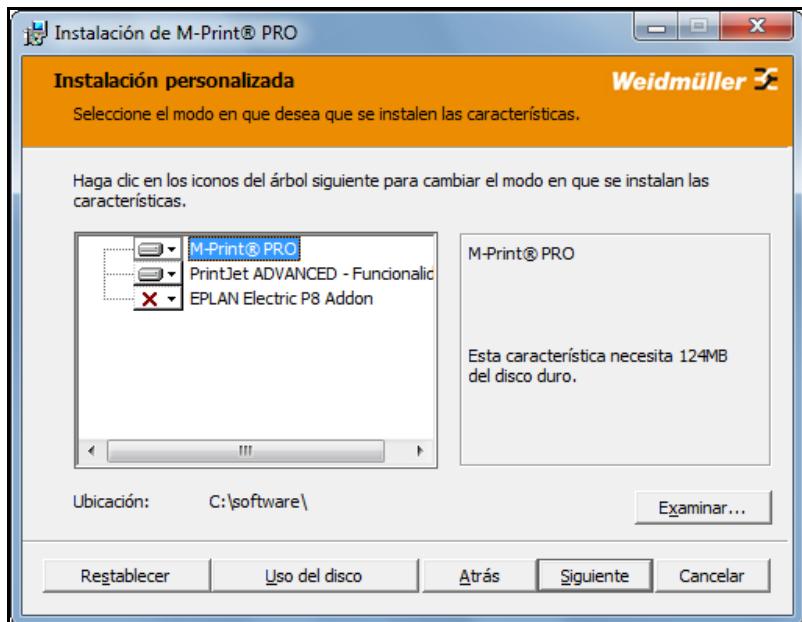


Figura 61 Instalación en red: selección del directorio de destino

Puede comprobar cuánto espacio está disponible en las diferentes unidades pulsando [Uso del disco].

11 Pulse [Examinar...].

12 Seleccione el directorio de destino, por ejemplo, C:\software\.

	Información importante
Los usuarios de los ordenadores cliente deben poder acceder al directorio de destino.	

13 Pulse [Siguiente].

Instalación

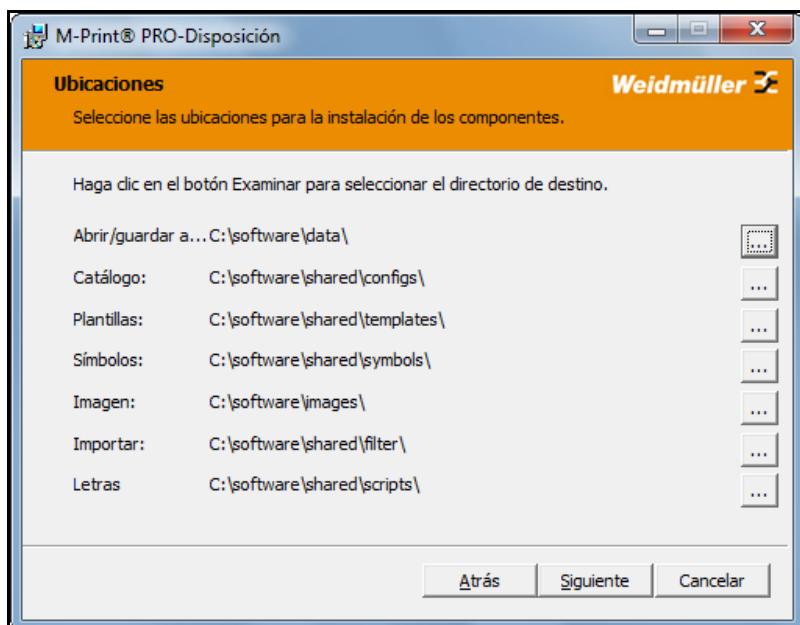


Figura 62 Instalación en red: selección de directorios

14 Para componentes individuales, como el catálogo, puede usar el botón [...] para seleccionar otros directorios (por ejemplo, el catálogo en C:\data\catalog).

	Información importante Los directorios de destino deben encontrarse en un disco local del servidor (no se admiten unidades de red ni rutas UNC como, por ejemplo, \\NombreServidor\NombreCompartido\Ruta). Los usuarios de los ordenadores clientes deben poder acceder a través de la red a todas las carpetas que se indican a continuación. Para algunas carpetas es fundamental disponer de derechos de escritura (véase "Carpetas compartidas").
--	--

15 Pulse [Siguiente].

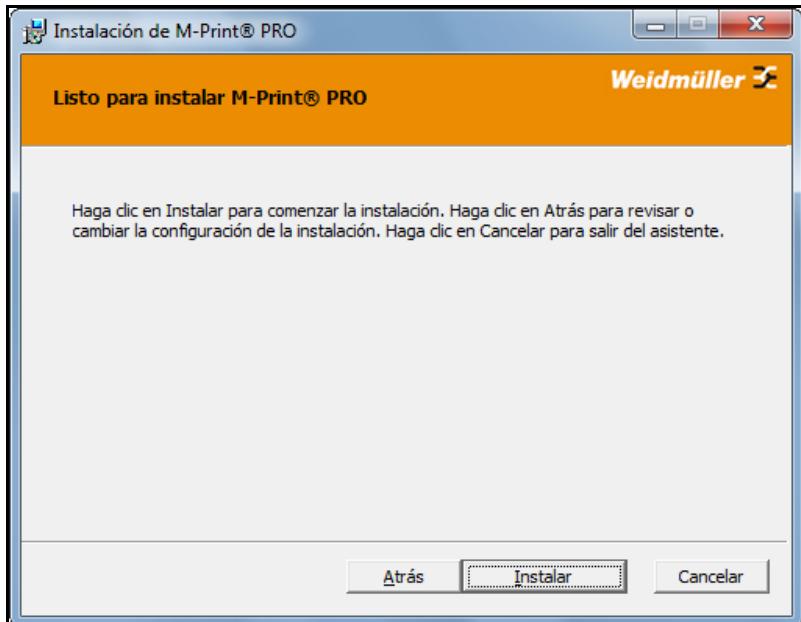


Figura 63 Inicio de la instalación en red

16 Pulse [Instalar].

Es posible que se muestre el control de cuentas de usuario de Microsoft Windows®.

17 Si esto ocurre, confirme que permite que se realicen cambios en Windows.

Una vez realizada la confirmación, se crean los directorios de destino y en ellos se copian o generan los archivos que correspondan.

Instalación

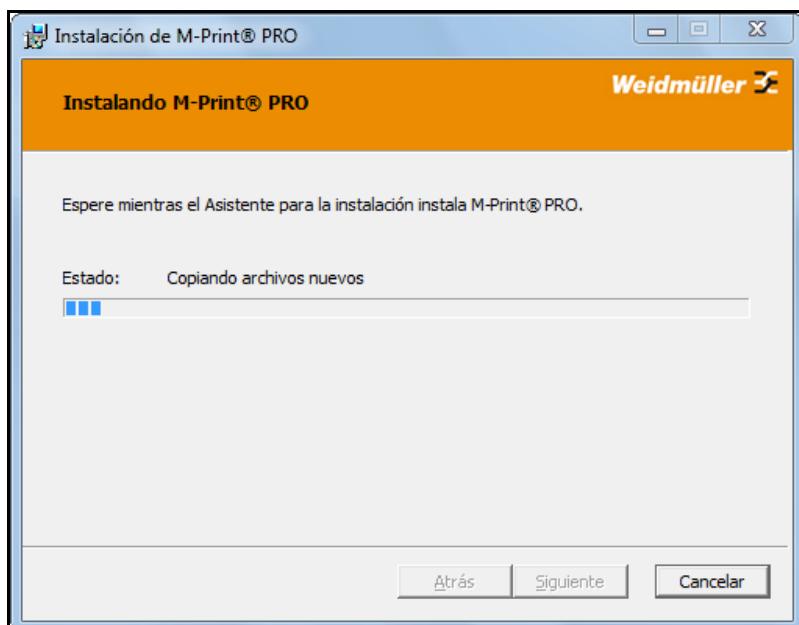


Figura 64 M-Print® PRO: estado de la instalación en red

El progreso de la instalación se indica mediante una barra.



Figura 65 Fin de la instalación en red

18 Una vez finalizada la instalación, pulse [Finalizar].

Se muestra el siguiente cuadro de diálogo:

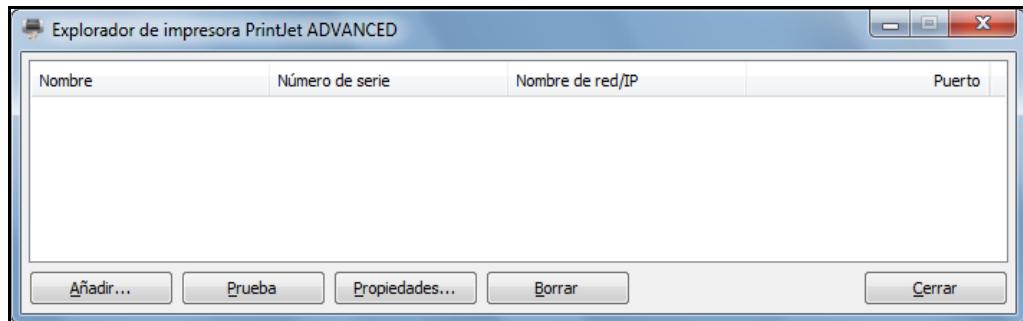


Figura 66 Explorador de la PrintJet **ADVANCED**

19 Para añadir la PrintJet **ADVANCED**, pulse [Añadir...].

Se muestra el siguiente cuadro de diálogo:

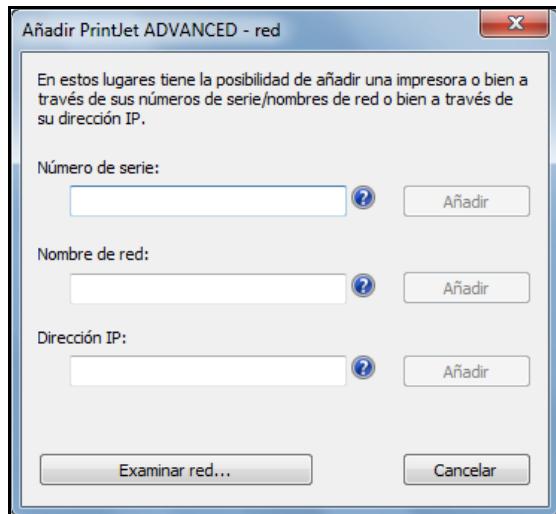


Figura 67 Añadir la impresora

Al hacer clic en [Examinar red...], se inicia el proceso de búsqueda.

Instalación

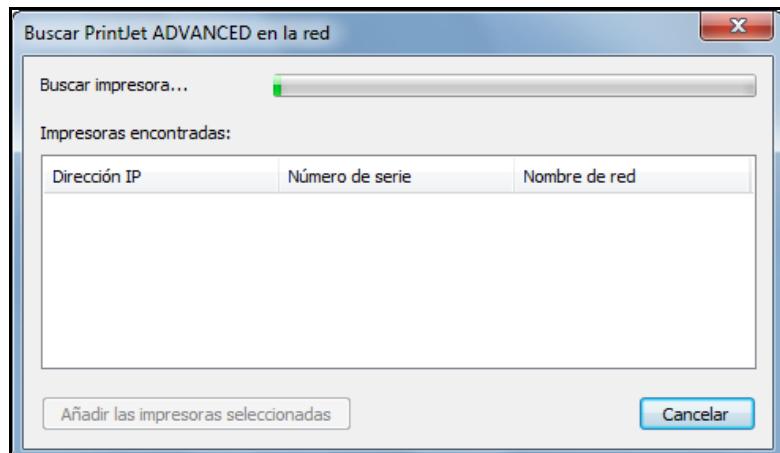


Figura 68 Exploración de red

Si se encuentra una impresora, se muestra el siguiente cuadro de diálogo:

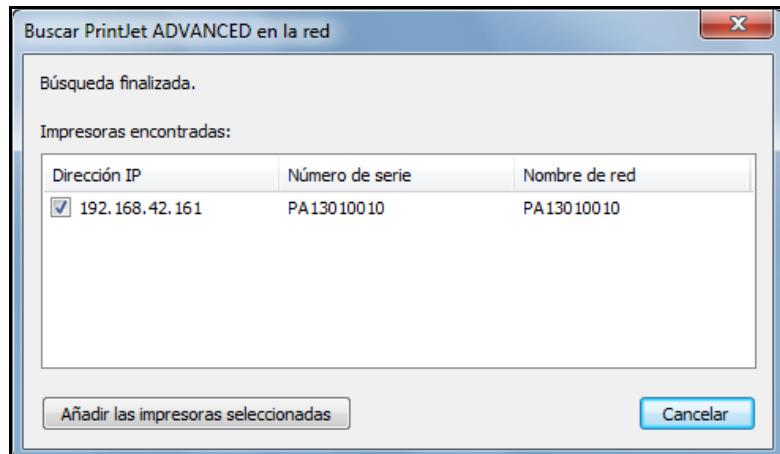


Figura 69 Resultados de la búsqueda: exploración de red

Pulse [Añadir las impresoras seleccionadas] para añadir la impresora.

También puede añadir la impresora indicando su número de serie, nombre de red o dirección IP.

	Información importante
	Si en el panel táctil marcó la casilla de verificación de [DHCP] en la información del sistema, debe añadir la impresora usando su nombre de red.

Pulsando sobre el signo de interrogación se muestra dónde puede consultar la información necesaria.

Puede consultar el número de serie, por ejemplo, en la placa de características de la impresora.

- 20** Haciendo clic sobre el signo de interrogación para el número de serie se muestra la posición de la placa de características en la impresora.



Figura 70 Número de serie: placa de características

- 21** Introduzca el número de serie, nombre de red o dirección IP. Para obtener más información, haga clic sobre el signo de interrogación.

- 22** Haga clic en el botón [Añadir...] correspondiente.

La impresora introducida se muestra en el explorador de la PrintJet **ADVANCED**.

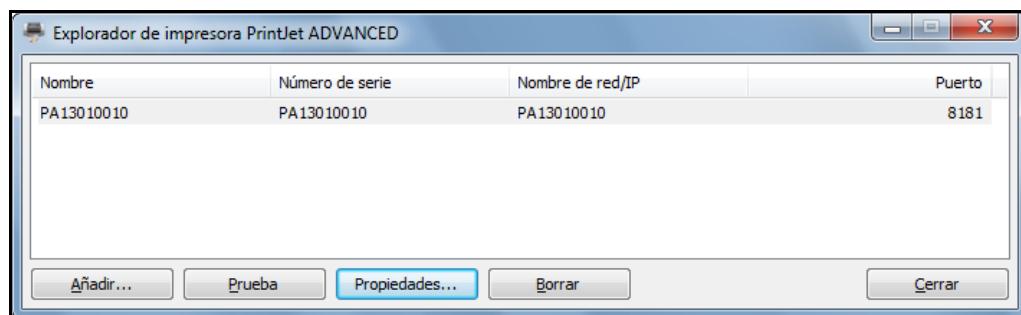


Figura 71 Cambio del nombre de la impresora

- 23** Si quiere cambiar el nombre de la impresora, pulse [Propiedades...]. El nombre de la impresora modificado se muestra entonces en M-Print® PRO.

Instalación

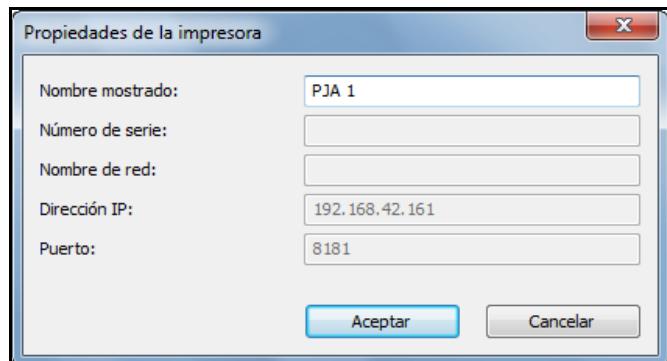


Figura 72 Introducción del nombre de la impresora

24 Introduzca el nombre de la impresora requerido para M-Print® PRO, por ejemplo, "PJA 1".

25 Confirme con [Aceptar].

En el explorador de la PrintJet **ADVANCED** se muestra el nombre modificado.

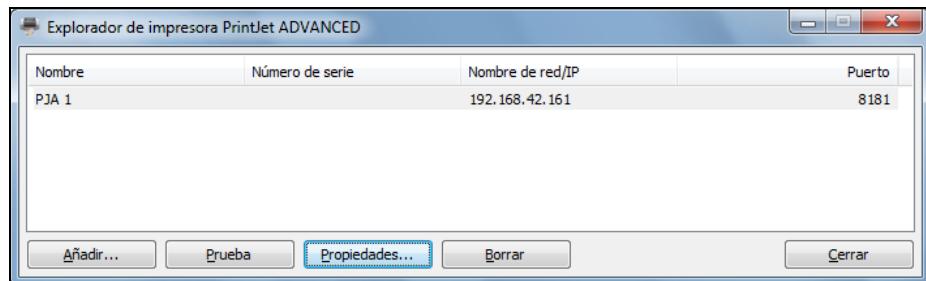


Figura 73 Explorador de la PrintJet **ADVANCED**

Puede eliminar de la lista la impresora seleccionada pulsando [Borrar]. Podrá volver a añadir esta impresora en cualquier momento. Para salir del cuadro de diálogo, pulse [Cerrar].

Puede comprobar si la impresora seleccionada de la lista está conectada y accesible pulsando [Prueba].

De este modo, se muestra el siguiente cuadro de diálogo:

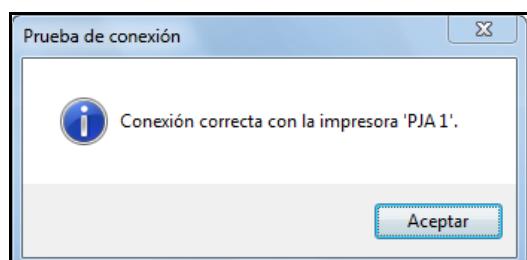


Figura 74 Cuadro de diálogo: test de conexión correcto

Verá el siguiente aviso si la impresora no se ha encontrado porque, por ejemplo, está apagada o existe un problema de red:

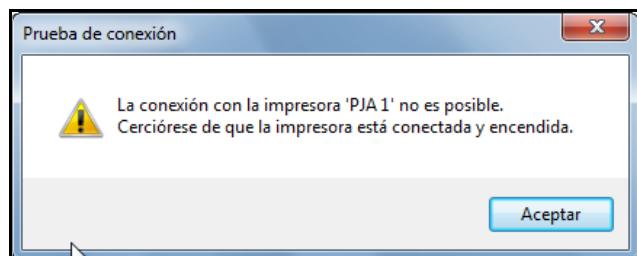


Figura 75 Cuadro de diálogo: impresora no encontrada

26 A continuación, tiene que activar el software M-Print® PRO (véase "4.15 Activación de M-Print® PRO").

Carpetas compartidas

M-Print® PRO utiliza las carpetas siguientes; la estructura de carpetas depende de lo que se hubiese especificado en el proceso de instalación:

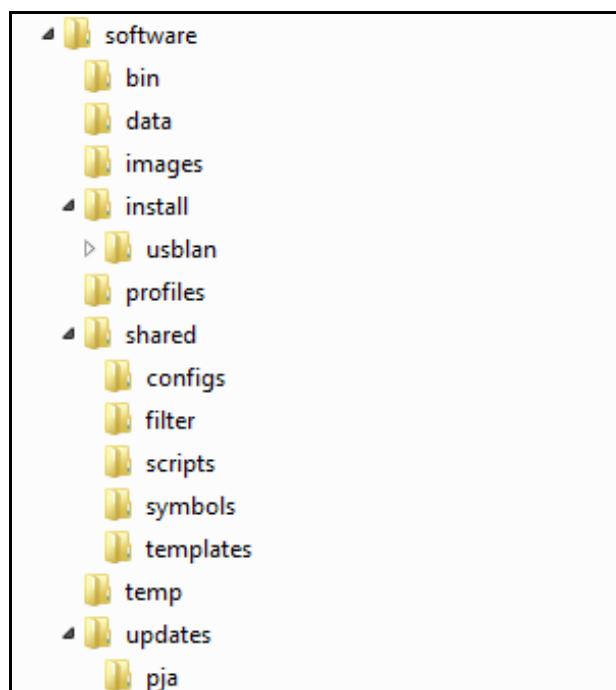


Figura 76 Instalación en red: estructura de carpetas

El significado de las carpetas es el siguiente:

Carpeta	Contenido	Requiere derechos de escritura
bin	Esta carpeta contiene archivos ejecutables.	-
data	Directorio estándar en el que los usuarios deberían guardar sus archivos de M-Print® PRO.	X
images	Esta carpeta contiene las imágenes de M-Print® PRO. Se accede a esta carpeta cuando los usuarios utilizan imágenes de M-Print® PRO por medio de la opción Insertar > Imagen.	
install	El software de control de la impresora se guarda en esta carpeta durante la instalación.	
usblan	Esta carpeta contiene el software de control de la impresora que permite la comunicación vía USB.	
profiles	Esta carpeta contiene los perfiles de usuario (por ejemplo, los ajustes específicos de usuario que se configuran en Extras > Opciones, asignaciones de impresora, etc.). M-Print® PRO lee los ajustes guardados en esta carpeta y también los registra aquí.	X
shared	En esta carpeta y sus subcarpetas se encuentran los archivos de programa de M-Print® PRO.	X
configs	Esta carpeta contiene el catálogo de productos.	X
filter	Esta carpeta contiene los archivos de filtros que se utilizan en la función de importación (Archivo > Importar).	X
scripts	Esta carpeta contiene los scripts de importación.	X
symbols	En esta carpeta se encuentran los símbolos del programa (por ejemplo, de protección por toma de tierra) que se pueden insertar en M-Print® PRO.	X
templates	En esta carpeta se deben guardar las plantillas.	X
temp	M-Print® PRO guarda en este carpeta los archivos temporales.	X
updates	La rutina de actualización guarda los datos en esta carpeta.	X
pja	Las actualizaciones de la impresora se pueden guardar en esta carpeta.	X

Tabla 1 Estructura de carpetas y función

4.14.3 Tareas que se deben realizar en los ordenadores clientes

No se requiere ninguna instalación más en los ordenadores clientes.

Por defecto, los usuarios deben arrancar el archivo "start.exe" desde la carpeta "bin". La ubicación real del archivo "start.exe" depende de lo que se haya especificado durante la instalación (directorios).

El cuadro de diálogo ofrece las funciones necesarias:



Figura 77 Instalación en red: cliente

Para estas funciones no se requieren derechos de administrador de Windows.

Abrir M-Print® PRO 6...

Al pulsar esta opción se abre el programa M-Print® PRO.

Crear vínculo al escritorio

Haciendo clic en este botón se crea un enlace a M-Print® PRO en el escritorio.

Crear entrada de menú de inicio

Haciendo clic en este botón se añade M-Print® PRO al menú de inicio.

Asignar archivos M-Print® PRO 6

Con este botón se accede a una función que permite asociar archivos a M-Print® PRO de modo que se abran directamente con este programa al hacer doble clic sobre ellos.

Instalación

Instalar complemento EPLAN Electric P8

Esta función no es necesaria para la PrintJet ADVANCED.

Cerrar

Seleccione esta opción para salir de la pantalla de inicio.

Para ajustar la posición de impresión correcta para una MultiCard y compensar cualquier posible alteración física, debe realizar algunos ajustes con el software M-Print® PRO.

Estas tareas se describen detalladamente en el capítulo "5 Manejo", en la sección "5.2 Ajustes del software".

Si realiza estos ajustes únicamente en un ordenador, por ejemplo, en el cliente PC1, deberá ponerlos también a disposición de los clientes PC2 y siguientes. Con la función siguiente puede compartir estos ajustes automáticamente con otros PC clientes.

1 Abra el programa M-Print® PRO.

En M-Print® PRO, seleccione Extras > Opciones.

Se muestra la ventana siguiente:

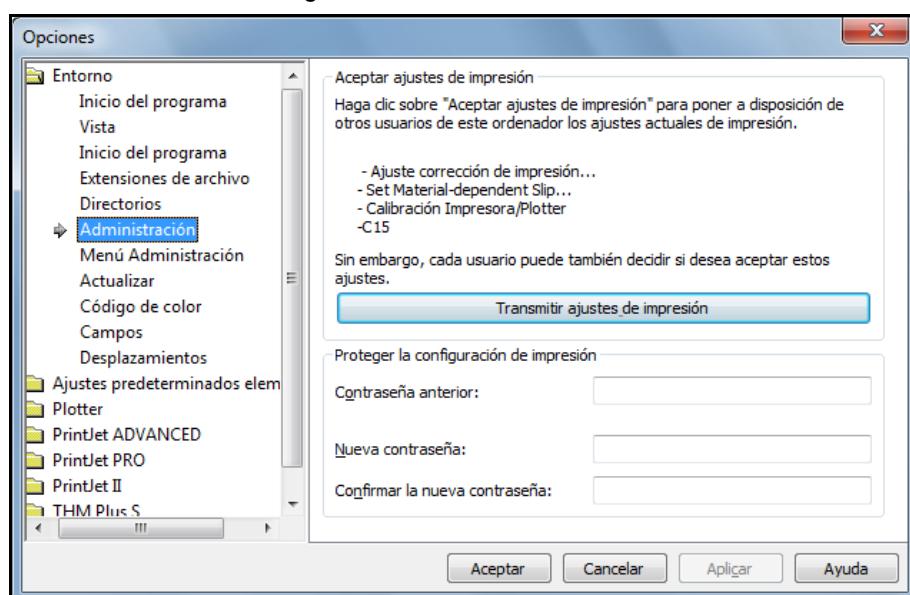


Figura 78 Clientes: compartir los ajustes de impresión

2 Pulse [Transmitir ajustes de impresión].

La próxima vez que los usuarios arranquen sus ordenadores, recibirán un aviso de que se han realizado cambios y podrán decidir si los adoptan o no.

3 A continuación, tiene que activar el software M-Print® PRO (véase "4.15 Activación de M-Print® PRO").

4.15 Activación de M-Print® PRO

La primera vez que abra M-Print® PRO tendrá que activar el software.

- 1 Abra M-Print® PRO mediante el icono del programa que figura en el escritorio o bien Inicio → Programas → Weidmüller → M-Print® PRO.

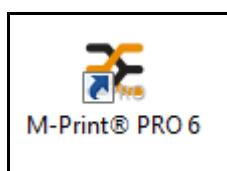


Figura 79 Ícono de M-Print® PRO en el escritorio

La primera vez que abra M-Print® PRO se mostrará una ventana en la que debe elegir entre la versión demo y la versión completa.

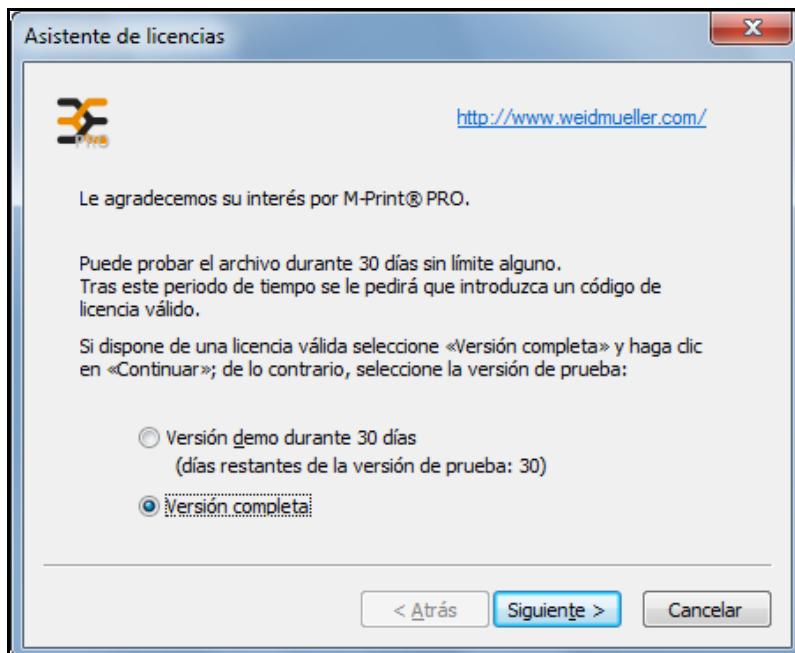


Figura 80 M-Print® PRO: selección de la versión

- 2 Seleccione la versión completa y pulse [Siguiente].

Instalación

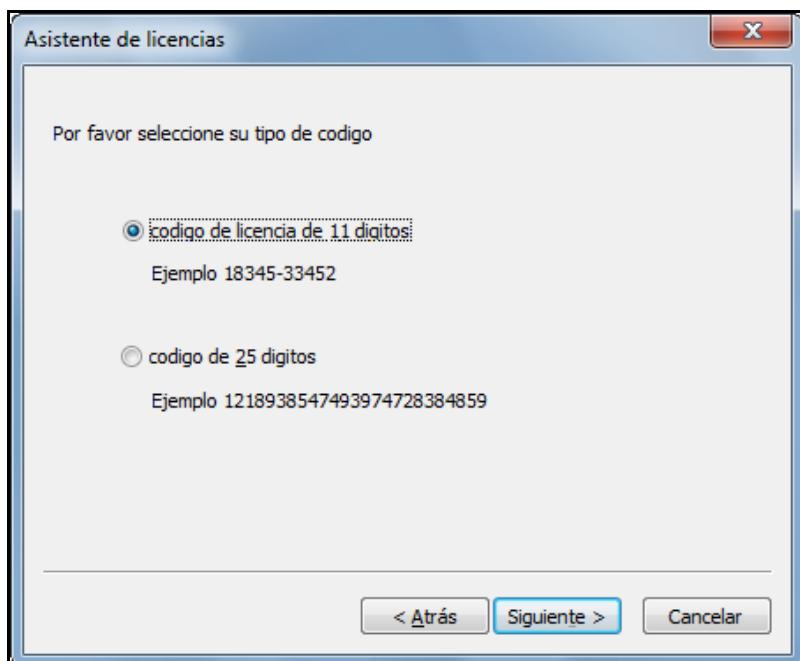


Figura 81 M-Print® PRO: tipo de clave

3 Seleccione el tipo de clave de licencia y pulse [Siguiente].

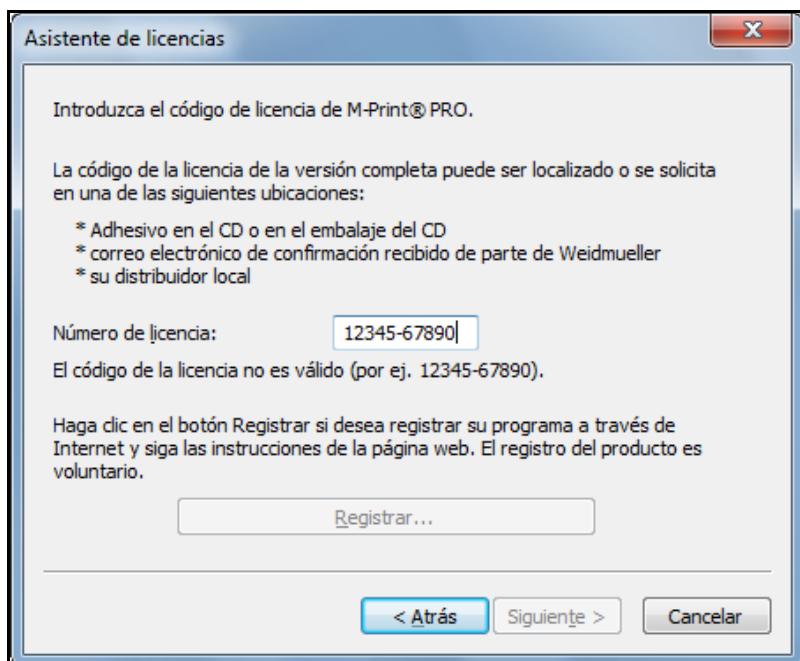


Figura 82 M-Print® PRO: registro

4 Introduzca la clave de licencia de 11 dígitos que se encuentra en la caja del DVD que acompaña a la impresora.

Si además registra el software a través de Internet, podrá recibir información sobre actualizaciones de software y funciones nuevas.

- 5 Para ello, pulse [Registrar] y siga las instrucciones.
- 6 Si no desea registrarse, pulse [Siguiente].

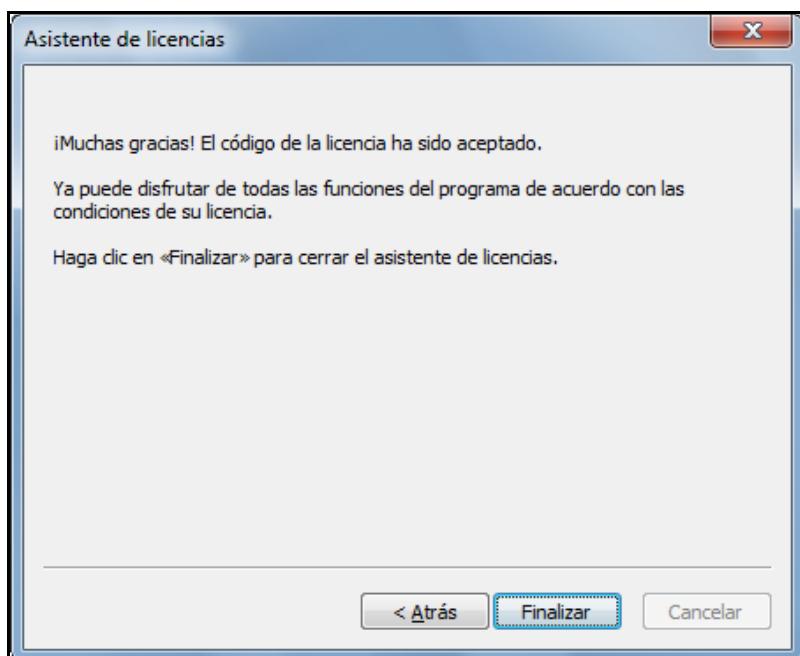


Figura 83 M-Print® PRO: fin del proceso de instalación

- 7 Para completar la activación, pulse [Finalizar].

4.16 Configuración y ajuste de una MultiCard para la impresora

Para ajustar la posición de impresión correcta para una MultiCard y compensar cualquier posible alteración física, debe realizar algunos ajustes con el software M-Print® PRO.

Estas tareas se describen detalladamente en el capítulo "5 Manejo", en la sección "5.2 Ajustes del software".

4.17 Prueba de impresión

Una vez encendida la impresora, realice una prueba de impresión.

Proceda como se indica a continuación:



Figura 84 Panel táctil: menú principal

- 1 Seleccione [PLANTILLAS] en el menú principal del panel táctil.
- 2 Seleccione una plantilla que se corresponda con la MultiCard suministrada.

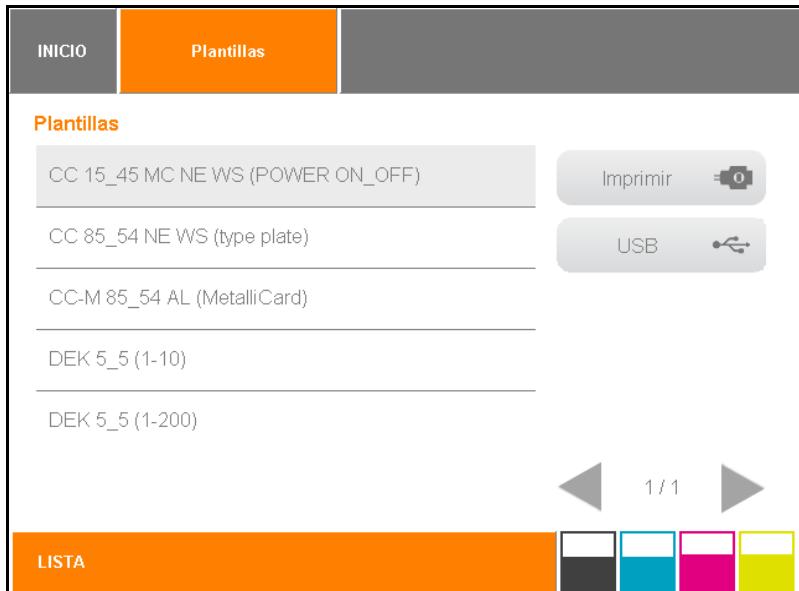


Figura 85 Panel táctil: plantillas

- 3** Inserte la MultiCard.
- 4** Pulse [IMPRIMIR] para realizar la prueba de impresión.

5 Manejo

5.1	Indicaciones generales	78
5.1.1	Información importante	78
5.1.2	Inserción de las MultiCards/MetalliCards	79
5.1.3	Impresión de una única MultiCard/MetalliCard.....	80
5.1.4	Impresión de una pila de MultiCards	80
5.2	Ajustes del software	81
5.2.1	Arranque de M-Print® PRO	81
5.2.2	Asignación y calibrado de la impresora	82
5.2.3	Ajuste de la corrección de la impresión	87
5.2.4	Corrección del deslizamiento del material	89
5.2.5	Ajuste de las MultiCards	91
5.2.6	Impresión de MultiCards/MetalliCards	95
5.2.7	Ajustes de fijación y nivel de calor	95
5.2.8	Selección de la calidad de impresión	95
5.3	Panel táctil	96
5.3.1	Estructura de menús del panel táctil.....	97
5.3.2	Menú principal.....	98
5.3.3	Submenús	99
5.3.4	Información del sistema	99
5.3.5	Cambio del nombre de la impresora.....	100
5.3.6	Modificación de la dirección IP y la máscara de subred, y activación de DHCP	102
5.3.7	Selección del idioma	105
5.3.8	Cambio del puerto USB	106
5.3.9	Nivel de tinta	107
5.3.10	Protocolo	108
5.3.11	Información	109
5.3.12	Herramientas	110
5.3.13	Órdenes de impresión.....	111
5.3.14	Plantillas.....	112

5.1 Indicaciones generales

5.1.1 Información importante

	<p>⚠ ATENCIÓN</p> <p>Peligro de aplastamiento</p> <p>No ponga la impresora en funcionamiento sin la cubierta puesta ni meta las manos por las aberturas mientras esté funcionando.</p>
---	--

	<p>⚠ ATENCIÓN</p> <p>Advertencia de arranque automático</p> <p>La impresora puede arrancar en cualquier momento, sin advertencia previa, si se envía una orden de impresión por la red.</p>
---	---

	<p>⚠ ATENCIÓN</p> <p>Peligro por superficie caliente</p> <p>En el proceso de fijación de la impresión, las MultiCards y las MetalliCards alcanzan temperaturas muy elevadas. Espere a que las MultiCards/MetalliCards se enfrién antes de retirarlas de la bandeja de salida.</p>
---	---

- Las aberturas de la carcasa de la impresora no deben estar bloqueadas ni tapadas.
- No introduzca ningún objeto a través de estas aberturas.
- Asegúrese de que no entren líquidos en la impresora.
- No apague la impresora. La impresora entra automáticamente en modo de reposo (stand-by). Los parámetros de funcionamiento solo se mantienen mientras esté encendida. Estos parámetros aseguran, por ejemplo, que el cabezal de impresión se limpie correctamente.

- Si se apaga la impresora o no se utiliza, puede ocurrir que las boquillas de tinta se acaben obstruyendo con el tiempo.
- Imprima algunas MultiCards/MetalliCards todas las semanas. Es el único modo de conservar la calidad de impresión.
- No retire los cartuchos de tinta hasta que estén vacíos o hayan caducado.
Al extraer un cartucho pueden producirse pérdidas de tinta en la conexión entre el cartucho y el conducto de tinta. Esto puede, a su vez, causar un fallo en el sistema de alimentación de tinta.
- No utilice tinta que haya caducado.
Cuando se acerque la fecha de caducidad de la tinta, se mostrará un aviso en el panel táctil. Sustituya el cartucho de tinta en cuestión (véase la sección "Cambio de cartuchos de tinta").

	<p>NOTA</p> <p>El uso de tinta caducada reduce la calidad de impresión y puede causar daños al aparato.</p>
---	--

- Utilice solo productos que hayan sido producidos o aprobados por Weidmüller (software M-Print® PRO, MultiCards/MetalliCards y cartuchos de tinta). De lo contrario, no podemos asumir responsabilidad alguna por la calidad y durabilidad de la impresión.

	<p>Información importante</p> <p>Quedan excluidos de la garantía aquellos daños y fallos de la impresora causados por el uso de accesorios no aprobados e inadecuados.</p>
---	---

5.1.2 Inserción de las MultiCards/MetalliCards

Sentido de inserción de las MultiCards

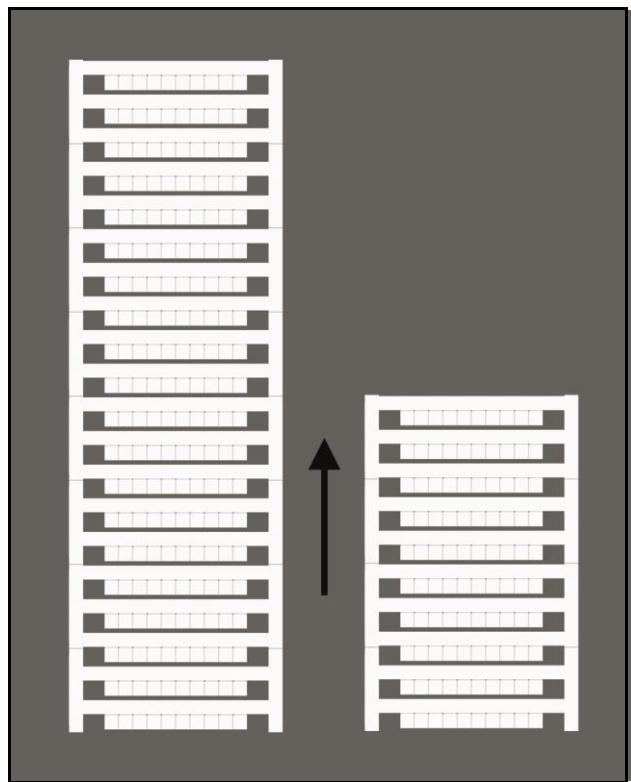


Figura 86 Sentido de inserción de las MultiCards

Las MultiCards se pueden insertar directamente sin ningún tipo de preparación.

Se deben introducir en la impresora por el extremo con margen sólido.

Inserción de una MetalliCard en la bandeja

- 1 Antes de insertar la MetalliCard en la bandeja, retire la película protectora de plástico de la MetalliCard.
- 2 Limpie la MetalliCard con un paño húmedo (imprimación CC-M, ref. 1341200000).
- 3 Sujete la MetalliCard por los laterales al insertarla en la bandeja.

No toque la superficie de impresión, ya que reduciría la calidad.

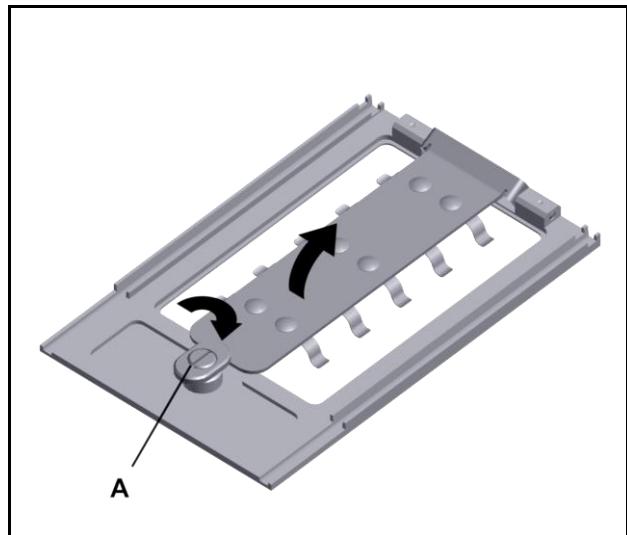


Figura 87 Apertura de la bandeja

- 1 Abra el bloqueo de la bandeja (A) y levante la barra.

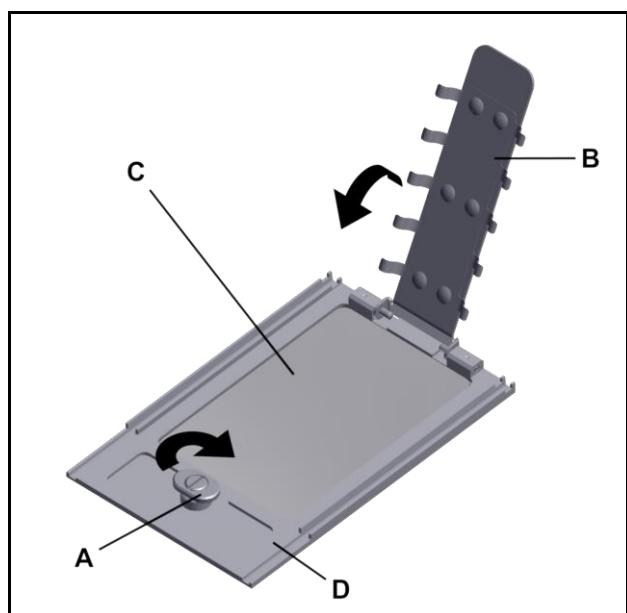


Figura 88 Inserción de una MetalliCard en la bandeja

- 2 Inserte la MetalliCard (C) en la bandeja (D).
- 3 Baje la barra (B) y cierre el bloqueo.

Sentido de inserción de las MetalliCards

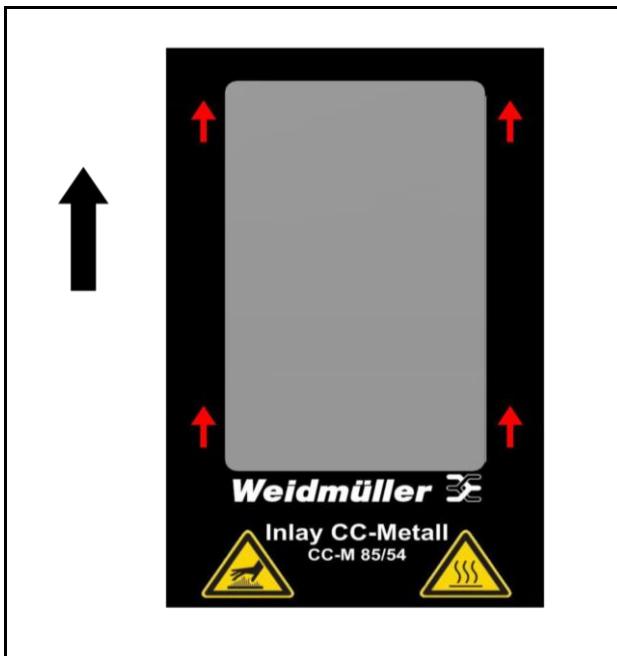


Figura 89 Sentido de inserción de las MetalliCards

5.1.3 Impresión de una única MultiCard/MetalliCard

Coloque una única MultiCard/MetalliCard en la cinta verde (A) en la dirección indicada por la flecha.

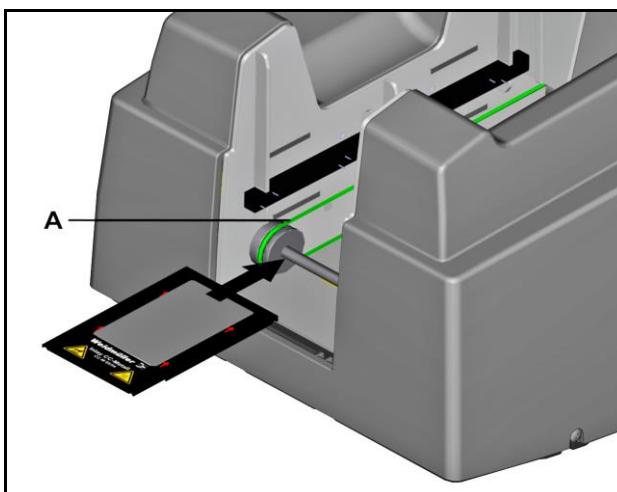


Figura 90 Inserción de una única bandeja de MetalliCard

A Una de cada vez

5.1.4 Impresión de una pila de MultiCards

	Información importante
	<ul style="list-style-type: none">• Solo se pueden insertar en pilas las MultiCards (nunca MetalliCards).• Puede insertar una pila de hasta 30 MultiCards en el cargador.• La pila no debe exceder las 30 MultiCards.• La pila no debe contener MultiCards enteras y medias MultiCards.

Inserte la pila de MultiCards en el cargador (A) en el sentido de inserción antes indicado.

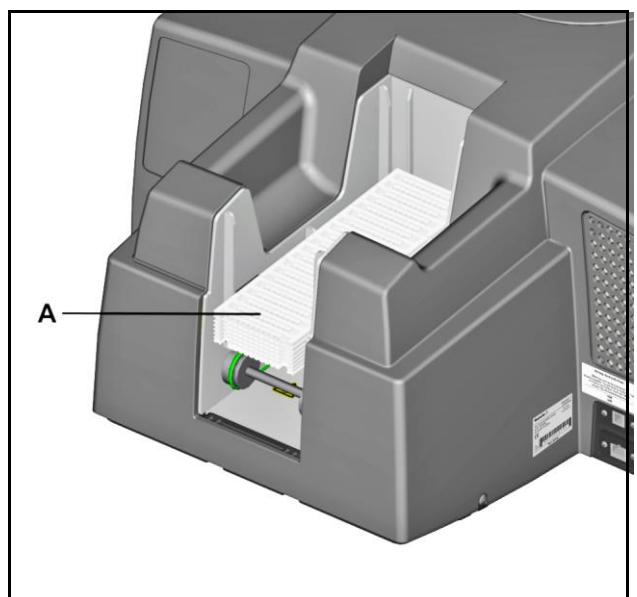


Figura 91 Inserción de una pila de MultiCards

A Cargador para sujetar la pila

5.2 Ajustes del software

Debe realizar los siguientes ajustes mediante el software M-Print® PRO.

Para poder determinar algunos ajustes, deberá imprimir previamente una MultiCard.

La MultiCard impresa se puede limpiar con agua fría para poder volver a utilizarla.

	Información importante
	En este proceso no se realiza la fijación de la impresión a la MultiCard.
	La tinta se puede retirar fácilmente.
	Preste atención para no mancharse la ropa.

5.2.1 Arranque de M-Print® PRO

Abra M-Print® PRO mediante el ícono del programa que figura en el escritorio o bien Inicio → Programas → Weidmüller → M-Print® PRO.



Figura 92 Ícono de M-Print® PRO en el escritorio

5.2.2 Asignación y calibrado de la impresora



Se debe asignar una impresora para cada tipo de MultiCard, por ejemplo, DEK 5/5.
La calibración se debe realizar una vez para la impresora, ya que se trata de un punto cero específico del aparato.

Asignación de una impresora

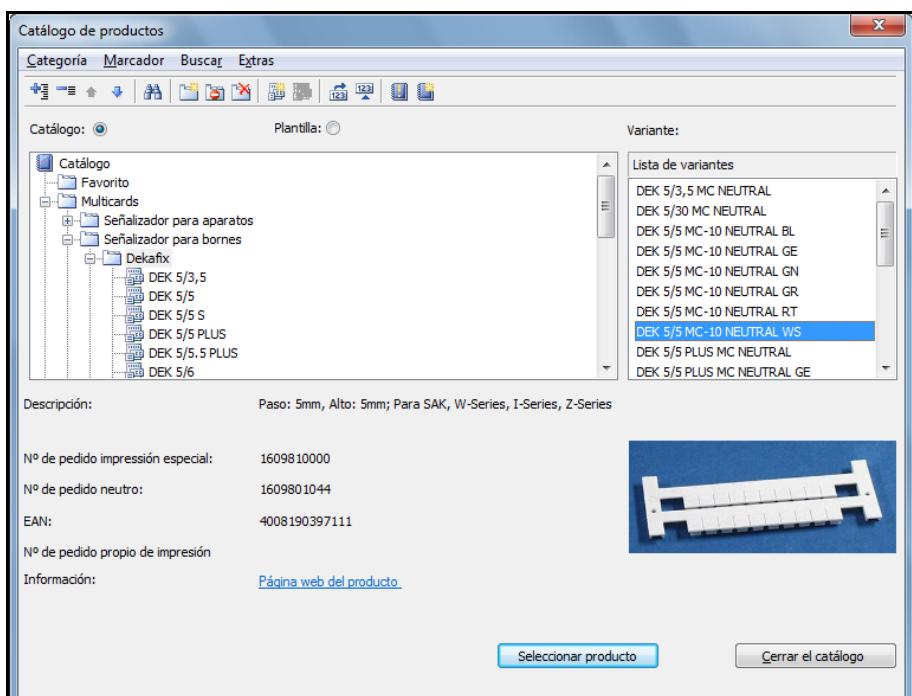


Figura 93 Selección de una MultiCard

- 1 Seleccione, por ejemplo, MultiCards → Señalizador para bornes.
- 2 Seleccione la MultiCard DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS.
- 3 Pulse [Seleccionar producto].
- 4 En la barra de menús, seleccione Archivo → Imprimir.

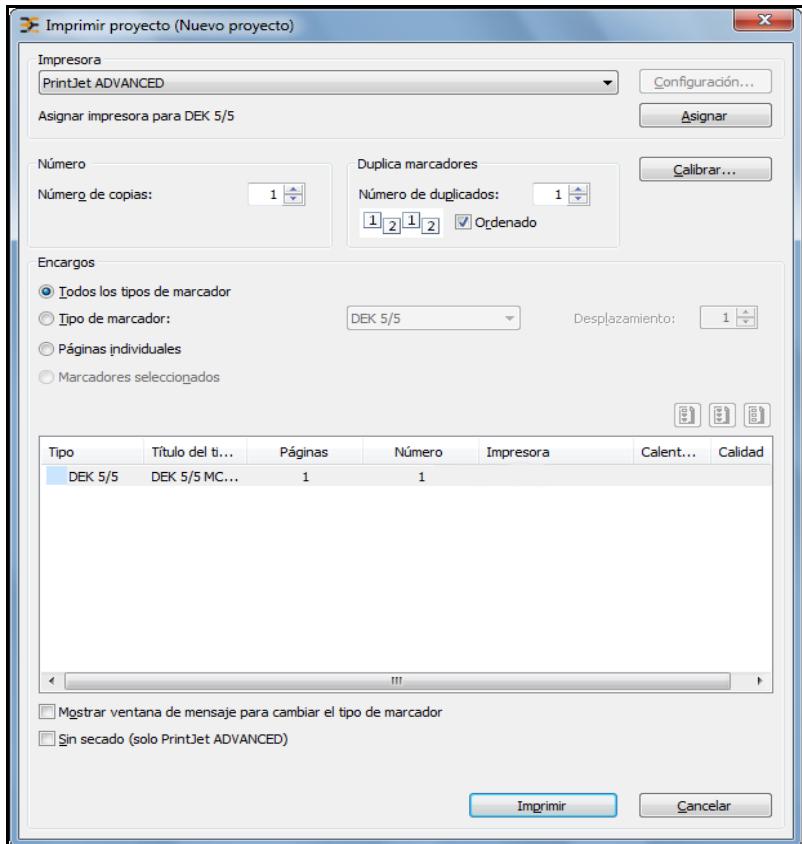


Figura 94 Selección de la impresora

- 5 Seleccione la impresora **PrintJet ADVANCED** que se ha añadido.
- 6 Pulse [Asignar].

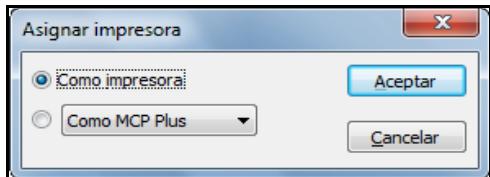


Figura 95 Asignación de la impresora al tipo de señalizador

- 7 En el cuadro de diálogo que se muestra a continuación, seleccione 'Como impresora' y confirme con [Aceptar].

Manejo

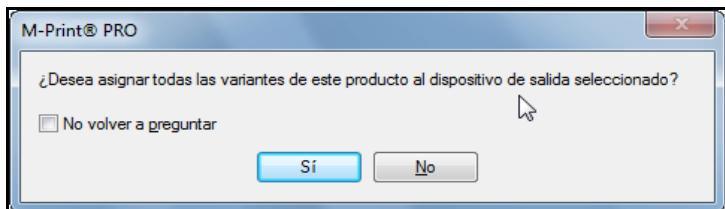


Figura 96 Asignación de variantes a la impresora

- 8 En este cuadro de diálogo, seleccione si desea asignar todas las variantes de la MultiCard DEK 5/5 a esta impresora.

Si pulsa [Sí], todas las versiones del tipo de MultiCard DEK 5/5 se asignan a la PrintJet **ADVANCED** y son siempre el formato de salida en esta impresora mientras no se cambie el ajuste.

Calibración de la impresora

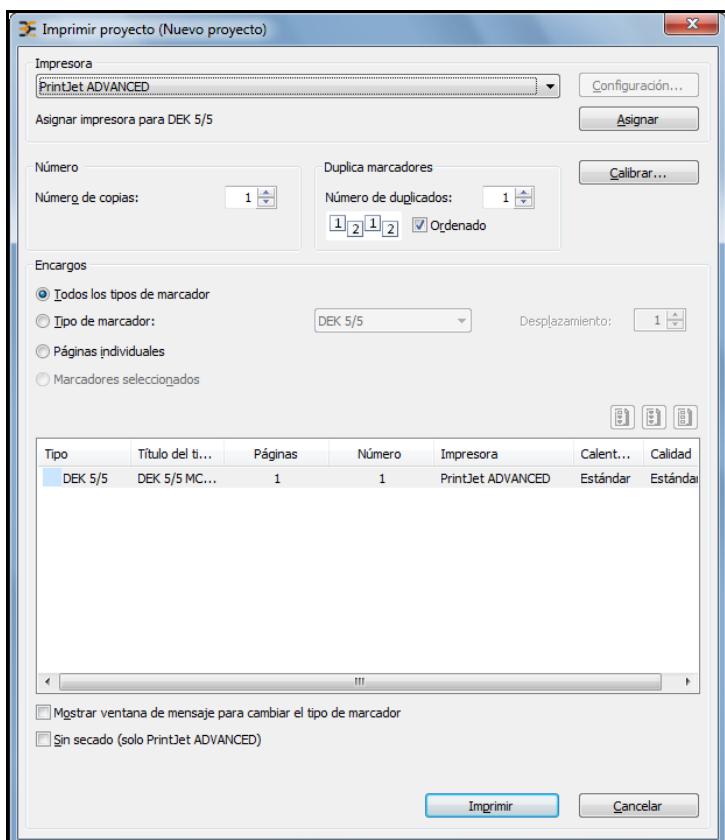


Figura 97 Calibración

- 9 Ahora pulse [Calibrar...] para determinar la posición de impresión.

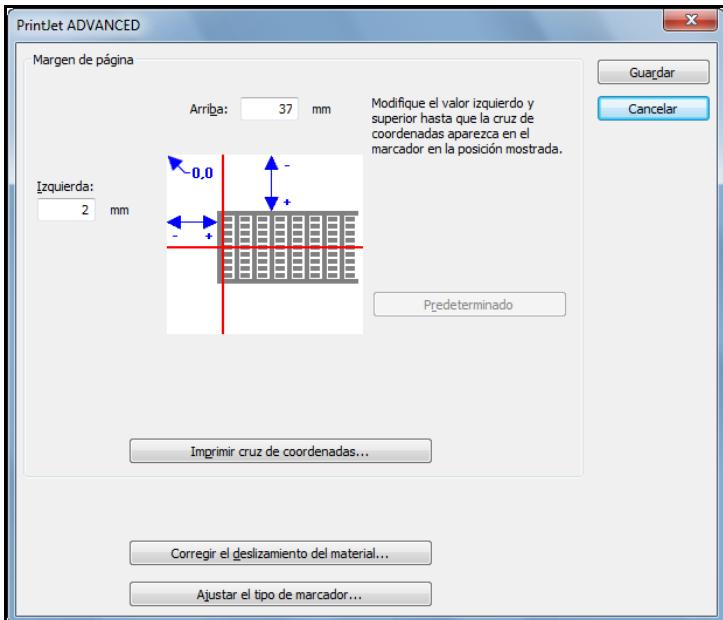


Figura 98 Plano de coordenadas

10 Inserte, por ejemplo, una MultiCard DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS en la impresora (véase también la sección "5.1.2 Inserción de las MultiCards/MetalliCards").

11 Pulse [Imprimir cruz de coordenadas].

12 Mida los valores X e Y como se muestra más abajo e introduzcalos en los campos correspondientes.

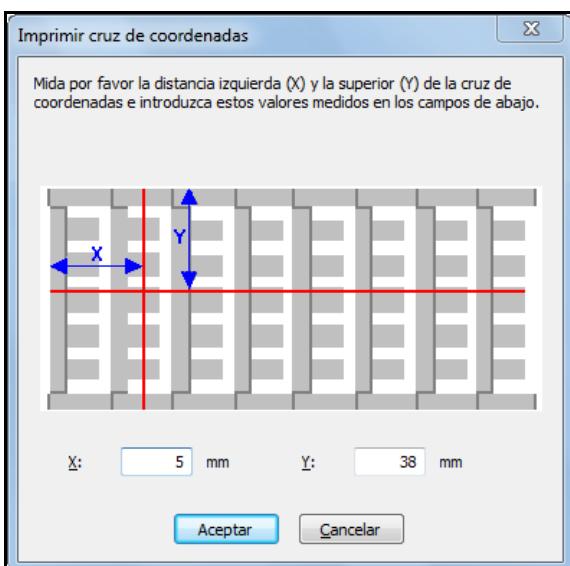


Figura 99 Medición e introducción de valores

Los valores que introduce corrigen automáticamente los márgenes laterales.

13 Repita estos pasos hasta que el plano de coordenadas se encuentre en la posición siguiente sobre la MultiCard impresa.

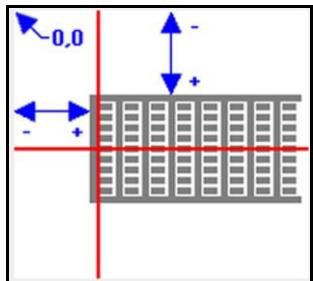


Figura 100 Posición del plano de coordenadas

14 Para comprobarlo, imprima un plano de coordenadas con los valores corregidos.

15 Pulse [Guardar] para memorizar los ajustes.

16 A continuación deberá proceder a ajustar la corrección de la impresión (véase la sección siguiente).

5.2.3 Ajuste de la corrección de la impresión



La corrección de la impresión solo se configura una vez. No depende del tipo de MultiCard.

- 1 En la barra de menús, seleccione Extras → Ajustes de impresión → Efectuar corrección de la impresión...
- 2 Inserte, por ejemplo, una MultiCard DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS en la impresora (véase también la sección "5.1.2 Inserción de las MultiCards/MetalliCards").

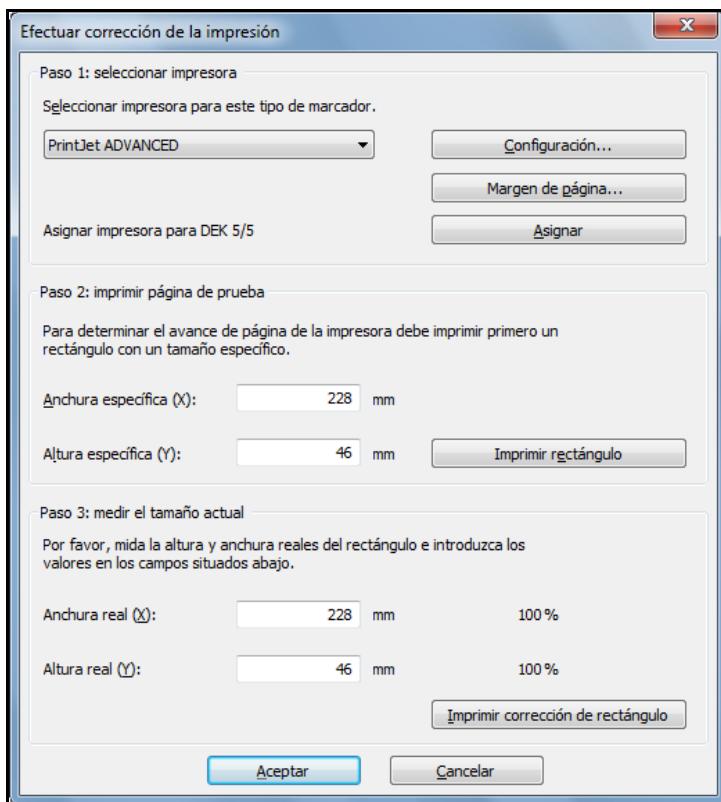


Figura 101 Ajuste de la corrección de la impresión

- 3 Imprima un rectángulo del tamaño especificado (228 x 46 mm) pulsando [Imprimir rectángulo].
- 4 Retire de la impresora la MultiCard impresa.
- 5 Mida las dimensiones del rectángulo impreso.

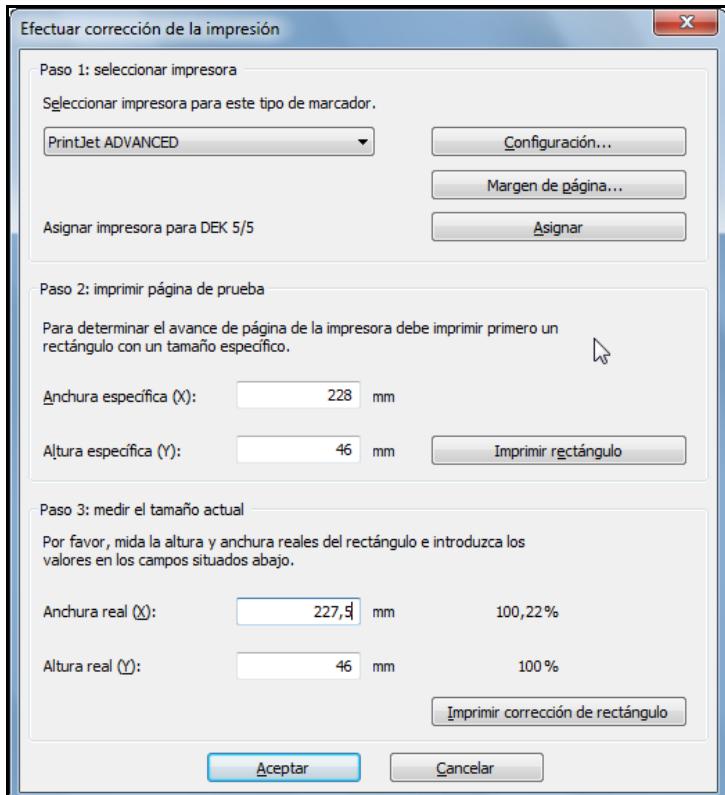


Figura 102 Ajuste de la corrección de la impresión

- 6 Introduzca los valores medidos en los campos Anchura real (X) y Altura real (Y).
En el anterior ejemplo, estos valores son 227,5 x 46. El rectángulo impreso debe ser un 0,22 % mayor para conseguir el tamaño de salida requerido.
- 7 Para comprobar las dimensiones, inserte de nuevo una MultiCard DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS en la impresora.
- 8 Pulse [Imprimir corrección de rectángulo].
- 9 Cuando las dimensiones sean correctas, confirme con [Aceptar].

La impresora ha quedado configurada para todas las MultiCards.

- 10 A continuación deberá proceder a ajustar el deslizamiento del material (véase la sección siguiente).

5.2.4 Corrección del deslizamiento del material



La corrección del deslizamiento del material se debe realizar para cada modelo de MultiCard, ya que depende del tipo de material.

- 1 En la barra de menús, seleccione Extras → Ajustes de impresión → Corregir el deslizamiento del material...
- 2 Inserte, por ejemplo, una MultiCard DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS en la impresora (véase también la sección "5.1.2 Inserción de las MultiCards/MetalliCards").

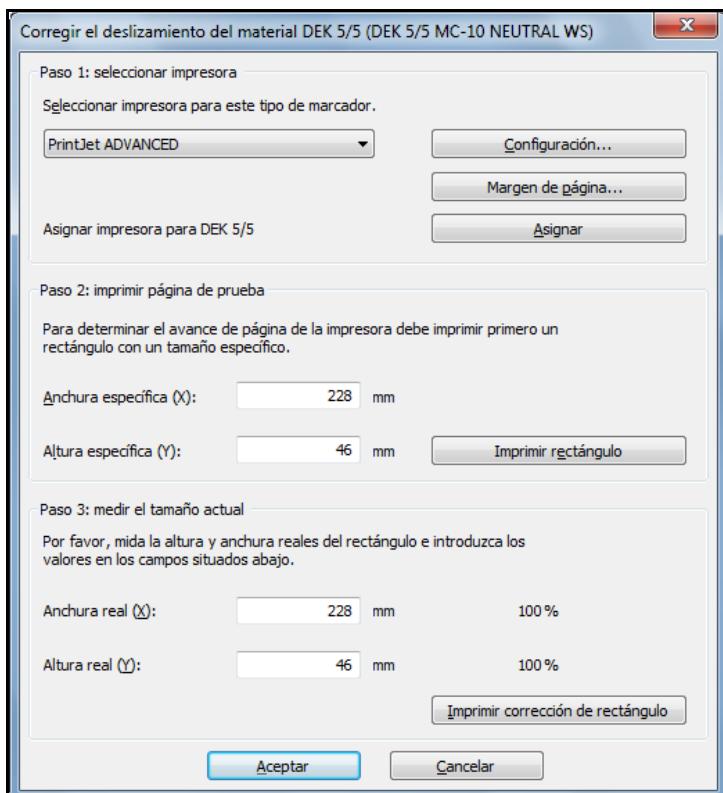


Figura 103 Ajuste del deslizamiento del material

- 3 Imprima un rectángulo del tamaño especificado (228 x 46 mm) pulsando [Imprimir rectángulo].
- 4 Retire de la impresora la MultiCard impresa.
- 5 Mida las dimensiones del rectángulo impreso.

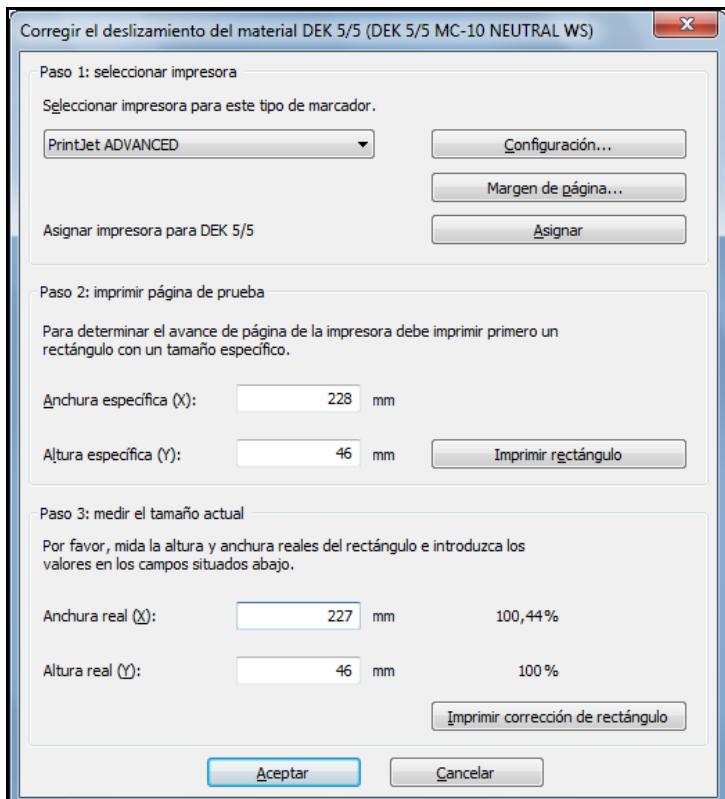


Figura 104 Ajuste del deslizamiento del material: introducción de valores

- 6 Si los valores medidos difieren del tamaño especificado, introduzca dichos valores en los campos Anchura real (X) y Altura real (Y).
En el anterior ejemplo, estos valores son 227 x 46. El rectángulo impreso debe ser un 0,44 % mayor para conseguir el tamaño de salida requerido.
- 7 Para comprobar las dimensiones, inserte de nuevo una MultiCard DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS en la impresora.
- 8 Pulse [Imprimir corrección de rectángulo].
- 9 Cuando las dimensiones sean correctas, confirme con [Aceptar].
- 10 A continuación deberá proceder a ajustar el tipo de MultiCard (véase la sección siguiente).

5.2.5 Ajuste de las MultiCards

Las MultiCards pueden no presentar su tamaño normal, por ejemplo, debido a la temperatura ambiente. Por lo general, la dimensión que se ve afectada por este cambio es la anchura. Puede ajustar las MultiCards para compensar estos cambios físicos. El ajuste se debe realizar para cada tipo de MultiCard.

- 1 En la barra de menús, seleccione Archivo → Ajustar el tipo de marcador...

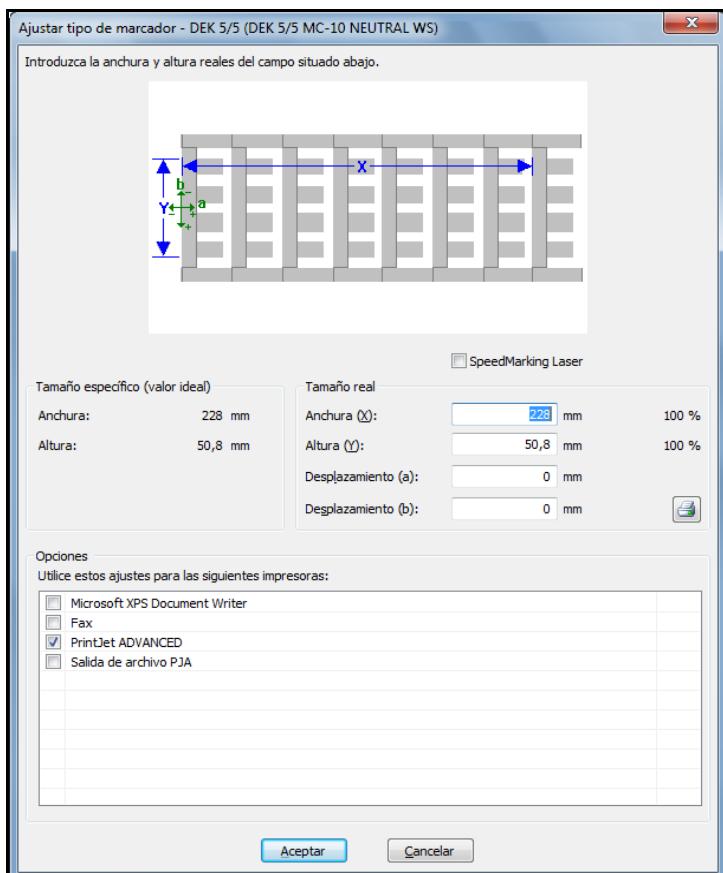


Figura 105 Ajuste del tipo de señalizador

- 2 Mida la anchura (X) desde el comienzo del señalizador del primer proyecto hasta el comienzo del señalizador del último proyecto (véase la figura anterior).
- 3 Para determinar la altura (Y), mida desde el extremo inferior del señalizador inferior hasta el extremo superior del señalizador superior (véase la figura anterior).
- 4 Introduzca los valores medidos en los campos Anchura (X) y Altura (Y).

- 5 Introduzca los valores requeridos en los campos Desplazamiento (a) y Desplazamiento (b) para corregir el desplazamiento.

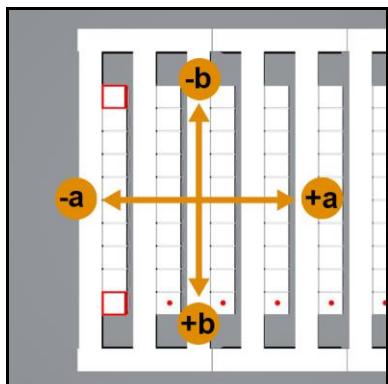


Figura 106 Corrección del desplazamiento

- 6 Inserte, por ejemplo, una MultiCard DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS en la impresora (véase también la sección "5.1.2 Inserción de las MultiCards/MetalliCards").
7 Haga clic en el icono de impresión:



La MultiCard impresa presenta este aspecto:

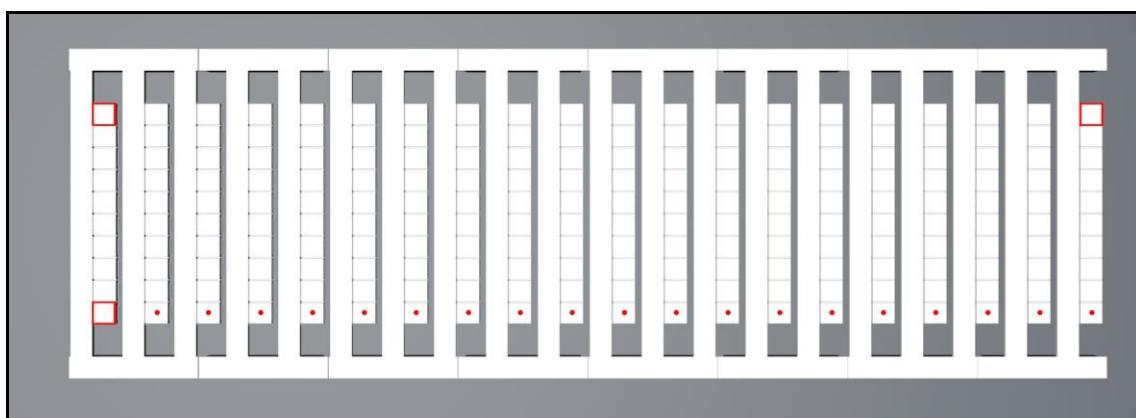


Figura 107 MultiCard

En la MultiCard aparecen impresos tres cuadrados y una línea de puntos.

Ejemplo de punto cero incorrecto en la dirección X (desplazamiento a)

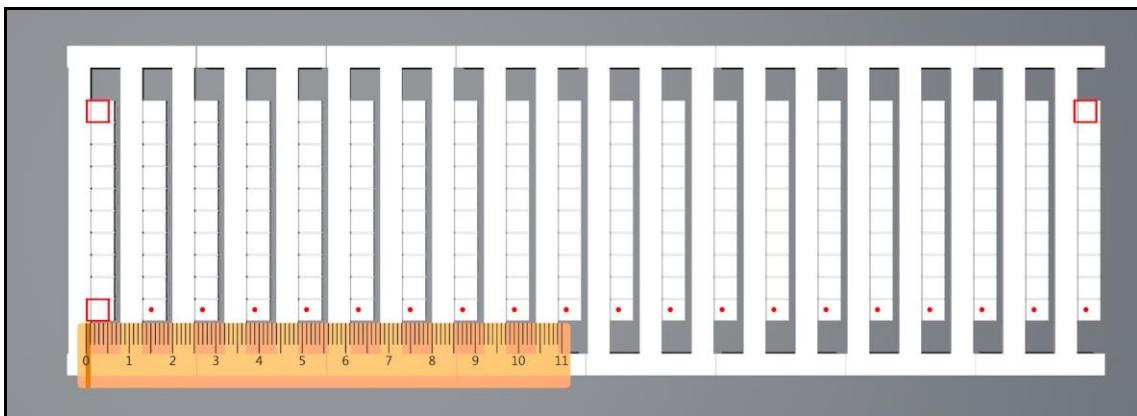


Figura 108 Ajuste del punto cero en la dirección X

En este ejemplo, los tres cuadrados y la línea de puntos se han imprimido con una desviación de 1 mm hacia la izquierda.

- 8 Para corregirlo, es necesario cambiar el valor de Desplazamiento (a) en la ventana Ajustar tipo de marcador (véase la Figura 105 Ajuste del tipo de señalizador).

En este ejemplo, los cuadrados se deben desplazar hacia la derecha. Por lo tanto, se deberá introducir un valor positivo (en este caso, 1 mm).

Ejemplo de punto cero incorrecto en la dirección Y (desplazamiento b)

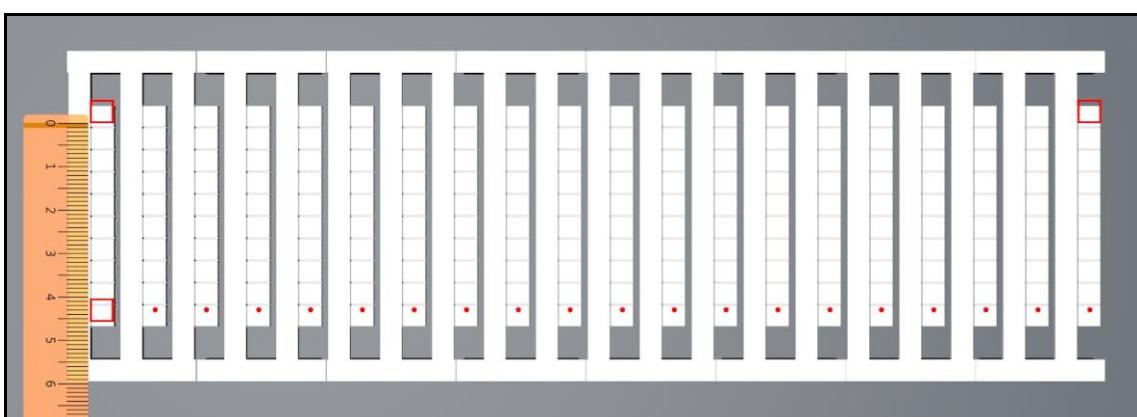


Figura 109 Ajuste del punto cero en la dirección Y

En este ejemplo, los tres cuadrados y la línea de puntos se han imprimido con una desviación de 1 mm hacia arriba.

- 9 Para corregirlo, es necesario cambiar el valor de Desplazamiento (b) en la ventana Ajustar tipo de marcador (véase la Figura 105 Ajuste del tipo de señalizador).

En este ejemplo, los cuadrados se deben desplazar hacia abajo. Por lo tanto, se deberá introducir un valor positivo (en este caso, 1 mm).

Ejemplo de anchura X incorrecta (ajuste del centraje de todos los señalizadores)

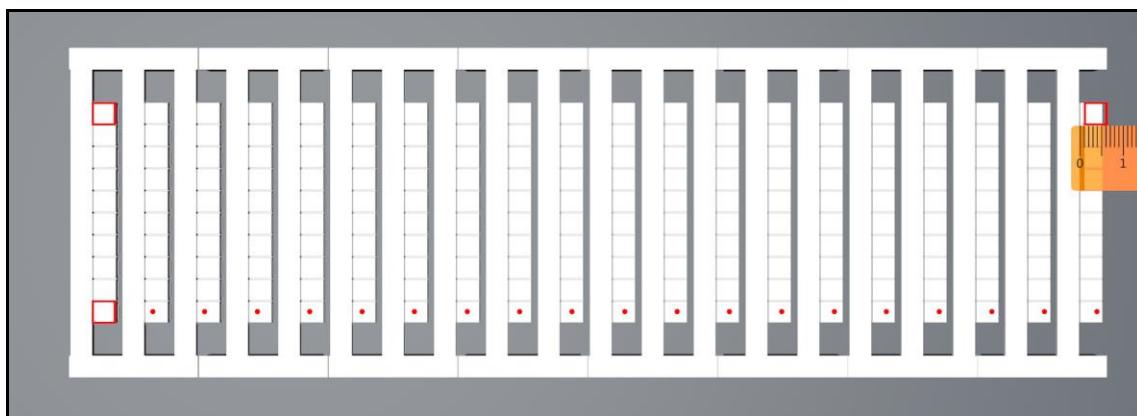


Figura 110 Ajuste del centraje en la dirección X

De señalizador a señalizador, la impresión se va desplazando cada vez más desde el centro hacia la derecha.

Para ajustar esto, es necesario sustraer el valor medido (1 mm en este ejemplo) del valor real de Anchura (X) en la ventana Ajustar tipo de marcador (véase la Figura 105 Ajuste del tipo de señalizador).

Si la impresión va cambiando, de señalizador a señalizador, de centro a izquierda, es necesario añadir el valor medido al valor real de Anchura (X) en la ventana Ajustar tipo de marcador (véase la Figura 105 Ajuste del tipo de señalizador).

Ejemplo de altura Y incorrecta (ajuste del centraje de todos los señalizadores)

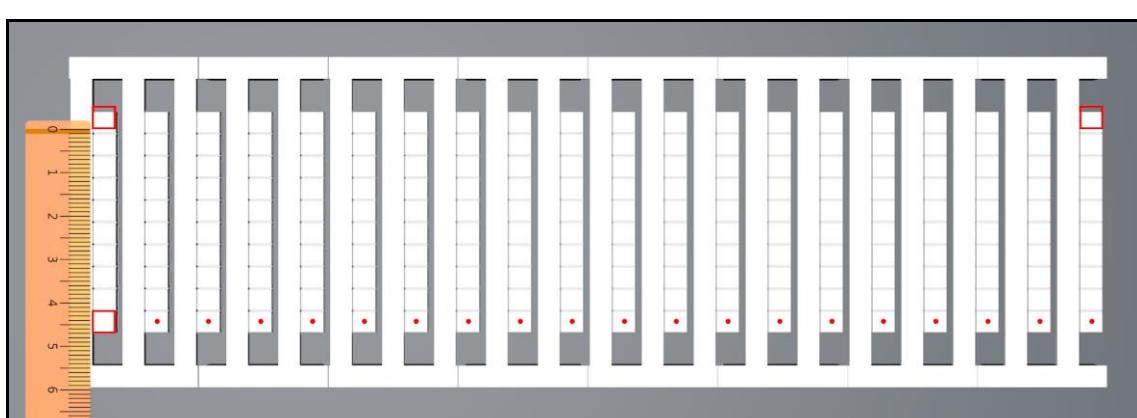


Figura 111 Ajuste del centraje en la dirección Y

De señalizador a señalizador, la impresión se va desplazando cada vez más desde el centro hacia arriba.

Para ajustar esto, es necesario sustraer el valor medido (1 mm en este ejemplo) del valor real de Altura (Y) en la ventana Ajustar tipo de marcador (véase la Figura 105 Ajuste del tipo de señalizador).

Si la impresión va cambiando, de señalizador a señalizador, del centro hacia abajo, es necesario añadir el valor medido al valor real de Altura (Y) en la ventana Ajustar tipo de marcador (véase la Figura 105 Ajuste del tipo de señalizador).

	Información importante <p>Si el ajuste de las MultiCards se realiza en un único ordenador, estos ajustes se deben poner a disposición de todos los demás ordenadores. De ello se debe encargar el administrador. Para más información al respecto, consulte la sección "4.14.3 Tareas que se deben realizar en los ordenadores clientes".</p>
---	---

5.2.6 Impresión de MultiCards/MetalliCards

Procedimiento:

- 1 Abra el programa M-Print® PRO.
- 2 Seleccione la MultiCard/MetalliCard que corresponda.
- 3 Introduzca el texto o inserte una imagen/código de barras que quiera imprimir.
- 4 Inserte la MultiCard/MetalliCard o la pila de MultiCards.
- 5 Inicie la impresión desde M-Print® PRO.

También puede guardar la orden de impresión en una memoria USB e insertar esta memoria directamente en el puerto USB maestro correspondiente de la impresora. A continuación, la orden de impresión se selecciona e imprime desde el panel táctil seleccionando [PLANTILLAS] (véase la sección "5.3.15 Impresión de plantillas desde una memoria USB externa").

5.2.7 Ajustes de fijación y nivel de calor

Las MultiCards y las MetalliCards presentan diferentes ajustes de fijación y estos se aplican automáticamente.

Es posible especificar valores de mayor y menor intensidad para la fijación. En las instrucciones de manejo de M-Print® PRO se puede consultar información detallada sobre el ajuste fino del nivel de calor.

Una vez que se haya enfriado la MultiCard/MetalliCard, compruebe la resistencia a manchas y arañosos de la impresión.

5.2.8 Selección de la calidad de impresión

Es posible determinar la calidad de impresión. En las instrucciones de manejo de M-Print® PRO se puede consultar información detallada sobre este proceso.

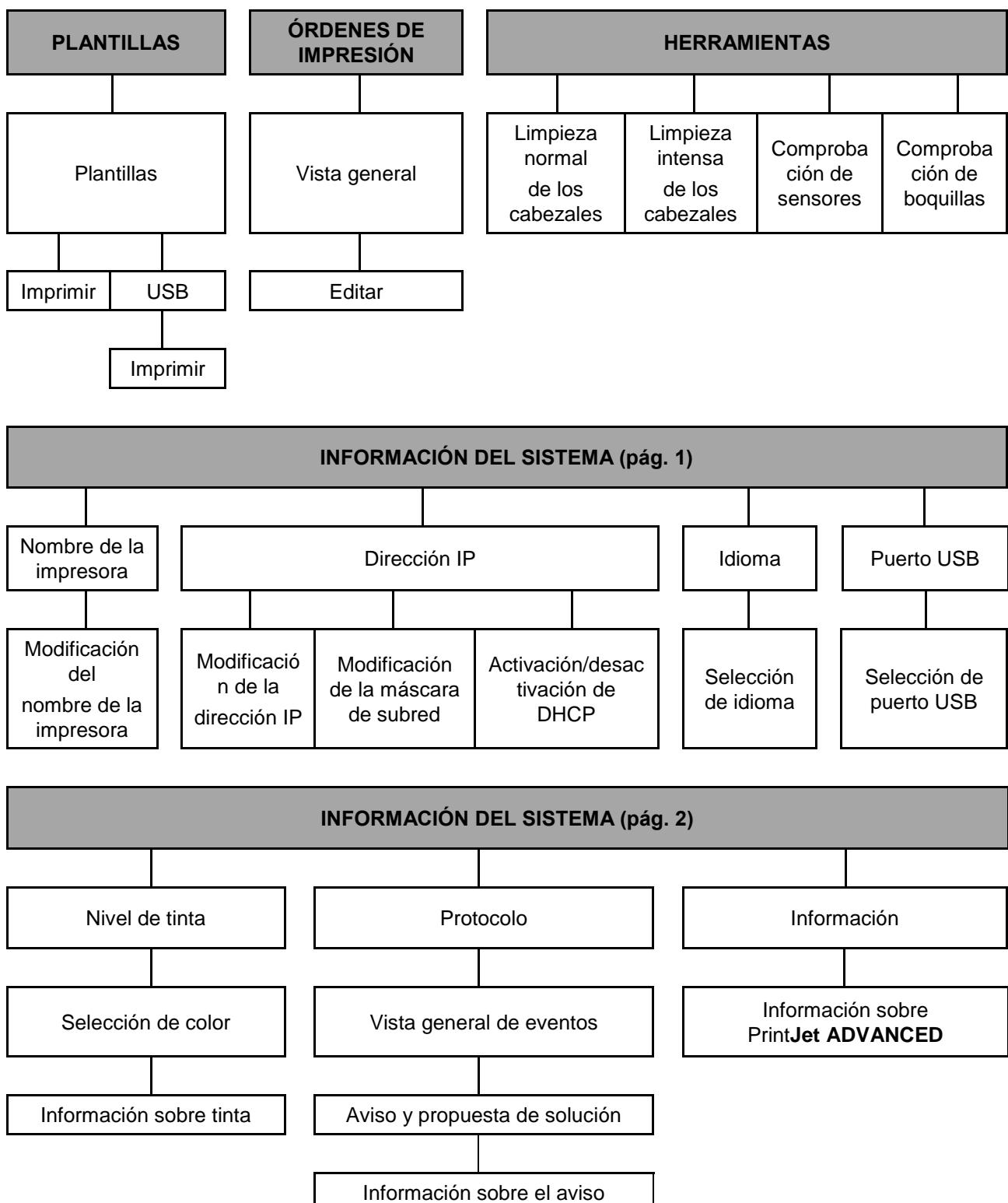
5.3 Panel táctil

Desde el panel táctil puede consultar información de la impresora, como, por ejemplo, el nivel actual de tinta de los cartuchos, ver y eliminar trabajos de impresión, y llevar a cabo tareas de mantenimiento. También puede seleccionar el idioma del panel táctil e imprimir plantillas de ejemplo.

El panel táctil muestra los avisos de cambio de cartucho y de mantenimiento de la impresora.

El panel táctil se puede desplegar y girar a la posición deseada (véase la sección "4.6 Colocación del panel táctil").

5.3.1 Estructura de menús del panel táctil



5.3.2 Menú principal



Figura 112 Panel táctil: menú principal

El estado de la impresora se indica en la línea inferior. En el ejemplo anterior, la impresora se encuentra en estado "IMPRESORA LISTA".

Podrá acceder a los diferentes submenús pulsando uno de los cuatro botones siguientes: [PLANTILLAS], [ÓRDENES DE IMPRESIÓN], [HERRAMIENTAS] e [INFORMACIÓN DEL SISTEMA].

La parte inferior del menú principal muestra el nivel de tinta de cada cartucho. Puede consultar información más detallada sobre el nivel de tinta en la segunda ventana de [INFORMACIÓN DEL SISTEMA] (véase la sección "5.3.4.2 Información del sistema").

5.3.3 Submenús

Dentro de cada submenú existen diferentes botones:



Al pulsar este botón con forma de flecha se accede a la página siguiente.



Al pulsar este botón con forma de flecha se vuelve a la página anterior.

INICIO

Al pulsar este botón se vuelve al menú principal.

INFORMACIÓN DEL SISTEMA

El menú que está activado en cada momento, por ejemplo, información de sistema, se muestra en la parte superior del panel táctil.

5.3.4 Información del sistema

1 Seleccione [INFORMACIÓN DEL SISTEMA] en el menú principal del panel táctil.



Figura 113 Panel táctil: información del sistema 1



Figura 114 Panel táctil: información del sistema 2

En las secciones siguientes se ofrece información adicional sobre los diferentes elementos de los menús.

5.3.5 Cambio del nombre de la impresora

El nombre predeterminado de la impresora es siempre su número de serie. Para que resulte más fácil identificarla, puede cambiarle el nombre por otro más transparente. Proceda como se indica a continuación:

- 1 En la primera pantalla de información del sistema, seleccione [NOMBRE IMPRESORA].

Se muestra la ventana siguiente:

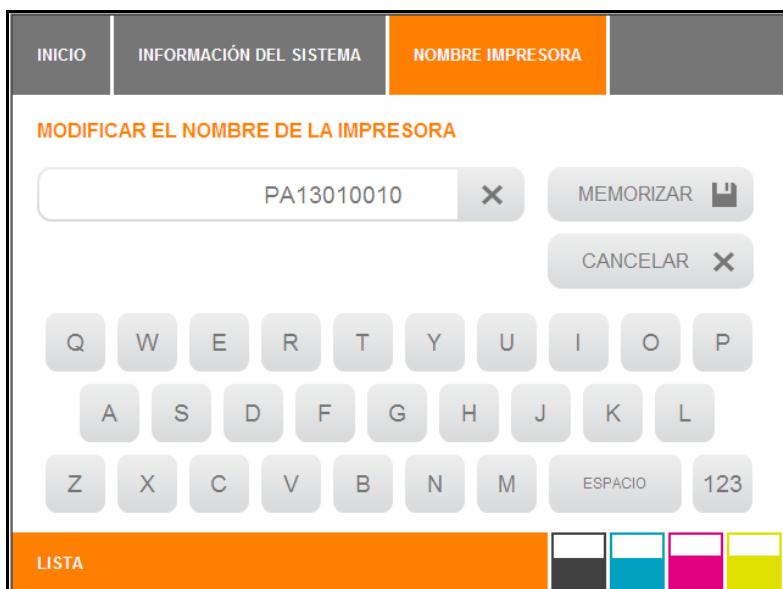


Figura 115 Panel táctil: información del sistema 1 – nombre de la impresora

- 2** Introduzca un nombre de impresora con las teclas que se muestran en pantalla y confirme con [MEMORIZAR].

Puede borrar la entrada completa pulsando el botón [X].

Para insertar un espacio, pulse [ESPACIO].

Para cambiar al teclado numérico, pulse [123].



Figura 116 Panel táctil: información del sistema 1 – nombre de la impresora

- 3** En esta ventana puede introducir los datos que deseé utilizando el teclado numérico.

Puede borrar la entrada completa pulsando el botón [X].

- 4** Pulse [MEMORIZAR] para guardar los datos introducidos.

- 5** Es posible que deba reiniciar la impresora; de ser así, se mostrará un aviso en el panel táctil.

5.3.6 Modificación de la dirección IP y la máscara de subred, y activación de DHCP



Información importante

La instalación debe ser realizada por un especialista. Para este proceso se requieren derechos de administrador.

Puede asignar una dirección IP estática introduciendo la dirección IP y la máscara de subred, o bien una dirección dinámica activando el protocolo de configuración de host dinámico (DHCP).

En caso de asignar una IP estática, la impresora siempre dispondrá de los datos de red que introduzca (dirección IP y máscara de subred). En caso de IP dinámica asignada por medio de DHCP, la impresora tendrá una dirección IP diferente cada vez que se reinicie.

Si selecciona [DHCP], la dirección IP y su máscara de subred se tomarán automáticamente del servidor DHCP de la red. Esto implica que se debe poder acceder a un servidor DHCP por medio de la red.



Información importante

Si activa [DHCP], se debe añadir la impresora con su nombre de red (no con la dirección IP, ya que esta puede cambiar al reiniciar la impresora).

Dirección IP

- 1 Seleccione [INFORMACIÓN DEL SISTEMA] en el menú principal.
- 2 En la primera ventana de información del sistema, pulse [DIRECCIÓN IP].

Se muestra la ventana siguiente:



Figura 117 Panel táctil: información del sistema 1 – dirección IP/máscara de subred/DHCP

Máscara de subred

3 Modifique los parámetros de red y confirme con [MEMORIZAR].

Puede borrar la entrada completa pulsando el botón [X].

Se muestra la ventana siguiente:



Figura 118 Panel táctil: información del sistema 1 – dirección IP/máscara de subred/DHCP

Activación de DHCP

- 1 Seleccione [INFORMACIÓN DEL SISTEMA] en el menú principal.
- 2 En la primera ventana de información del sistema, pulse [DIRECCIÓN IP].

Se muestra la ventana siguiente:



Figura 119 Panel táctil: información del sistema 1 – dirección IP/máscara de subred/DHCP

- 3 Marque la casilla de verificación [DHCP].
Si la casilla está marcada, significa que la función está activa.

5.3.7 Selección del idioma

1 En la primera ventana de información del sistema, pulse [IDIOMA].

Se muestra la ventana siguiente:



Figura 120 Panel táctil: selección de idioma

2 Pulse el botón que corresponda al idioma que desea utilizar.



Toque este botón para pasar a la página siguiente y acceder a opciones adicionales.



Toque este botón para volver a la página anterior.

3 Pulse [MEMORIZAR] para guardar el idioma seleccionado.

5.3.8 Cambio del puerto USB

Siempre que se instale una impresora por medio de un puerto USB, se le asignará USB – 001. Si conecta una segunda impresora al PC, también se le asignará a esta automáticamente USB – 001. Por este motivo, deberá corregir la asignación y hacerlo manualmente, asignándole a la segunda impresora, por ejemplo, USB – 002 o USB – 003. Para ello proceda del modo siguiente:

- 1 En la primera ventana de información del sistema, pulse [PUERTO USB].

Se muestra la ventana siguiente:

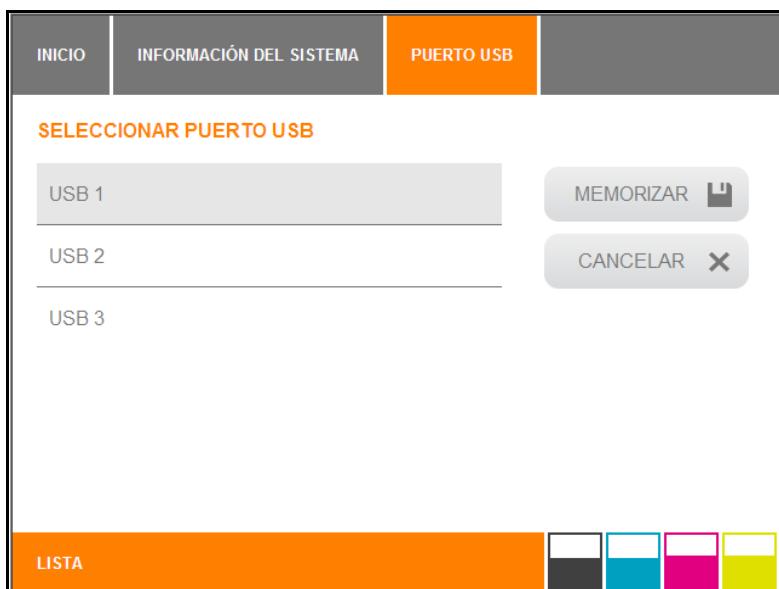


Figura 121 Panel táctil: información del sistema – puerto USB

- 2 Seleccione un puerto USB y confirme con [MEMORIZAR].

5.3.9 Nivel de tinta

Utilice el botón [NIVELES TINTA] para acceder a información sobre los cartuchos de tinta.

- 1 En la segunda ventana de información del sistema, pulse [NIVELES TINTA].

Se muestra la ventana siguiente:



Figura 122 Panel táctil: información del sistema – nivel de tinta

- 2 Si selecciona un color concreto, se abre una ventana que muestra información adicional sobre el cartucho seleccionado.



Figura 123 Panel táctil: información del sistema – información de tinta

5.3.10 Protocolo

Reemplace la bandeja colectora de tinta si en el panel táctil se muestra un aviso que indica que está llena.

Para más información proceda del modo siguiente:

- 1** Seleccione [INFORMACIÓN DEL SISTEMA] en el menú principal.
- 2** Acceda a la segunda ventana de información del sistema.
- 3** Pulse [PROTOCOLO].

Se muestra el aviso siguiente:

La bandeja colectora de tinta está casi llena.

- 4** Si pulsa [DETALLES] en la ventana de protocolo, se mostrará información detallada sobre el aviso, así como una propuesta de solución en caso de haberla.

Aviso:

La bandeja colectora de tinta está casi llena. (10032)

Propuesta de solución

Compruebe que dispone de una bandeja colectora de tinta nueva.

El número de pedido es 1378170000.

Información

Para evitar tener que esperar por un repuesto una vez que la bandeja colectora de tinta esté llena, se recomienda disponer siempre de repuesto.

Utilice el botón [NOTES] ("notas") para acceder a más información.

5.3.11 Información

1 En la segunda ventana de información del sistema, pulse [INFORMACIÓN].

Se muestra la ventana siguiente:



Figura 124 Panel táctil: información del sistema – información

En este submenú se muestra información sobre la PrintJet **ADVANCED**, por ejemplo, qué versión de firmware se está usando o cuántas MultiCards/MetalliCards se han imprimido hasta la fecha.

5.3.12 Herramientas

Para realizar las principales tareas de mantenimiento deberá pulsar [HERRAMIENTAS] en el menú principal.



Figura 125 Panel táctil: herramientas

En el capítulo "6 Limpieza y mantenimiento" se explican en detalle las diferentes tareas de mantenimiento.

5.3.13 Órdenes de impresión

Si pulsa [ÓRDENES DE IMPRESIÓN] en el menú principal, se mostrarán todas las órdenes de impresión que aún se encuentren en la cola de impresión.

También podrá eliminar órdenes de impresión si, por ejemplo, se ha enviado un archivo equivocado.



Figura 126 Panel táctil: órdenes de impresión

En esta ventana se muestran todas las órdenes de impresión pendientes.

- 1 Pulse la orden de impresión que desea eliminar para seleccionarla.
- 2 Pulse [EDITAR] para detener la impresora.
- 3 A continuación, pulse [BORRAR].

Si una orden de impresión ya se ha iniciado, no es posible borrarla.

No se debe desenchufar el cable de corriente durante la impresión.

5.3.14 Plantillas

1 Seleccione [PLANTILLAS] en el menú principal del panel táctil.

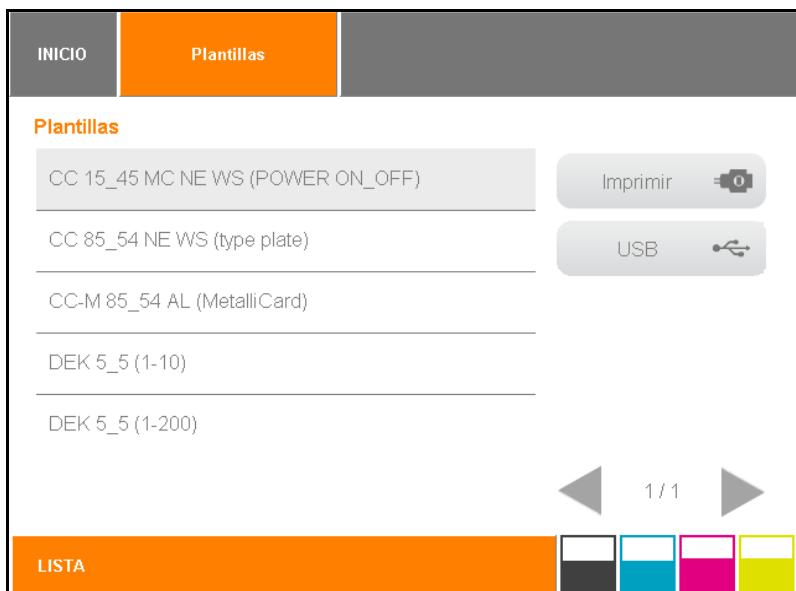


Figura 127 Panel táctil: plantillas

Dentro de [PLANTILLAS] encontrará plantillas de muestra, por ejemplo, para realizar pruebas de impresión.

- 2 Pulse la plantilla que desea imprimir.
 - 3 Inserte la correspondiente MultiCard en la impresora.
- Pulse [IMPRIMIR] para ejecutar la orden de impresión.

5.3.15 Impresión de plantillas desde una memoria USB externa

Puede guardar los datos de impresión en una memoria USB externa e imprimirlos en la PrintJet **ADVANCED**.

- 1 Seleccione [PLANTILLAS] en el menú principal del panel táctil.

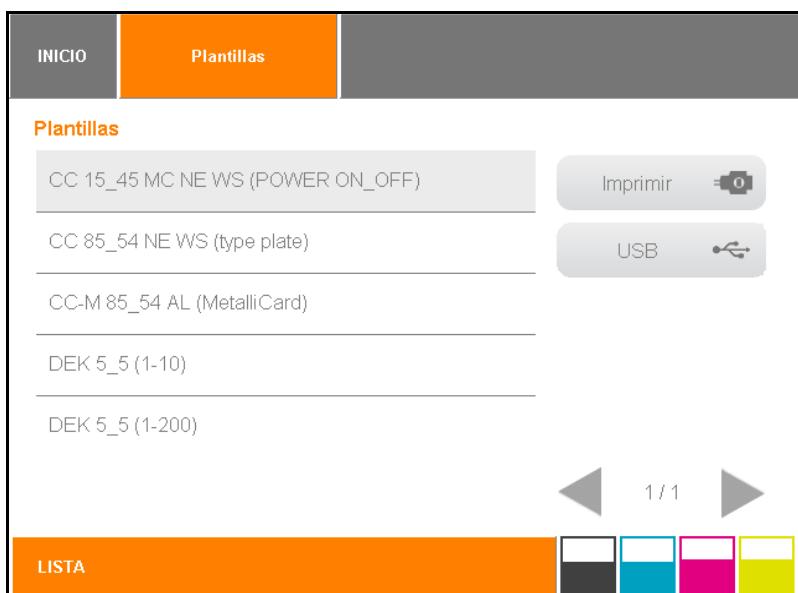


Figura 128 Panel táctil: plantillas



Figura 129 Conexión: memoria USB

- 2 Inserte la memoria USB en el puerto USB maestro.
- 3 A continuación, pulse [USB] (véase "Figura 128 Panel táctil: plantillas").

Manejo

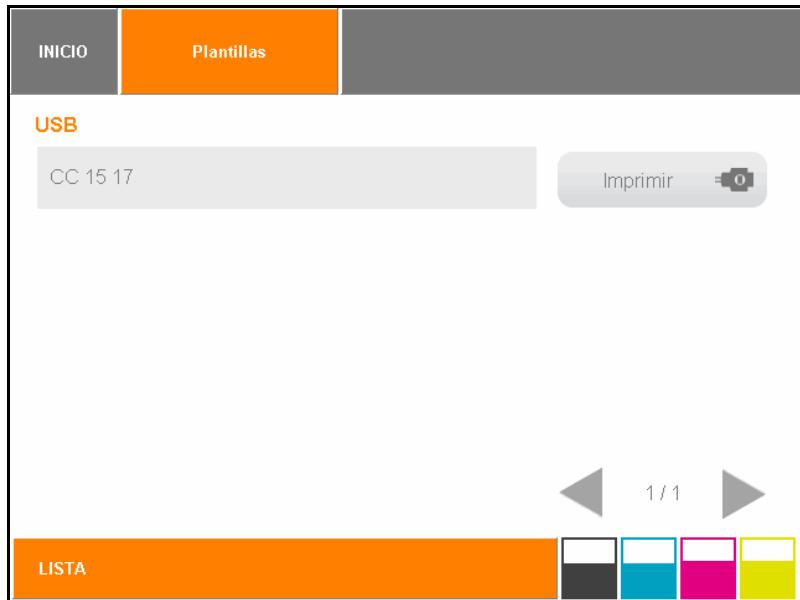


Figura 130 Panel táctil: plantillas

Se muestran los archivos de impresión contenidos en la memoria USB.

Cree archivos de impresión en M-Print® PRO seleccionando "Salida de archivo PJA" como impresora (para más información, consulte las instrucciones de manejo de la M-Print® PRO).

- 4 Pulse [IMPRIMIR] para ejecutar la orden de impresión.

6 Limpieza y mantenimiento

6.1	Menú de herramientas	116
6.1.1	Limpieza de los cabezales.....	117
6.1.2	Limpieza intensa de los cabezales.....	118
6.1.3	Comprobación de sensores	120
6.1.4	Comprobación de boquillas	122
6.2	Cambio de los cartuchos de tinta.....	124
6.3	Cambio de la bandeja colectora de tinta	130
6.4	Cambio del filtro de polvo	131
6.5	Limpieza de la carcasa de la impresora.....	132
6.6	Limpieza del panel táctil	132
6.7	Actualización del software de la impresora	133
6.8	Sustituir la unidad de limpieza	134
6.8.1	Abrir la tapa de servicio	134
6.8.2	Desmontar la unidad de limpieza	135
6.8.3	Limpiar manualmente los cabezales de impresión.....	136
6.8.4	Montar la unidad de limpieza	137
6.8.5	Cerrar la tapa de servicio.....	138
6.9	Sustituir la botella con el fluido de limpieza	139

6.1 Menú de herramientas



Figura 131 Panel táctil: menú principal

- 1 Seleccione [HERRAMIENTAS] en el menú principal.

Se muestra la pantalla siguiente:

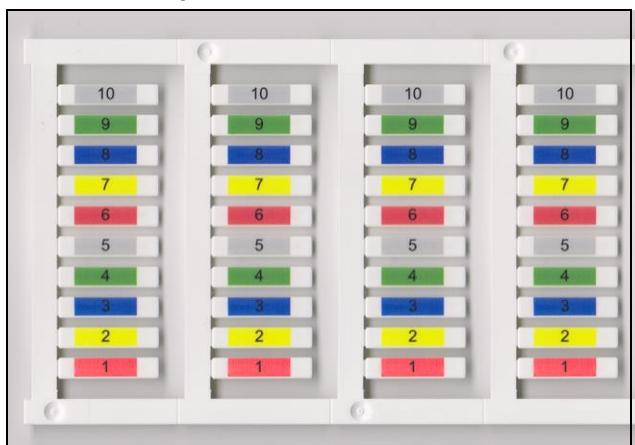


Figura 132 Panel táctil: menú de herramientas

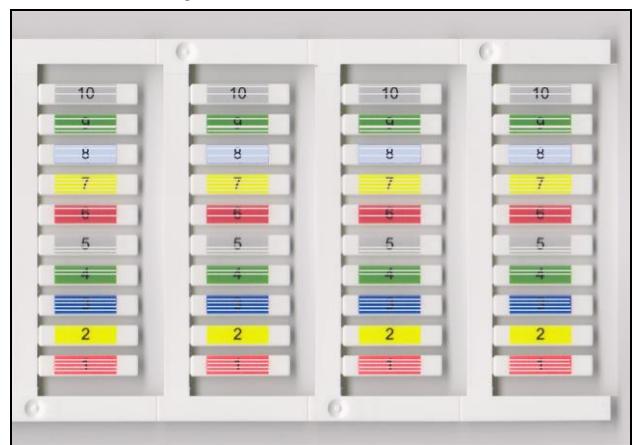
6.1.1 Limpieza de los cabezales

Realice una limpieza de cabezales si aprecia una pérdida en la calidad de impresión.

Calidad de impresión correcta



Calidad de impresión insuficiente



- 1 Seleccione [HERRAMIENTAS] en el menú principal.
- 2 Seleccione [LIMPIEZA NORMAL DE CABEZALES] en el menú de herramientas.

Se muestra la ventana siguiente:

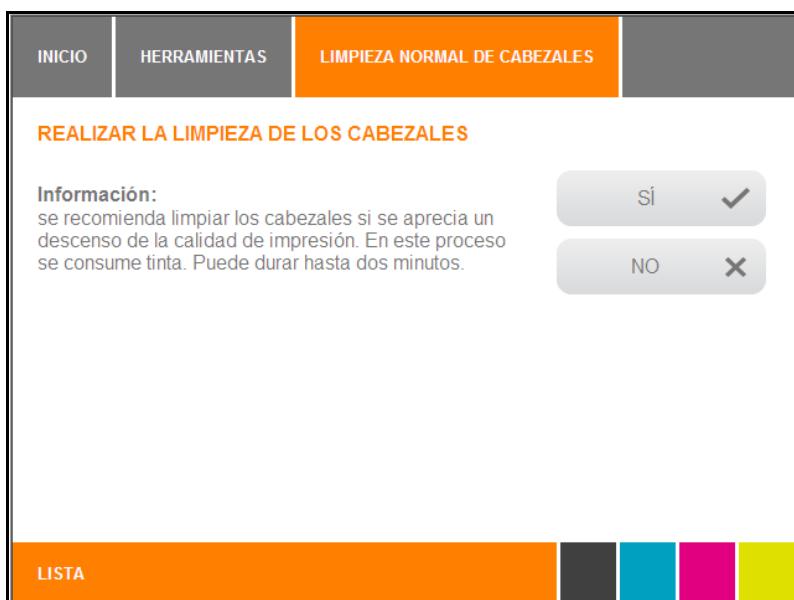


Figura 133 Panel táctil: limpieza normal de cabezales

Si no desea realizar la limpieza normal de cabezales, pulse [NO].

- 3 Si desea realizar la limpieza normal de cabezales, pulse [Sí].

Limpieza y mantenimiento

La limpieza normal de cabezales dura aprox. 2 minutos.

Durante la limpieza de cabezales se muestra el aviso siguiente en el panel táctil:

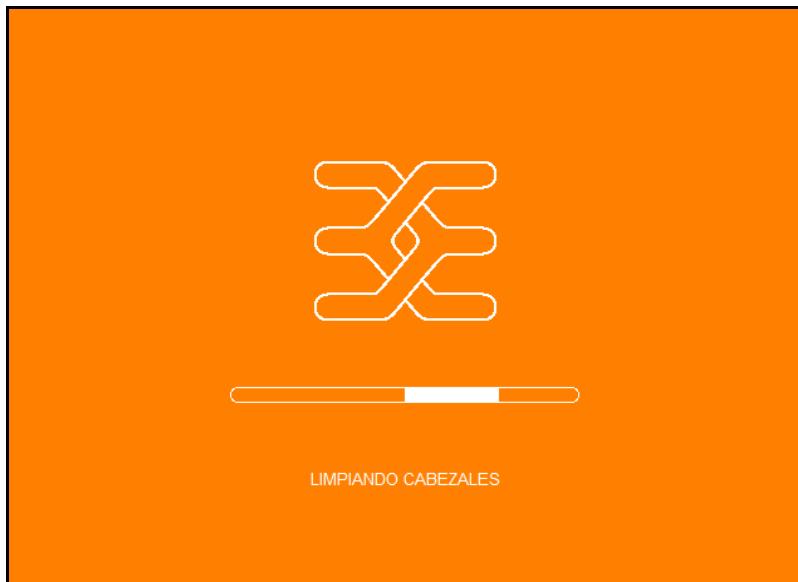


Figura 134 Panel táctil: duración de la limpieza normal de cabezales

4 Imprima una MultiCard.

Si el resultado de impresión sigue sin ser satisfactorio, realice una limpieza intensa de los cabezales.

6.1.2 Limpieza intensa de los cabezales

Si ha realizado una limpieza normal de los cabezales, pero el resultado de impresión sigue sin ser satisfactorio, realice una limpieza intensa. En este proceso de limpieza intensa se gasta un volumen de tinta considerablemente mayor que al realizar la limpieza normal.

- 1 Seleccione [HERRAMIENTAS] en el menú principal.
- 2 Seleccione [LIMPIEZA INTENSA DE CABEZALES] en el menú de herramientas.

Se muestra la ventana siguiente:

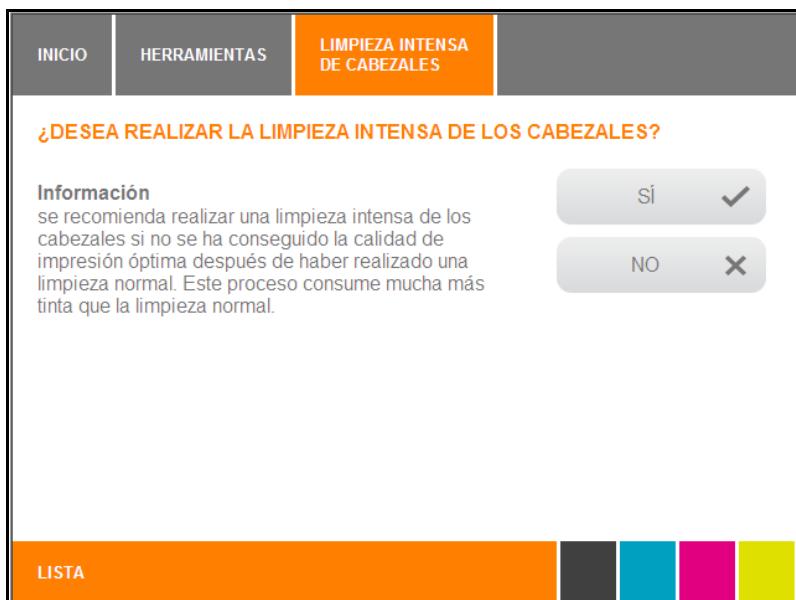


Figura 135 Panel táctil: limpieza intensa de cabezales

Si no desea realizar la limpieza intensa de cabezales, pulse [NO].

3 Si desea realizar la limpieza intensa de cabezales, pulse [Sí].

La limpieza intensa de cabezales dura aprox. 5 minutos.

Se muestra el aviso siguiente en el panel táctil:

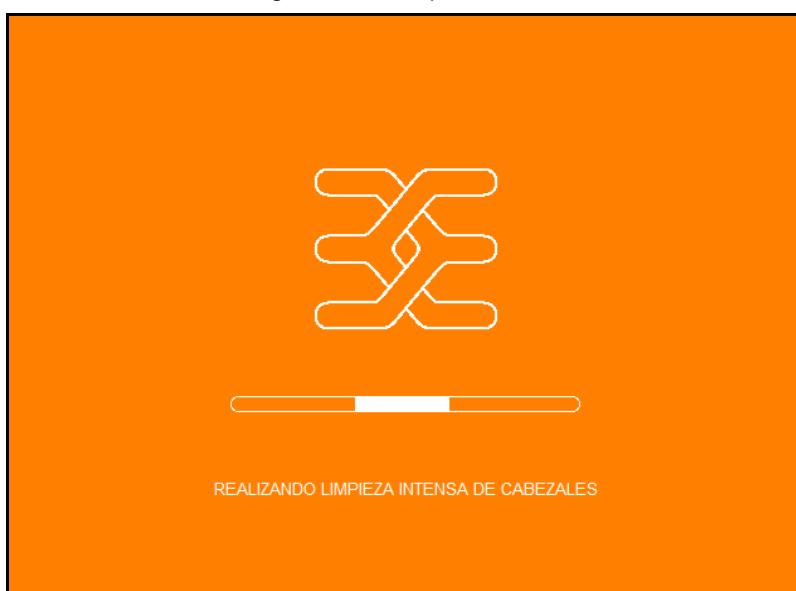


Figura 136 Panel táctil: duración de la limpieza intensa de cabezales

6.1.3 Comprobación de sensores

Con el proceso de comprobación de sensores se verifica que todos los sensores de la impresora funcionan correctamente. Si un sensor está, por ejemplo, sucio, no podrá detectar en qué momento pasa una MultiCard/MetalliCard.

- 1 Inserte una MultiCard en la impresora.
- 2 Seleccione [HERRAMIENTAS] en el menú principal.
- 3 Seleccione [COMPROBACIÓN DE SENSORES] en el menú de herramientas.

Se muestra la ventana siguiente:



Figura 137 Panel táctil: comprobación de sensores

Si no desea realizar la comprobación de sensores, pulse [NO].

- 4 Si desea realizar la comprobación de sensores, pulse [SÍ].

A continuación se procede a comprobar todos los sensores del sistema. Durante este proceso se muestra la ventana siguiente:

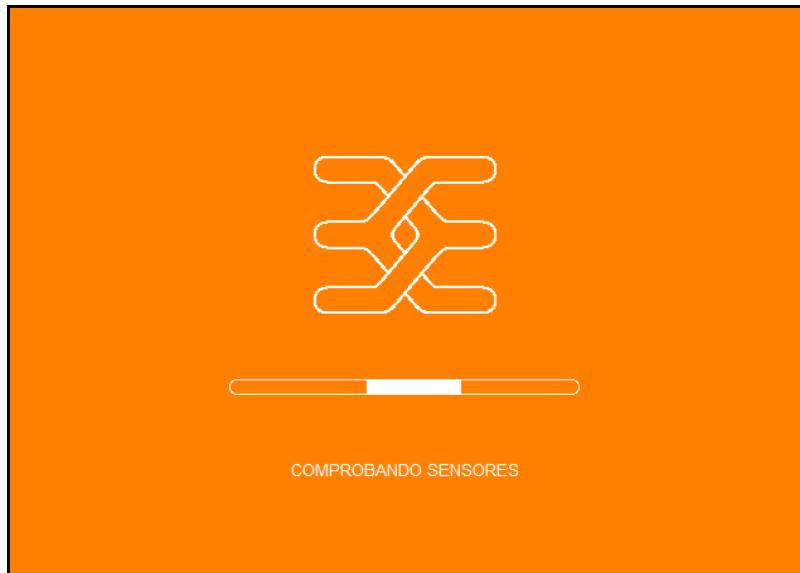


Figura 138 Panel táctil: comprobación de sensores activa

Al finalizar la comprobación, se muestra una página de estado en la que se relacionan todos los sensores y se indica si funcionan correctamente o no.

En caso de error, póngase en contacto con un técnico de servicio.

6.1.4 Comprobación de boquillas

Si la calidad de impresión no es correcta, es posible que una boquilla esté obstruida o que se haya secado. Para verificar si es así, realice una comprobación de boquillas.

- 1 Seleccione [HERRAMIENTAS] en el menú principal.
- 2 Seleccione [COMPROBACIÓN DE BOQUILLAS] en el menú de herramientas.

Se muestra la ventana siguiente:



Figura 139 Panel táctil: selección de una MultiCard para la comprobación de boquillas

- 3 Pulse sobre el tipo de MultiCard que quiere utilizar para la comprobación de boquillas, por ejemplo, [CC 30_60 MC WS].
- 4 A continuación, pulse [SIGUIENTE].



Figura 140 Panel táctil: inserción de una MultiCard para la comprobación de boquillas

Pulse [CANCELAR] para cancelar el proceso.

- 5 Inserte en el cargador una MultiCard del tipo seleccionado.
- 6 A continuación, pulse [IMPRIMIR].

Durante la comprobación de boquillas se muestra la pantalla siguiente:



Figura 141 Panel táctil: comprobación de boquillas activa

6.2 Cambio de los cartuchos de tinta

Sustituya los cartuchos de tinta cuando estén vacíos o se haya alcanzado la fecha de caducidad.

Manipulación de los cartuchos de tinta

Tenga en cuenta las indicaciones siguientes cuando vaya a cambiar cartuchos:

	⚠ ATENCIÓN
	<p>Los cartuchos de tinta están sellados. En circunstancias normales, no perderán tinta.</p> <p>Manipule los cartuchos de tinta usados siempre con cuidado, ya que podrían quedar restos de tinta en el orificio de salida.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si se mancha las manos de tinta, lávelas bien con agua y jabón. Si la tinta entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua abundante. • Si accidentalmente ingiere tinta, enjuáguese la boca y beba abundante agua. No induzca el vómito. • Mantenga los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños. • Nunca deje que los niños jueguen con los cartuchos de tinta. • La tinta de impresión no es apta para el consumo humano. Impida que la tinta entre en contacto con las membranas mucosas.

- No retire los cartuchos de tinta de la impresora hasta que estén vacíos o hayan caducado. Al extraer un cartucho pueden producirse pérdidas de tinta en la conexión entre el cartucho y el conducto de tinta. Esto puede, a su vez, causar un fallo en el sistema de alimentación de tinta.

- No utilice nunca cartuchos de tinta caducados. Cuando se acerque la fecha de caducidad de la tinta (impresa en el envase), se mostrará un aviso en el panel táctil. Sustituya el cartucho de tinta en cuestión. Para obtener unos resultados de impresión óptimos, la tinta debería consumirse hasta la fecha indicada en la etiqueta del depósito de tinta.

	NOTA
	<p>El uso de tinta caducada reduce la calidad de impresión y puede causar daños al aparato. Quedan excluidos de la garantía aquellos daños causados por el uso de cartuchos de tinta caducados.</p>

- No agite los cartuchos de tinta, ya que podría salir tinta.
- No desmonte ni intente rellenar los cartuchos de tinta.
- Guarde los cartuchos de tinta sin utilizar en un lugar seco y fresco, preferiblemente en una nevera a aprox. 4 °C.
- Antes de utilizar un cartucho de tinta que haya estado guardado en un lugar más frío, espere como mínimo tres horas a que el cartucho alcance la temperatura ambiente.
- Coloque los cartuchos de tinta en la impresora inmediatamente después de haberlos sacado de su envase. La calidad de la impresión se puede ver mermada si se deja un cartucho de tinta sin su envase durante un tiempo antes de usarlo.
- Al insertar un cartucho nuevo, o si la tapa del depósito de tinta está abierta, se produce un uso de tinta, ya que la impresora siempre ejecuta una comprobación.
- Manipule los cartuchos de tinta siempre con cuidado, ya que, de lo contrario, podría salir tinta y ensuciar.
- Nunca toque el orificio de salida de tinta del cartucho ni la zona que lo rodea.

El nivel de llenado de tinta se puede visualizar en el panel táctil; sustituya los cartuchos en caso necesario.

- 1 Seleccione [INFORMACIÓN DEL SISTEMA] en el menú principal.
- 2 Acceda a la segunda ventana de información del sistema.
- 3 A continuación, pulse [NIVELES DE TINTA].

Se muestra la ventana siguiente:



Figura 142 Panel táctil: información del sistema – nivel de tinta

Limpieza y mantenimiento

Si se ha alcanzado la fecha de caducidad de un cartucho de tinta, se mostrará automáticamente un aviso en el panel táctil.

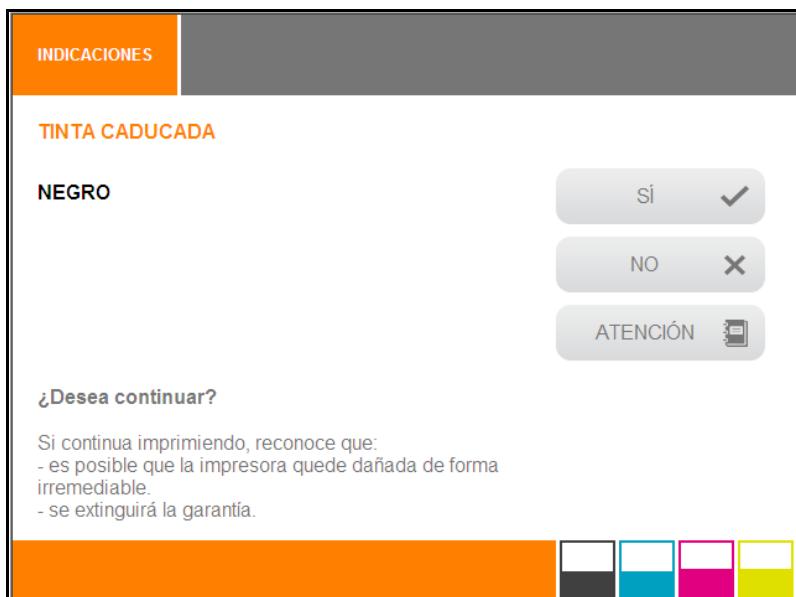


Figura 143 Panel táctil: cartucho de tinta caducado

Si pulsa [SÍ] y sigue imprimiendo con el cartucho caducado, tenga en cuenta que algunos componentes se pueden bloquear y causar daños a la impresora. Quedan excluidos de la garantía aquellos daños causados por el uso de cartuchos de tinta caducados. Por lo tanto, cambie inmediatamente los cartuchos de tinta caducados. (Consulte también la información a la que se accede pulsando [ATENCIÓN].)

4 Pulse [NO].

5 Sustituya el cartucho de tinta en cuestión.

Al pulsar [INFORMACIÓN] se muestra la información siguiente:

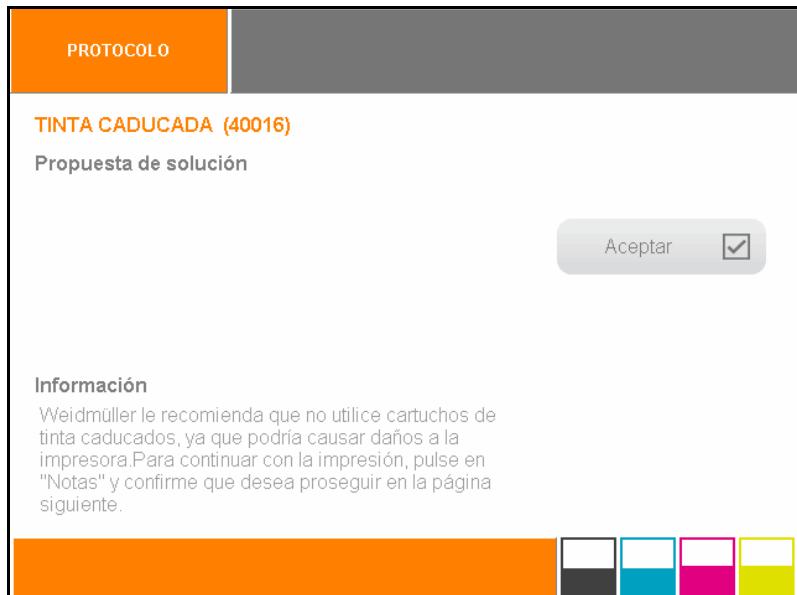


Figura 144 Panel táctil: cartucho de tinta vacío

Pulse la flecha para volver a la pantalla anterior.



Información importante

La impresora se detiene al abrir la tapa del depósito de tinta.

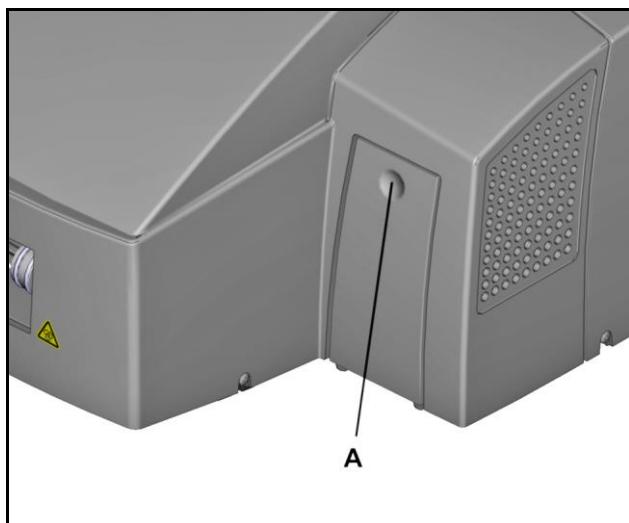


Figura 145 Apertura de la tapa del depósito de tinta

- 1 Abra la tapa del depósito de tinta haciendo presión sobre el rebaje (A).

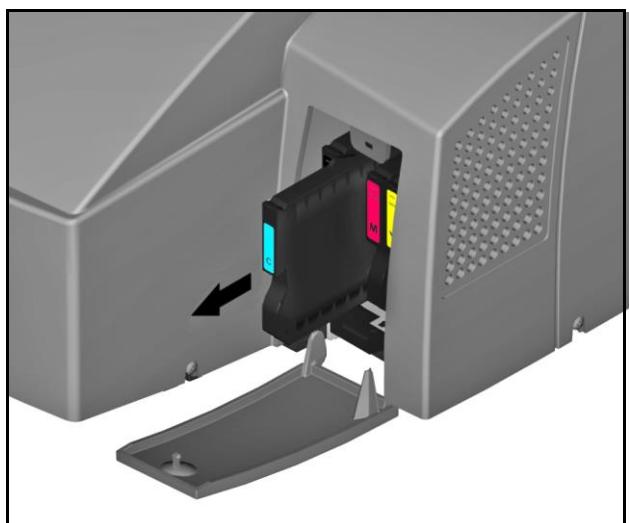


Figura 146 Extracción de un cartucho de tinta

- 2 Extraiga en posición horizontal el cartucho de tinta que va a cambiar.

Indicaciones para insertar los cartuchos

Los cartuchos de tinta tienen codificación eléctrica y mecánica que permite asegurar que solo se puedan insertar en la posición correcta.

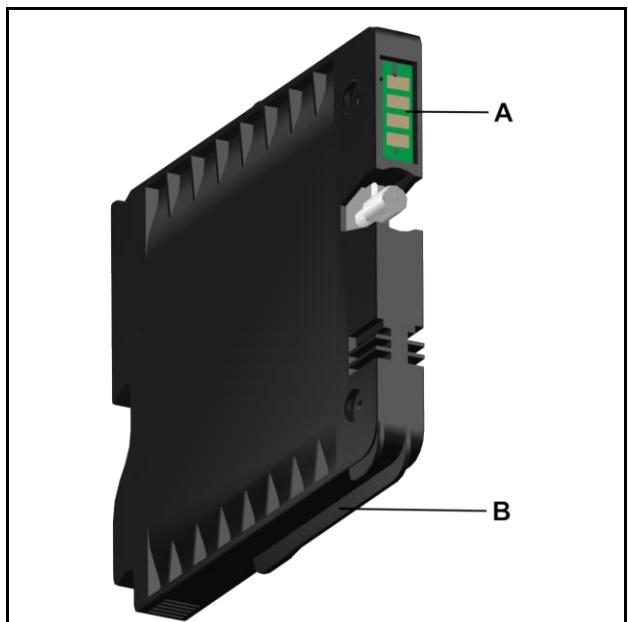


Figura 147 Codificación de los cartuchos de tinta

- A** Codificación eléctrica
B Codificación mecánica

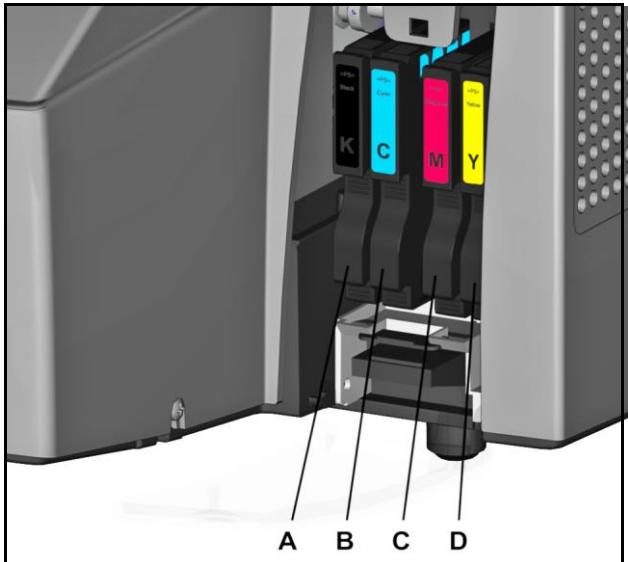


Figura 148 Posiciones de los cartuchos de tinta

- A Cartucho de tinta negra (K)
 - B Cartucho de tinta azul (C)
 - C Cartucho de tinta magenta (M)
 - D Cartucho de tinta amarilla (Y)
- 3 Retire el cartucho de tinta de su envase.

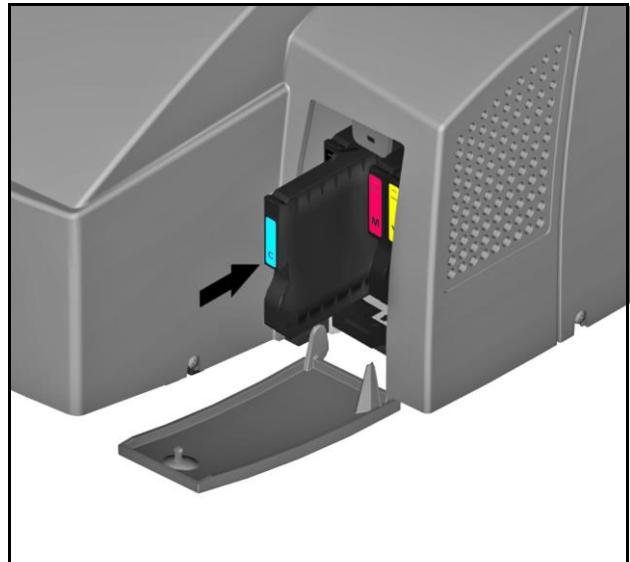


Figura 149 Inserción de un cartucho de tinta

- 4 Inserte el cartucho de tinta en la impresora. El cartucho queda correctamente insertado si encasta en su sitio.

6.3 Cambio de la bandeja colectora de tinta

Reemplace la bandeja colectora de tinta si en el panel táctil se muestra un aviso que indica que está llena.

Para más información proceda del modo siguiente:

- 1 Seleccione [INFORMACIÓN DEL SISTEMA] en el menú principal.
- 2 Acceda a la segunda ventana de información del sistema.
- 3 Pulse [PROTOCOLO].

Se muestra el aviso siguiente:

La bandeja colectora de tinta está casi llena.

- 4 Si pulsa [DETALLES] en la ventana de protocolo, se mostrará información detallada sobre el aviso, así como una propuesta de solución en caso de haberla.

Aviso:

La bandeja colectora de tinta está casi llena. (10032)

Propuesta de solución

Compruebe que dispone de una bandeja colectora de tinta nueva.

El número de pedido es 1378170000.

Información

Para evitar tener que esperar por un repuesto una vez que la bandeja colectora de tinta esté llena, se recomienda disponer siempre de repuesto.

Utilice el botón [NOTES] ("notas") para acceder a más información.

	Información importante No se debe abrir la bandeja colectora de tinta. Se debe sustituir la bandeja completa. Entregue la bandeja colectora de tinta a un distribuidor autorizado o en un centro de recogida de residuos adecuado. Compruebe cuál es la normativa aplicable en el lugar de utilización antes de intentar eliminar la bandeja colectora de tinta por cuenta propia.
--	---

	Información importante La impresora se detiene al abrir la tapa del depósito de tinta.
--	--

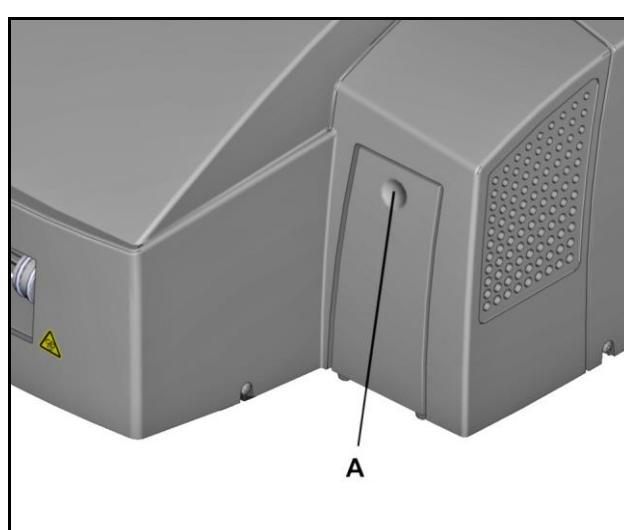


Figura 150 Apertura de la tapa del depósito de tinta

- 1 Abra la tapa del depósito de tinta haciendo presión sobre el rebaje (A).

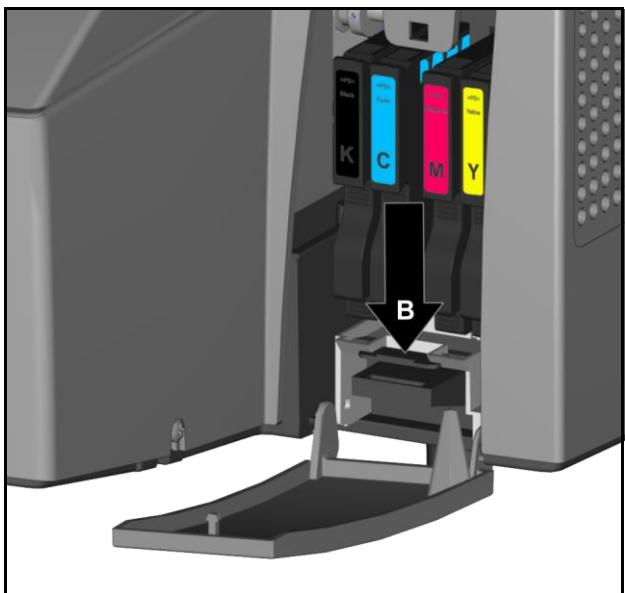


Figura 151 Desbloqueo de la bandeja

- 2 Pulse el desbloqueo (B) hacia abajo.

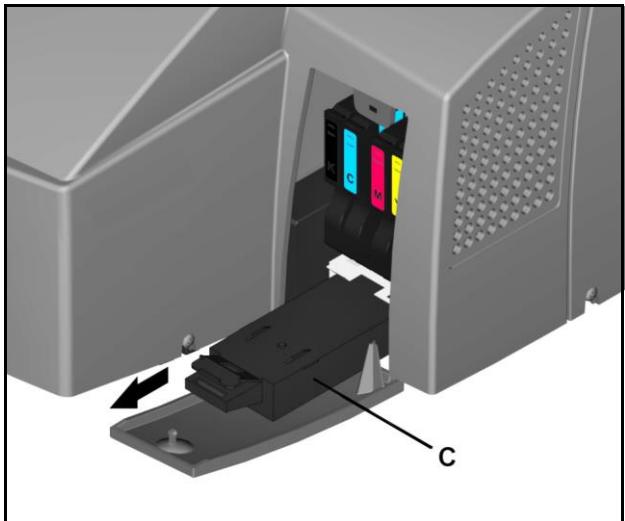


Figura 152 Extracción de la bandeja

- 3 Extraiga la bandeja (C).
- 4 Inserte la bandeja nueva en posición horizontal.

6.4 Cambio del filtro de polvo

Sustituya el filtro de polvo si observa que está tupido.

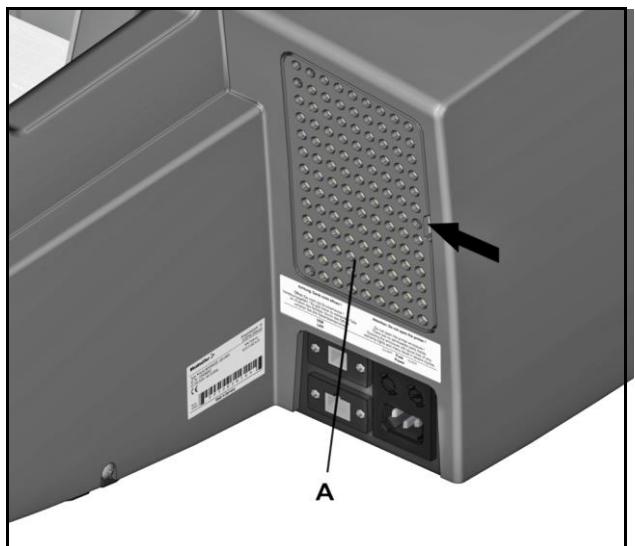


Figura 153 Extracción de la tapa del filtro

- 1 Para extraer la tapa del filtro (A) utilice, por ejemplo, un destornillador de punta plana, insértelo en la ranura y extraiga con cuidado la tapa. La tapa del filtro está fijada por tres puntos.

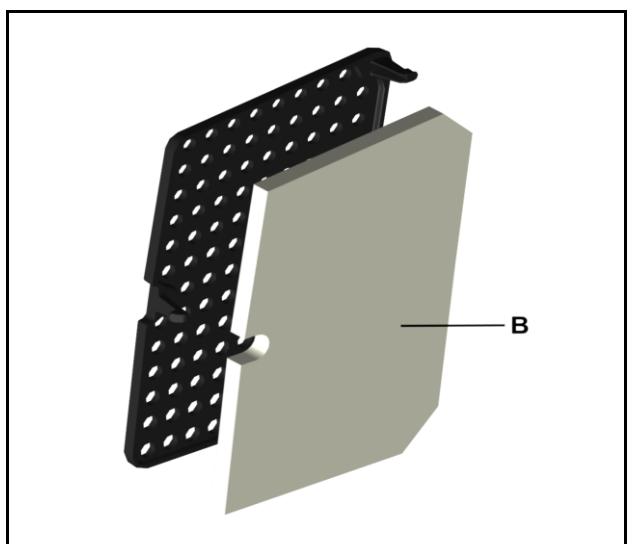


Figura 154 Cambio del filtro de polvo

- 2 Cambie el filtro de polvo (B).
- 3 Vuelva a colocar la tapa del filtro hasta que encastre.

6.5 Limpieza de la carcasa de la impresora

	PELIGRO
	<p>Peligro por electricidad</p> <p>Cuando limpie la impresora, asegúrese de que no entre humedad al interior.</p> <p>Limpie solo la carcasa de la impresora. El interior de la impresora debe ser limpiado únicamente por personal técnico de servicio.</p> <p>Retire cualquier humedad que se deposite en los componentes sometidos a corriente eléctrica, ya que se pueden producir cortocircuitos.</p>

Limpie regularmente el exterior de la carcasa de la impresora utilizando un paño suave y seco o ligeramente humedecido.

NOTA	
	No utilice productos químicos volátiles, como bencina, disolvente o insecticida. El uso de este tipo de productos puede dañar la impresora, haciendo que aparezcan, entre otros, fisuras o cambios de color.

Si no consigue eliminar la suciedad, pruebe en primer lugar humedeciendo el paño con un agente de limpieza neutro, a continuación, con un paño húmedo y, finalmente, con un paño seco.

6.6 Limpieza del panel táctil

Limpie el panel táctil con un producto de limpieza apto para pantallas táctiles y un paño suave que no desprenda pelusas.

6.7 Actualización del software de la impresora

Para actualizar el software de la impresora, proceda del modo siguiente:

- 1 Abra el programa M-Print® PRO.
- 2 En M-Print® PRO, seleccione Extras > Opciones.
- 3 En la ventana 'Opciones', seleccione PrintJet ADVANCED > Administración.

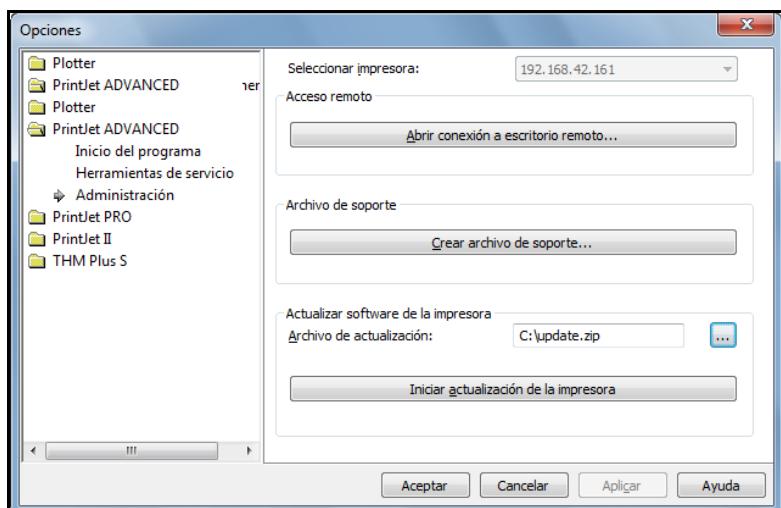


Figura 155 M-Print® PRO: actualización del software de la impresora

- 4 Seleccione el archivo de actualización (en el ejemplo anterior, el archivo "update.zip").
- 5 Pulse [Iniciar actualización de la impresora]. Se mostrará el aviso siguiente:

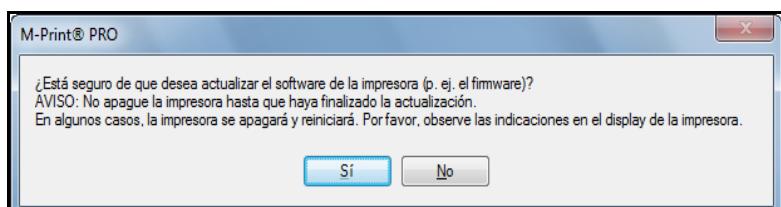


Figura 156 M-Print® PRO: actualización del software de la impresora

- 6 Confirme con [Sí].
- Si la actualización se ha realizado correctamente, se indicará en el panel táctil de la impresora.
- 7 Pulse el botón de aceptación para confirmarlo en el panel táctil de la impresora.

6.8 Sustituir la unidad de limpieza

Si la calidad de impresión ya no es suficiente, límpie el cabezal de impresión en caso necesario (véanse los apartados “6.1.1 Limpieza de los cabezales” y “6.1.2 Limpieza intensa de los cabezales”). Si a continuación no ha mejorado la calidad de impresión, deberá sustituirse la unidad de limpieza.

A tal efecto ofrecemos el siguiente juego de repuestos:

PJ ADV SERVICE SET CU, número de pieza 2511750000

- Unidad de limpieza
- 2 paños de limpieza para cabezales de impresión
- Guantes desechables
- Instrucciones de manejo

	PELIGRO
<p>¡Advertencia de tensión eléctrica peligrosa!</p> <p>En el caso de contacto con piezas conductoras de tensión eléctrica existe un peligro de muerte inminente. Desconectar la impresora de la red eléctrica antes de cualquier trabajo de mantenimiento.</p>	

- 1 Apague la impresora (véase el apartado “4.9 Encender y apagar la impresora”).
- 2 Desconecte la impresora de la red eléctrica (véase el apartado “4.7 Conexión a la corriente”).

6.8.1 Abrir la tapa de servicio

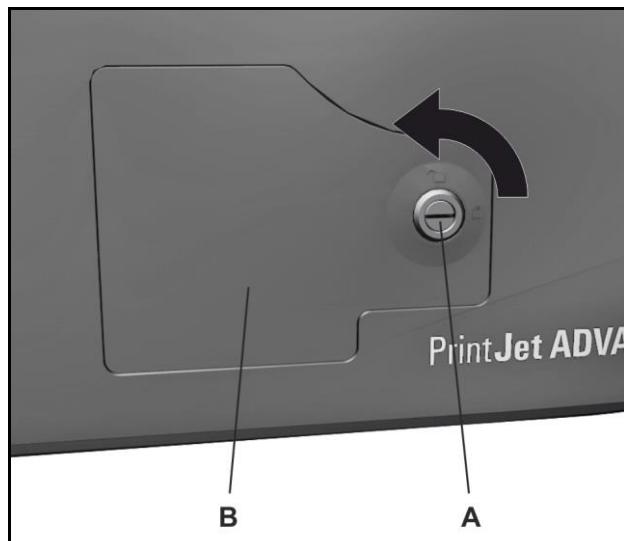


Figura 157 Desbloquear la tapa de servicio

- 3 Desbloquee la cerradura (A) de la tapa de servicio (B) con un destornillador plano.



Figura 158 Extraer la tapa de servicio

- 4 Abra y extraiga la tapa de servicio (A).

6.8.2 Desmontar la unidad de limpieza

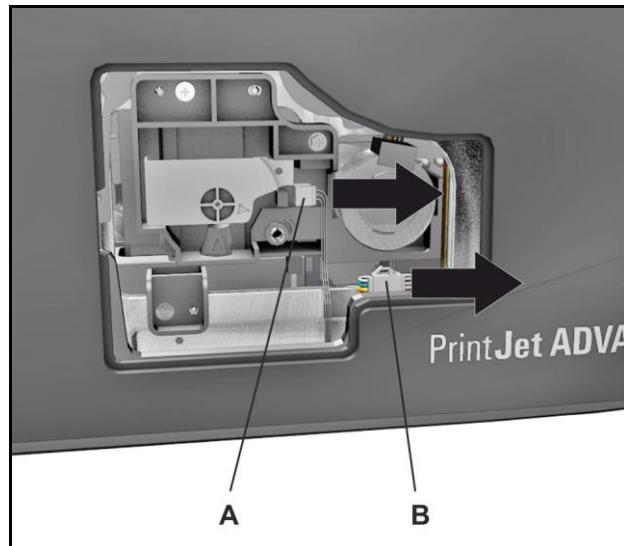


Figura 159 Desenchufar los conectores

- 5** Desenchufe los conectores (A) y (B).

Antes de poder extraer la unidad de limpieza deberá situar el cabezal de impresión en la posición de desbloqueo (véase la siguiente figura).

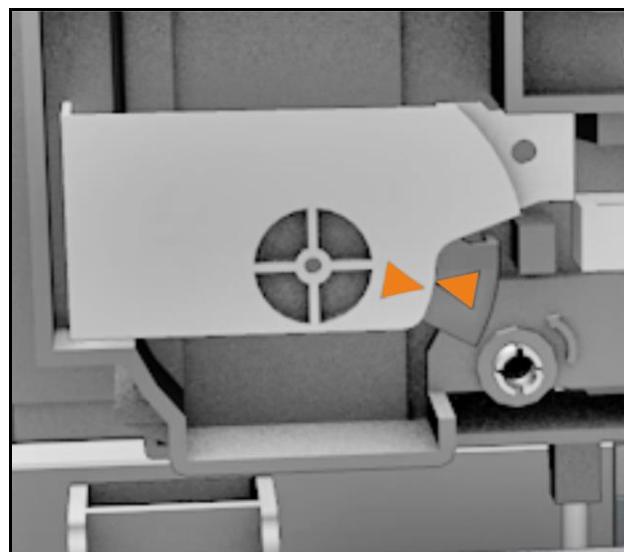


Figura 160 Unidad de limpieza desbloqueada

AVISO
Gire el cabezal de impresión únicamente 90° en sentido antihorario. Un giro en sentido horario arruina la mecánica.

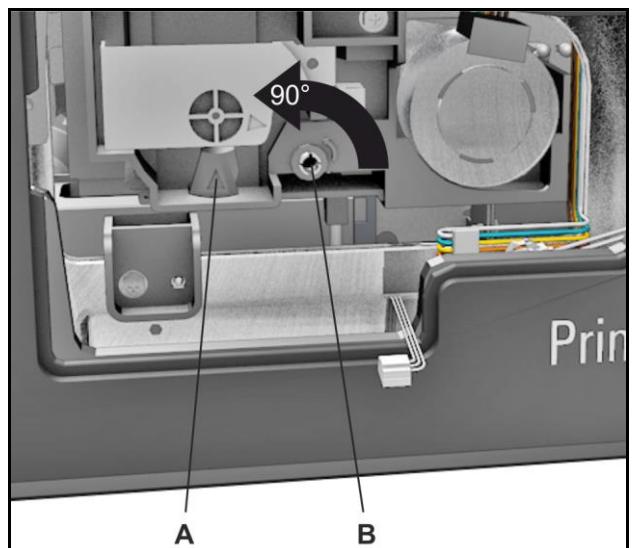


Figura 161 Desbloquear la unidad de limpieza

- 6** Utilizando un destornillador, gire el cabezal de impresión (A) a través del desbloqueo del mismo (B) 90° en sentido antihorario a la posición de desbloqueo (véase Figura 160).

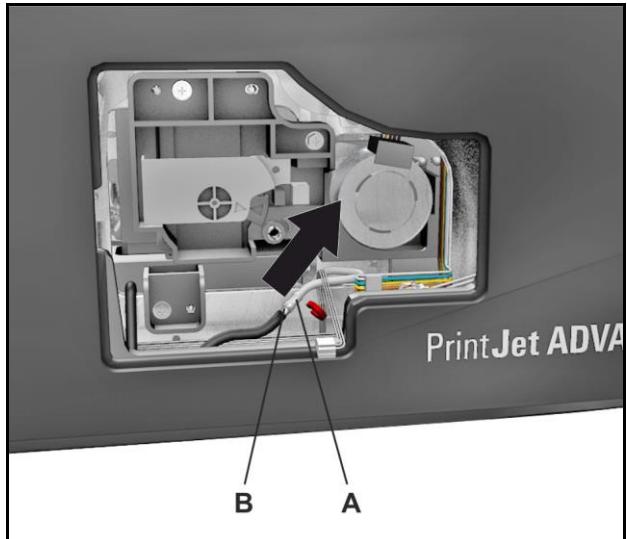


Figura 162 Retirar el tubo flexible

- 7 Retire el tubo flexible transparente (A) del conector (B).

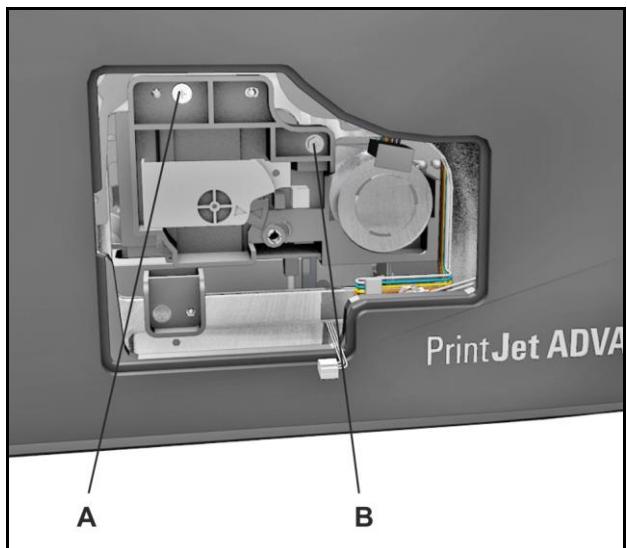


Figura 163 Retirar los tornillos de sujeción

- 8 Retire los tornillos de sujeción (A) y (B) de la unidad de limpieza.

	¡Información importante! Utilice los guantes desechables. Extraiga la unidad de limpieza lo más horizontalmente posible.
--	---

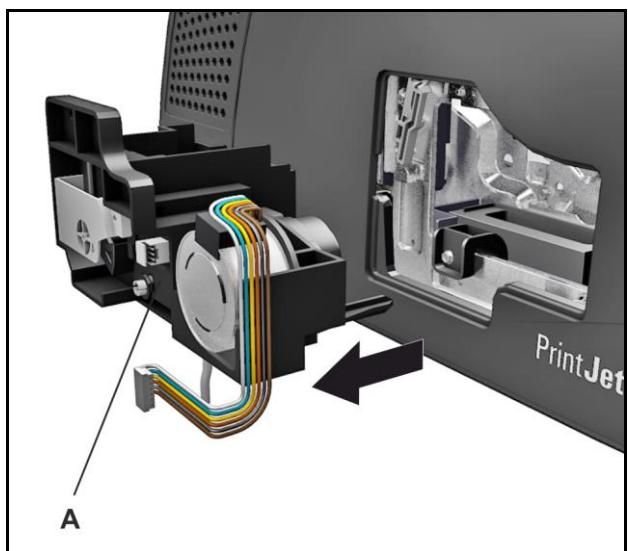


Figura 164 Extraer la unidad de limpieza

- 9 Extraiga la unidad de limpieza cuidadosamente.

6.8.3 Limpiar manualmente los cabezales de impresión

	¡Información importante! Para la limpieza de los dos cabezales de impresión, el juego de repuestos incluye dos paños de limpieza. Para limpiar correctamente los cabezales de impresión, utilice un paño de limpieza independiente/nuevo para cada cabezal de impresión.
--	---



Figura 165 Limpiar el cabezal de impresión A

10 Limpie el cabezal de impresión (A) con uno de los paños de limpieza adjuntos.



Figura 166 Limpiar el cabezal de impresión B

11 Limpie el cabezal de impresión (B) con el segundo paño de limpieza adjunto.

6.8.4 Montar la unidad de limpieza

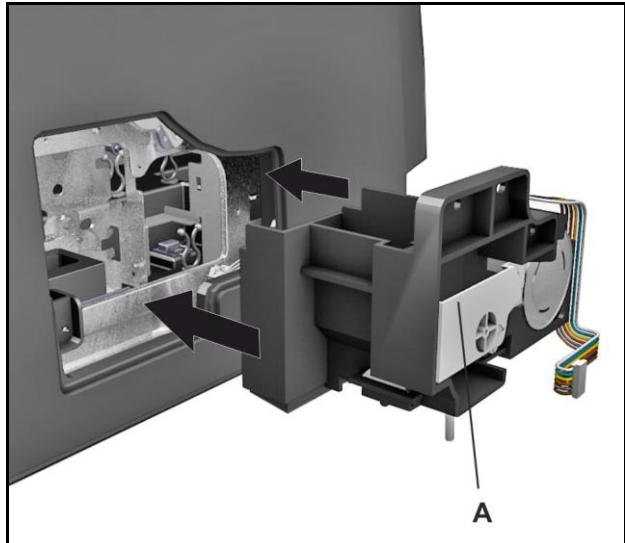


Figura 167 Montar la unidad de limpieza

12 Monte la nueva unidad de limpieza (A).

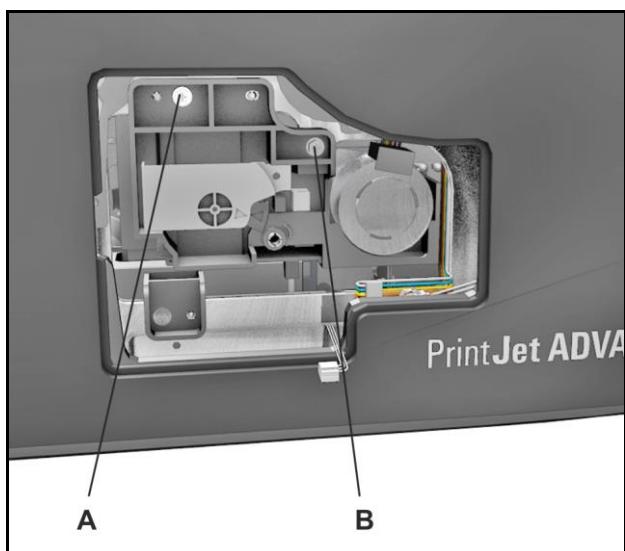


Figura 168 Fijar la unidad de limpieza

13 Fije la unidad de limpieza con los tornillos (A) y (B).

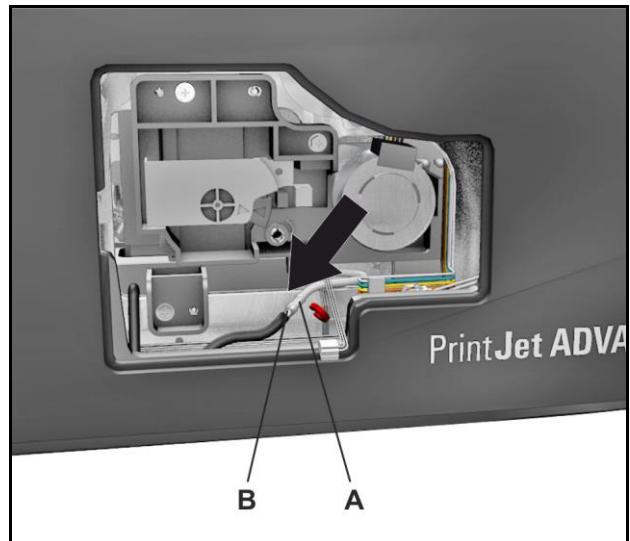


Figura 169 Fijar el tubo flexible

14 Vuelva a acoplar el tubo flexible transparente (A) en el conector (B).

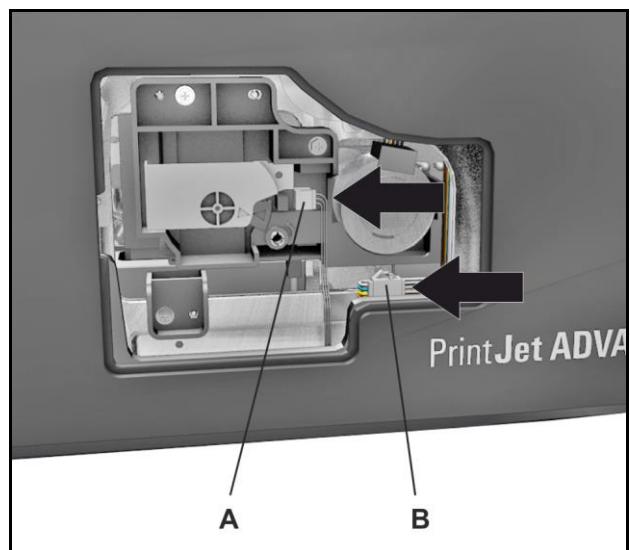


Figura 170 Establecer las conexiones de enchufe

15 Enchufe los conectores (A) y (B).

6.8.5 Cerrar la tapa de servicio

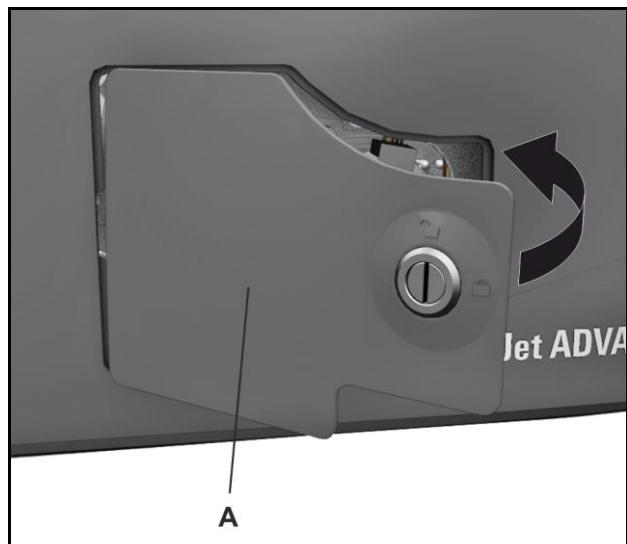


Figura 171 Cerrar la tapa de servicio

16 Monte y cierre la tapa de servicio (A).

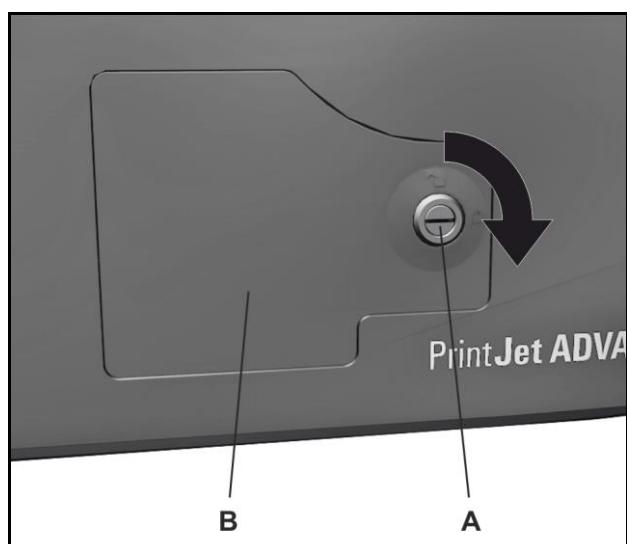


Figura 172 Bloquear la tapa de servicio

17 Bloquee la cerradura (A) de la tapa de servicio (B) con un destornillador plano.

18 Enchufe la clavija de alimentación (véase el apartado "4.7 Conexión a la corriente").

19 Vuelva a encender la impresora (véase el apartado "4.9 Encender y apagar la impresora").

6.9 Sustituir la botella con el fluido de limpieza

Sustituya, cuando esté vacía, la botella con el fluido de limpieza (PrintJet Cleaner 100ML, número de pieza 25182100000).

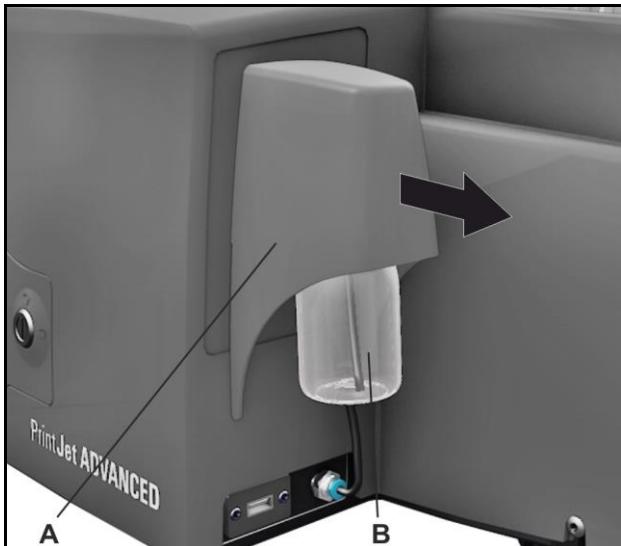


Figura 173 Retirar la carcasa

- 1 Retire la carcasa (A) situada encima de la botella con el fluido de limpieza (B).



Figura 174 Desenroscar la botella

- 2 Desenrosque la botella vacía (A).



Figura 175 Enroscar la botella

- 3 Enrosque una botella llena de fluido de limpieza (A).

Limpieza y mantenimiento



Figura 176 Montar la carcasa

- 4 Monte la carcasa (A) encima de la botella con el fluido de limpieza (B).

7 Solución de problemas

7.1	Información general	142
7.2	Solución general de problemas	142
7.3	Lista de eventos	144

7.1 Información general

En el panel táctil se indica mediante el correspondiente aviso si se ha producido un fallo en la impresora o si es necesario cambiar un cartucho de tinta.

Pulse [INFORMACIÓN DEL SISTEMA] en el menú principal del panel táctil para consultar información más detallada sobre el aviso y qué medidas se deben adoptar. Acceda a la segunda ventana de información del sistema y pulse [PROTOCOLO]. Se muestra el estado. Pulse [DETALLES] para consultar información adicional y una propuesta de solución.

7.2 Solución general de problemas

⚠ ATENCIÓN	
	Nunca retire la carcasa de la impresora en caso de fallo. Póngase en contacto con el departamento de atención al cliente en caso de que no se pueda solucionar el fallo.

Los resultados de impresión no son satisfactorios. La imagen impresa es demasiado débil o presenta manchas.

Compruebe el estado de la impresora.

La impresora lleva tiempo sin ser usada.

Puede que la tinta se haya secado o que las boquillas de los cabezales estén obstruidas.

- 1 Realice una comprobación de boquillas (véase la sección "6.1.4 Comprobación de boquillas").
- 2 En caso necesario, limpie el cabezal. (Véase la sección "6.1.1 Limpieza de los cabezales".)

La imagen no es nítida.

En este caso, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Weidmüller.

¿Existe algún problema con el emplazamiento de la impresora?

- 1 Compruebe que la impresora se encuentra sobre una superficie plana y uniforme.
- 2 Instale la impresora en un lugar sin vibraciones.

Ha quedado una MultiCard/MetalliCard atascada en la impresora.

Apague la impresora y, a continuación, vuelva a encenderla.

La etiqueta atascada en la impresora será expulsada.

La impresión es irregular (demasiado intensa o demasiado débil).

Si existe algún problema de calidad, como impresión irregular o cantidad de tinta inadecuada, compruebe lo siguiente:

- ¿Está utilizando un cartucho de tinta caducado?

NOTA	
	El uso de tinta caducada reduce la calidad de impresión y puede causar daños al aparato.

Las impresiones salen sucias o con manchas.

Si las áreas de señalización impresas salen sucias o con manchas, compruebe lo siguiente:

- **¿Ha tocado las áreas de señalización no impresas de la MultiCard/MetalliCard?**

No toque el área de señalización no impresa.

- **¿Están alineadas correctamente las MultiCards/la MetalliCard?**

Compruebe el alineamiento de las MultiCard/MetalliCard insertadas.

- **¿Está utilizando un cartucho de tinta original de Weidmüller?**

Utilice solo cartuchos de tinta originales de Weidmüller.

La impresora puede resultar dañada si no utiliza cartuchos originales de Weidmüller o si utiliza cartuchos rellenos.

Apertura de la tapa del depósito de tinta durante el proceso de impresión

La impresión se cancela si se abre la tapa del depósito de tinta durante el proceso de impresión.

Si abre la tapa antes de que se haya conectado la unidad de calentamiento, el proceso de impresión se reanudará en cuanto la tapa vuelva a estar cerrada.

Si abre la tapa cuando la unidad de calentamiento ya está activada, esta se apagará. Se imprimirá la MultiCard que se encuentre en la impresora y se expulsará sin que se realice la fijación.

Se muestra un aviso en el panel táctil.

El nivel de llenado de los cartuchos de tinta aparece a cero. La impresora ejecuta automáticamente la reinicialización del sistema del depósito de tinta (requiere hasta 2 minutos).

7.3 Lista de eventos

Código	Evento	Medida	Información	
30019	El colector de tinta interno está casi lleno.	Póngase en contacto con su representante de Weidmüller para garantizar la operatividad.	A diferencia de la bandeja colectora de tinta, que el propio usuario puede cambiar fácilmente, el colector de tinta interno está instalado de forma fija, por lo que solo puede ser cambiado por un técnico de servicio.	Si el colector de tinta interno está lleno, la impresora se detiene para evitar fallos de funcionamiento del sistema. Los componentes del interior de la impresora deben ser sustituidos únicamente por personal técnico de servicio cualificado.
30021	El colector de tinta interno está casi lleno.	Póngase en contacto con su representante de Weidmüller para garantizar la operatividad.	A diferencia de la bandeja colectora de tinta, que el propio usuario puede cambiar fácilmente, el colector de tinta interno está instalado de forma fija, por lo que solo puede ser cambiado por un técnico de servicio.	Si el colector de tinta interno está lleno, la impresora se detiene para evitar fallos de funcionamiento del sistema. Los componentes del interior de la impresora deben ser sustituidos únicamente por personal técnico de servicio cualificado.
10032	La bandeja colectora de tinta está casi llena.	Compruebe que dispone de una bandeja colectora de tinta nueva. El número de pedido es 1338710000.	Para evitar tener que esperar por un repuesto una vez que la bandeja colectora de tinta esté llena, se recomienda disponer siempre de repuesto.	
10072	El cartucho de tinta NEGRA (K) está casi vacío.	La tinta del cartucho está a punto de acabarse. Compruebe que dispone de un cartucho de tinta nuevo. El número de pedido es 1338690000.	Si el cartucho de tinta está vacío, la impresora se detiene para evitar fallos de funcionamiento del sistema.	

Código	Evento	Medida	Información	
10073	El cartucho de tinta AZUL (C) está casi vacío.	<p>La tinta del cartucho está a punto de acabarse.</p> <p>Compruebe que dispone de un cartucho de tinta nuevo.</p> <p>El número de pedido es 1338680000.</p>	<p>Si el cartucho de tinta está vacío, la impresora se detiene para evitar fallos de funcionamiento del sistema.</p>	
10074	El cartucho de tinta MAGENTA (M) está casi vacío.	<p>La tinta del cartucho está a punto de acabarse.</p> <p>Compruebe que dispone de un cartucho de tinta nuevo.</p> <p>El número de pedido es 1338670000.</p>	<p>Si el cartucho de tinta está vacío, la impresora se detiene para evitar fallos de funcionamiento del sistema.</p>	
10075	El cartucho de tinta AMARILLA (Y) está casi vacío.	<p>La tinta del cartucho está a punto de acabarse.</p> <p>Compruebe que dispone de un cartucho de tinta nuevo.</p> <p>El número de pedido es 1338650000.</p>	<p>Si el cartucho de tinta está vacío, la impresora se detiene para evitar fallos de funcionamiento del sistema.</p>	
30626	El proceso de limpieza ha fallado.	<p>Cambie el cartucho de tinta en caso necesario.</p> <p>Reinic peace la impresora.</p>	<p>Es posible que uno de los cartuchos esté casi o totalmente vacío.</p> <p>Si se vuelve a mostrar el aviso, póngase en contacto con su representante de Weidmüller.</p>	

Código	Evento	Medida	Información	
40012	El cartucho de tinta NEGRA (K) ha caducado.	Cambie el cartucho de tinta NEGRA (K). El número de pedido es 1338690000.	Weidmüller le recomienda que no utilice cartuchos de tinta caducados, ya que podría causar daños a la impresora. Para continuar con la impresión, pulse en [Notes] ("notas") y confirme que desea proseguir en la página siguiente.	Cada cartucho de tinta tiene una fecha de caducidad. Esto permite proteger el sistema de impresión y mantener una calidad uniforme en el etiquetado. Una vez vencida la fecha de caducidad, las propiedades de la tinta se deterioran. Pueden obstruirse componentes importantes del aparato y provocar un daño permanente.
40013	El cartucho de tinta AZUL (C) ha caducado.	Cambie el cartucho de tinta AZUL (C). El número de pedido es 1338680000.	Weidmüller le recomienda que no utilice cartuchos de tinta caducados, ya que podría causar daños a la impresora. Para continuar con la impresión, pulse en [Notes] ("notas") y confirme que desea proseguir en la página siguiente.	Para reducir el riesgo de dañar el aparato, este ejecuta automáticamente procesos de limpieza adicionales una vez vencida la fecha de caducidad.
40014	El cartucho de tinta MAGENTA (M) ha caducado.	Cambie el cartucho de tinta MAGENTA (M). El número de pedido es 1338670000.	Weidmüller le recomienda que no utilice cartuchos de tinta caducados, ya que podría causar daños a la impresora. Para continuar con la impresión, pulse en [Notes] ("notas") y confirme que desea proseguir en la página siguiente.	Esto también puede aumentar el consumo de los cartuchos cuya tinta aún no haya caducado. Weidmüller le recomienda que cambie inmediatamente los cartuchos caducados. Weidmüller no asume responsabilidad alguna por la calidad y fiabilidad de los cartuchos de tinta caducados.
40015	El cartucho de tinta AMARILLA (Y) ha caducado.	Cambie el cartucho de tinta AMARILLA (Y). El número de pedido es 1338650000.	Weidmüller le recomienda que no utilice cartuchos de tinta caducados, ya que podría causar daños a la impresora. Para continuar con la impresión, pulse en [Notes] ("notas") y confirme que desea proseguir en la página siguiente.	Queda excluida de la garantía cualquier tarea de mantenimiento o reparación del aparato debida al uso de cartuchos de tinta caducados.

Código	Evento	Medida	Información	
40002	Cartucho de tinta NEGRA (K) defectuoso.	Reinic peace la impresora. Cambie el cartucho de tinta NEGRA (K). El número de pedido es 1338690000.	Utilice únicamente cartuchos de tinta originales para PrintJet ADVANCED . Póngase en contacto con su representante de Weidmüller si el error persiste.	Quedan excluidos de la garantía aquellos daños y fallos de la impresora causados por el uso de accesorios no aprobados e inadecuados. Así mismo, Weidmüller declina toda responsabilidad en relación a la calidad y duración de la impresión si se ha utilizado software, señalizadores o tintas de terceros que no hubiesen sido autorizados por Weidmüller para este sistema.
40003	Cartucho de tinta AZUL (C) defectuoso.	Reinic peace la impresora. Cambie el cartucho de tinta AZUL (C). El número de pedido es 1338680000.	Utilice únicamente cartuchos de tinta originales para PrintJet ADVANCED . Póngase en contacto con su representante de Weidmüller si el error persiste.	
40004	Cartucho de tinta MAGENTA (M) defectuoso.	Reinic peace la impresora. Cambie el cartucho de tinta MAGENTA (M). El número de pedido es 1338670000.	Utilice únicamente cartuchos de tinta originales para PrintJet ADVANCED . Póngase en contacto con su representante de Weidmüller si el error persiste.	
40005	Cartucho de tinta AMARILLA (Y) defectuoso.	Reinic peace la impresora. Cambie el cartucho de tinta AMARILLA (Y). El número de pedido es 1338650000.	Utilice únicamente cartuchos de tinta originales para PrintJet ADVANCED . Póngase en contacto con su representante de Weidmüller si el error persiste.	
40205	La tapa del depósito de tinta está abierta.	Cierre la tapa del depósito de tinta.	Póngase en contacto con su representante de Weidmüller si el error persiste.	

Código	Evento	Medida	Información	
40101	No se ha detectado ningún cartucho de tinta.	Inserte los cartuchos de tinta y compruebe que queden bien fijados. El número de pedido del conjunto de cartuchos es 1338720000.	Póngase en contacto con su representante de Weidmüller si el error persiste.	
40172	Cartucho de tinta NEGRA (K) defectuoso.	Reinicie la impresora. Cambie el cartucho de tinta NEGRA (K). El número de pedido es 1338690000.	Utilice únicamente cartuchos de tinta originales para PrintJet ADVANCED . Póngase en contacto con su representante de Weidmüller si el error persiste.	
40173	Cartucho de tinta AZUL (C) defectuoso.	Reinicie la impresora. Cambie el cartucho de tinta AZUL (C). El número de pedido es 1338680000.	Utilice únicamente cartuchos de tinta originales para PrintJet ADVANCED . Póngase en contacto con su representante de Weidmüller si el error persiste.	Quedan excluidos de la garantía aquellos daños y fallos de la impresora causados por el uso de accesorios no aprobados e inadecuados. Así mismo, Weidmüller declina toda responsabilidad en relación a la calidad y duración de la impresión si se ha utilizado software, señalizadores o tintas de terceros que no hubiesen sido autorizados por Weidmüller para este sistema.
40174	Cartucho de tinta MAGENTA (M) defectuoso.	Reinicie la impresora. Cambie el cartucho de tinta MAGENTA (M). El número de pedido es 1338670000.	Utilice únicamente cartuchos de tinta originales para PrintJet ADVANCED . Póngase en contacto con su representante de Weidmüller si el error persiste.	
40175	Cartucho de tinta AMARILLA (Y) defectuoso.	Reinicie la impresora. Cambie el cartucho de tinta AMARILLA (Y). El número de pedido es 1338650000.	Utilice únicamente cartuchos de tinta originales para PrintJet ADVANCED . Póngase en contacto con su representante de Weidmüller si el error persiste.	

Código	Evento	Medida	Información	
40030	Bandeja colectora de tinta defectuosa.	Reinicie la impresora. Cambie la bandeja colectora de tinta. El número de pedido es 1338710000.	Utilice únicamente cartuchos de tinta originales para PrintJet ADVANCED . Póngase en contacto con su representante de Weidmüller si el error persiste.	No se debe abrir la bandeja colectora de tinta. Se debe sustituir la bandeja completa. Entregue la bandeja colectora de tinta a un distribuidor autorizado o en un centro de recogida de residuos adecuado. Compruebe cuál es la normativa aplicable en el lugar de utilización antes de intentar eliminar la bandeja colectora de tinta por cuenta propia.
40159	No se ha insertado correctamente la bandeja colectora de tinta.	Inserte la bandeja colectora de tinta correctamente y compruebe que queda bien fijada. Reinicie la impresora en caso necesario.	Si se vuelve a mostrar el aviso, póngase en contacto con su representante de Weidmüller.	
40904	La temperatura es demasiado elevada.	Espere a que la impresora se haya aclimatado. Reinicie la impresora.	Si se vuelve a mostrar el aviso, póngase en contacto con su representante de Weidmüller.	
40905	La temperatura es demasiado baja.	Espere a que la impresora se haya aclimatado. Reinicie la impresora.	Si se vuelve a mostrar el aviso, póngase en contacto con su representante de Weidmüller.	

Código	Evento	Medida	Información	
40011	La bandeja colectora de tinta está llena.	Cambie la bandeja colectora de tinta. El número de pedido es 1338710000.	Si la bandeja colectora de tinta está llena, ya no puede continuar imprimiendo.	No se debe abrir la bandeja colectora de tinta. Se debe sustituir la bandeja completa. Entregue la bandeja colectora de tinta a un distribuidor autorizado o en un centro de recogida de residuos adecuado. Compruebe cuál es la normativa aplicable en el lugar de utilización antes de intentar eliminar la bandeja colectora de tinta por cuenta propia.
10044	La temperatura es demasiado baja.	Espere a que la impresora se haya aclimatado. Reinicie la impresora.	Si se vuelve a mostrar el aviso, póngase en contacto con su representante de Weidmüller.	
10045	La temperatura es demasiado elevada.	Espere a que la impresora se haya aclimatado. Reinicie la impresora.	Si se vuelve a mostrar el aviso, póngase en contacto con su representante de Weidmüller.	
	Error interno	Reinic peace la impresora.	Si se vuelve a mostrar el aviso, póngase en contacto con su representante de Weidmüller.	
60005	Tiempo de transporte excedido	Reinic peace la impresora. Realice una comprobación de sensores.	El señalizador no se ha transportado en el tiempo especificado. Si se vuelve a mostrar el aviso, póngase en contacto con su representante de Weidmüller.	
60006	Error interno	Reinic peace la impresora.	Si se vuelve a mostrar el aviso, póngase en contacto con su representante de Weidmüller.	

Código	Evento	Medida	Información	
60007	Cartucho de tinta defectuoso.	<p>Reinic peace la impresora.</p> <p>Compruebe que el cartucho de tinta está bien fijado.</p> <p>Póngase en contacto con su representante de Weidmüller si el error persiste.</p>	<p>Utilice únicamente cartuchos de tinta originales para PrintJet ADVANCED.</p>	<p>Quedan excluidos de la garantía aquellos daños y fallos de la impresora causados por el uso de accesorios no aprobados e inadecuados.</p> <p>Así mismo, Weidmüller declina toda responsabilidad en relación a la calidad y duración de la impresión si se ha utilizado software, señalizadores o tintas de terceros que no hubiesen sido autorizados por Weidmüller para este sistema.</p>
60008	Tiempo de transporte excedido	<p>Reinic peace la impresora.</p> <p>Realice una comprobación de sensores.</p>	<p>El señalizador no se ha transportado en el tiempo especificado.</p> <p>Si se vuelve a mostrar el aviso, póngase en contacto con su representante de Weidmüller.</p>	
60009	Error interno	Reinic peace la impresora.	<p>Si se vuelve a mostrar el aviso, póngase en contacto con su representante de Weidmüller.</p>	

8 Transporte de la impresora

8.1	Puesta fuera de servicio	154
8.2	Embalado de la impresora	154
8.3	Eliminación de la impresora	155

8.1 Puesta fuera de servicio

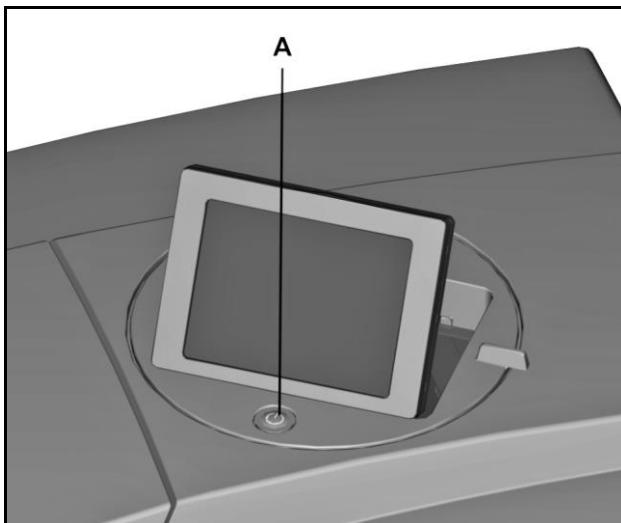


Figura 177 Apagado de la impresora

A Botón de encendido/apagado

- 1 Apague la impresora con el botón de encendido/apagado (A).
- 2 Desenchufe todos los cables de la impresora.
 - a Cable de corriente
 - b Cable de red o cable USB
- 3 Retire del cargador las MultiCards restantes.
- 4 Antes de transportar la impresora, asegúrese de que los cartuchos de tinta están bien insertados.
- 5 Pliegue el panel táctil y fíjelo con cinta adhesiva.
- 6 Fije la tapa del depósito de tinta con cinta adhesiva.
- 7 Retire la bandeja de salida.

8.2 Embalado de la impresora

→	<p>Información importante</p> <p>Para transportar o enviar la impresora en distancias largas (por ejemplo, por traslado), utilice solo el embalaje original.</p> <p>Solo así se puede garantizar que la impresora cuente con la mejor protección durante el transporte.</p> <p>Si ya no dispone del embalaje original, puede solicitar un kit de embalaje a Weidmüller con el número de pedido 1408670000 PJ ADV VP SET.</p>
---	---

! ✗ ⚡	NOTA
	<p>Debido a su elevado peso, la impresora siempre debe ser portada entre dos personas. Al llevarla, sujetela impresora por la parte frontal y la posterior.</p>

- 1 Coloque la impresora en el recubrimiento de poliestireno.
- 2 A continuación, deposite con cuidado la impresora dentro de la caja de cartón.
- 3 Guarde los accesorios de la impresora en la caja de cartón.
- 4 Cierre la caja.

8.3 Eliminación de la impresora

Para eliminar la impresora, proceda del modo siguiente:

- 1 Puesta fuera de servicio (véase la sección "8.1 Puesta fuera de servicio").
- 2 Guarde la impresora en su embalaje original (véase la sección "8.2. Embalado de la impresora").
- 3 Envíe la impresora a su distribuidor de Weidmüller por medio de un servicio de paquetería.

Weidmüller se encargará del reciclado y eliminación correctos de la impresora de acuerdo con la legislación y la normativa vigentes.

Weidmüller adoptará las medidas de reciclado y eliminación de residuos que correspondan. Este procedimiento no supone ningún cargo adicional ni inconveniente para el cliente.

9 Anexo

9.1	Datos técnicos	158
9.2	Datos para pedido	159
9.3	Declaración de conformidad	160
9.4	Lista de figuras	161
9.5	Lista de tablas	165

9.1 Datos técnicos

Datos técnicos		
Uso	Impresión de MultiCards/MetalliCards de Weidmüller	
Tecnología	Inyección de tinta con unidad integrada de fijación térmica	
Calidad de impresión	600 dpi, 1200 dpi	
Software de señalización	M-Print® PRO	
Requisitos del sistema	Microsoft Windows® 7, Vista y XP	
Alimentación	Cargador automático para máx. 30 MultiCards Alimentación individual para MetalliCards y MultiCards	
Interfaces	USB 1.1 / 2.0 y red 10 Base-T / 100 Base-TX	
Tensión de alimentación	CA 220 – 240 V / 4 A, 50/60 Hz o CA 100 – 120 V / 8 A, 50/60 Hz	
Fusibles	Fusible derecho: 10 ATH 240/120 V Fusible izquierdo: 2,5 ATH 240/120 V	
Lugar de aplicación	Condiciones de oficina	
Temperatura ambiente	10 °C – 35 °C 50 °F – 95 °F	
Dimensiones	Longitud con bandeja de salida: Longitud sin bandeja de salida: Anchura: Altura con panel táctil plegado: Altura con panel táctil desplegado:	aprox. 1138 mm (44,80") aprox. 945 mm (37,20") 554 mm (21,81") 328 mm (12,91") 422 mm (16,61")
Peso	57,8 kg (127,43 lb), con embalaje 37,2 kg (82,01 lb), sin embalaje	
Sistema de tinta	Sistema de colores → 1 negro, 1 cian, 1 magenta, 1 amarillo	
Incluido en la entrega	<ul style="list-style-type: none"> • PrintJet ADVANCED • Cable de corriente • Cable USB • 1 MultiCard DEK 5/5 • Bandeja de salida • DVD con el software M-Print® PRO • Guía rápida • Instrucciones de manejo <p>Los cartuchos de tinta y la bandeja colectora de tinta están instalados en la impresora.</p>	

Tabla 2

Datos técnicos

9.2 Datos para pedido

Tipo	Código
PrintJet ADVANCED 230 V	1324380000
PrintJet ADVANCED 110 V	1338700000
PJ ADV TNTK INK K Cartucho de tinta negra	1338690000
PJ ADV TNTK INK C Cartucho de tinta cian	1338680000
PJ ADV TNTK INK M Cartucho de tinta magenta	1338670000
PJ ADV TNTK INK Y Cartucho de tinta amarilla	1338650000
PJ ADV TNTK INK SET Juego de cartuchos de tinta	1338720000
TNAW PJ ADV Bandeja colectora de tinta	1338710000
PJ ADV FIVL Membrana de filtro	1409080000
Imprimación CC-M	1341200000

Tabla 3 Datos para pedido

9.3 Declaración de conformidad

Las impresoras de la serie PrintJet Advanced cumplen los correspondientes requisitos esenciales de seguridad y de salud de las siguientes directivas de la UE:

- 2014/35/UE (Directiva sobre baja tensión)
- 2014/30/UE (Compatibilidad Electromagnética - CEM)

Encontrará la declaración de conformidad en el catálogo online en:

www.weidmueller.com

Por favor, introduzca a tal efecto el número de artículo correspondiente.

9.4 Lista de figuras

Figura	Página
Figura 1	21
Figura 2	22
Figura 3	23
Figura 4	23
Figura 5	23
Figura 6	24
Figura 7	25
Figura 8	30
Figura 9	30
Figura 10	31
Figura 11	31
Figura 12	31
Figura 13	32
Figura 14	33
Figura 15	34
Figura 16	34
Figura 17	35
Figura 18	36
Figura 19	37
Figura 20	37
Figura 21	38
Figura 22	39
Figura 23	40
Figura 24	40
Figura 25	41
Figura 26	41
Figura 27	42
Figura 28	42
Figura 29	43
Figura 30	44
Figura 31	44
Figura 32	45
Figura 33	45
Figura 34	46
Figura 35	46
Figura 36	47
Figura 37	47
Figura 38	48
Figura 39	48
Figura 40	48
Figura 41	49

Figura 42	Cuadro de diálogo: impresora no encontrada	49
Figura 43	Conexión: cable USB	50
Figura 44	Explorador de la PrintJet ADVANCED	50
Figura 45	Selección de la conexión de impresora	51
Figura 46	Búsqueda de la impresora	51
Figura 47	Impresora: resultados de la búsqueda	51
Figura 48	Explorador de la PrintJet ADVANCED	52
Figura 49	Cambio del nombre de la impresora	52
Figura 50	Nombre de la impresora modificado	52
Figura 51	Cuadro de diálogo: prueba de conexión correcta	53
Figura 52	Cuadro de diálogo: impresora no encontrada	53
Figura 53	Ejemplo de estructura para instalación en red	54
Figura 54	Instalación de M-Print® PRO: selección de idioma	55
Figura 55	Instalación de M-Print® PRO: menú de inicio	56
Figura 56	Instalación de M-Print® PRO: software	56
Figura 57	Instalación de M-Print® PRO: selección de idioma	57
Figura 58	M-Print® PRO: asistente de instalación	57
Figura 59	M-Print® PRO: aceptación de los términos de licencia	58
Figura 60	M-Print® PRO: selección del tipo de instalación	58
Figura 61	Instalación en red: selección del directorio de destino	59
Figura 62	Instalación en red: selección de directorios	60
Figura 63	Inicio de la instalación en red	61
Figura 64	M-Print® PRO: estado de la instalación en red	62
Figura 65	Fin de la instalación en red	62
Figura 66	Explorador de la PrintJet ADVANCED	63
Figura 67	Añadir la impresora	63
Figura 68	Exploración de red	64
Figura 69	Resultados de la búsqueda: exploración de red	64
Figura 70	Número de serie: placa de características	65
Figura 71	Cambio del nombre de la impresora	65
Figura 72	Introducción del nombre de la impresora	66
Figura 73	Explorador de la PrintJet ADVANCED	66
Figura 74	Cuadro de diálogo: test de conexión correcto	66
Figura 75	Cuadro de diálogo: impresora no encontrada	67
Figura 76	Instalación en red: estructura de carpetas	67
Figura 77	Instalación en red: cliente	69
Figura 78	Clientes: compartir los ajustes de impresión	70
Figura 79	Icono de M-Print® PRO en el escritorio	71
Figura 80	M-Print® PRO: selección de la versión	71
Figura 81	M-Print® PRO: tipo de clave	72
Figura 82	M-Print® PRO: registro	72
Figura 83	M-Print® PRO: fin del proceso de instalación	73
Figura 84	Panel táctil: menú principal	74
Figura 85	Panel táctil: plantillas	75
Figura 86	Sentido de inserción de las MultiCards	79

Figura 87	Apertura de la bandeja	79
Figura 88	Inserción de una MetalliCard en la bandeja	79
Figura 89	Sentido de inserción de las MetalliCards	80
Figura 90	Inserción de una única bandeja de MetalliCard	80
Figura 91	Inserción de una pila de MultiCards	80
Figura 92	Icono de M-Print® PRO en el escritorio	81
Figura 93	Selección de una MultiCard	82
Figura 94	Selección de la impresora	83
Figura 95	Asignación de la impresora al tipo de señalizador	83
Figura 96	Asignación de variantes a la impresora	84
Figura 97	Calibración	84
Figura 98	Plano de coordenadas	85
Figura 99	Medición e introducción de valores	85
Figura 100	Posición del plano de coordenadas	86
Figura 101	Ajuste de la corrección de la impresión	87
Figura 102	Ajuste de la corrección de la impresión	88
Figura 103	Ajuste del deslizamiento del material	89
Figura 104	Ajuste del deslizamiento del material: introducción de valores	90
Figura 105	Ajuste del tipo de señalizador	91
Figura 106	Corrección del desplazamiento	92
Figura 107	MultiCard	92
Figura 108	Ajuste del punto cero en la dirección X	93
Figura 109	Ajuste del punto cero en la dirección Y	93
Figura 110	Ajuste del centraje en la dirección X	94
Figura 111	Ajuste del centraje en la dirección Y	94
Figura 112	Panel táctil: menú principal	98
Figura 113	Panel táctil: información del sistema 1	99
Figura 114	Panel táctil: información del sistema 2	100
Figura 115	Panel táctil: información del sistema 1 – nombre de la impresora	100
Figura 116	Panel táctil: información del sistema 1 – nombre de la impresora	101
Figura 117	Panel táctil: información del sistema 1 – dirección IP/máscara de subred/DHCP	102
Figura 118	Panel táctil: información del sistema 1 – dirección IP/máscara de subred/DHCP	103
Figura 119	Panel táctil: información del sistema 1 – dirección IP/máscara de subred/DHCP	104
Figura 120	Panel táctil: selección de idioma	105
Figura 121	Panel táctil: información del sistema – puerto USB	106
Figura 122	Panel táctil: información del sistema – nivel de tinta	107
Figura 123	Panel táctil: información del sistema – información de tinta	107
Figura 124	Panel táctil: información del sistema – información	109
Figura 125	Panel táctil: herramientas	110
Figura 126	Panel táctil: órdenes de impresión	111
Figura 127	Panel táctil: plantillas	112
Figura 128	Panel táctil: plantillas	113
Figura 129	Conexión: memoria USB	113
Figura 130	Panel táctil: plantillas	114
Figura 131	Panel táctil: menú principal	116

Figura 132	Panel táctil: menú de herramientas	116
Figura 133	Panel táctil: limpieza normal de cabezales	117
Figura 134	Panel táctil: duración de la limpieza normal de cabezales	118
Figura 135	Panel táctil: limpieza intensa de cabezales	119
Figura 136	Panel táctil: duración de la limpieza intensa de cabezales	119
Figura 137	Panel táctil: comprobación de sensores	120
Figura 138	Panel táctil: comprobación de sensores activa	121
Figura 139	Panel táctil: selección de una MultiCard para la comprobación de boquillas	122
Figura 140	Panel táctil: inserción de una MultiCard para la comprobación de boquillas	123
Figura 141	Panel táctil: comprobación de boquillas activa	123
Figura 142	Panel táctil: información del sistema – nivel de tinta	125
Figura 143	Panel táctil: cartucho de tinta caducado	126
Figura 144	Panel táctil: cartucho de tinta vacío	127
Figura 145	Apertura de la tapa del depósito de tinta	128
Figura 146	Extracción de un cartucho de tinta	128
Figura 147	Codificación de los cartuchos de tinta	128
Figura 148	Posiciones de los cartuchos de tinta	129
Figura 149	Inserción de un cartucho de tinta	129
Figura 150	Apertura de la tapa del depósito de tinta	130
Figura 151	Desbloqueo de la bandeja	131
Figura 152	Extracción de la bandeja	131
Figura 153	Extracción de la tapa del filtro	131
Figura 154	Cambio del filtro de polvo	131
Figura 155	M-Print® PRO: actualización del software de la impresora	133
Figura 156	M-Print® PRO: actualización del software de la impresora	133
Figura 157	Desbloquear la tapa de servicio	134
Figura 158	Extraer la tapa de servicio	134
Figura 159	Desenchufar los conectores	135
Figura 160	Unidad de limpieza desbloqueada	135
Figura 161	Desbloquear la unidad de limpieza	135
Figura 162	Retirar el tubo flexible	136
Figura 163	Retirar los tornillos de sujeción	136
Figura 164	Extraer la unidad de limpieza	136
Figura 165	Limpiar el cabezal de impresión A	137
Figura 166	Limpiar el cabezal de impresión B	137
Figura 167	Montar la unidad de limpieza	137
Figura 168	Fijar la unidad de limpieza	137
Figura 169	Fijar el tubo flexible	138
Figura 170	Establecer las conexiones de enchufe	138
Figura 171	Cerrar la tapa de servicio	138
Figura 172	Bloquear la tapa de servicio	138
Figura 173	Retirar la carcasa	139
Figura 174	Desenroscar la botella	139
Figura 175	Enroscar la botella	139
Figura 176	Montar la carcasa	140

Figura 177 Apagado de la impresora 154

9.5 Lista de tablas

Tabla	Página
Tabla 1 Estructura de carpetas y función	68
Tabla 2 Datos técnicos	158
Tabla 3 Datos para pedido	159

Alemania	Canadá	Eslovaquia
Argentina	Kazajistán	Eslovenia
Azerbaiyán	Qatar	España
Australia	Colombia	Sudáfrica
Bahréin	Croacia	Corea del Sur
Bélgica	Kuwait	Siria
Bosnia y Herzegovina	Letonia	Taiwán
Brasil	Líbano	Tailandia
Bulgaria	Lituania	República Checa
Chile	Luxemburgo	Turquía
China	Malasia	Ucrania
Costa Rica	Macedonia	Hungría
Dinamarca	México	Uruguay
Egipto	Nueva Zelanda	Estados Unidos
Estonia	Países Bajos	Emiratos Árabes Unidos
Finlandia	Noruega	Venezuela
Francia	Austria	Vietnam
Grecia	Omán	Bielorrusia
Reino Unido	Paraguay	
Hong Kong	Perú	
India	Filipinas	
Indonesia	Polonia	
Irán	Portugal	
Irlanda	Rumanía	
Islandia	Rusia	
Israel	Arabia Saudí	
Italia	Suecia	
Japón	Suiza	
Yemen	Serbia/ Montenegro	
Jordania	Singapur	

Weidmüller es el fabricante líder de componentes para la técnica de conexión eléctrica. La gama de productos Weidmüller abarca bornes en serie, conectores para placas de circuitos impresos, componentes de protección, componentes para Ethernet industrial, bases de relé, fuentes de alimentación y módulos de protección de sobretensiones de todo tipo de aplicaciones. La gama se completa con material de señalización e instalación eléctrica, componentes E/S básicos y una gran variedad de herramientas. Como proveedor OEM, la empresa fija estándares globales en el campo de la conectividad eléctrica.